

---

Digitale HD-recorder

---

# Gebruikershandleiding

## iHDR-5200C

Het standaard wachtwoord is 0000.



**HUMAX**

# Opmerking

Nederlands

Dank u voor de aanschaf van een HUMAX-product. Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door, zodat u het apparaat veilig kunt installeren, gebruiken en onderhouden en kunt genieten van maximale prestaties. Bewaar deze gebruikershandleiding in de buurt van het apparaat zodat u deze ook in de toekomst kunt raadplegen. De informatie in de gebruikershandleiding kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

## Copyright (Copyright © 2010 HUMAX Corporation)

Deze documentatie mag niet geheel of gedeeltelijk worden gekopieerd, gebruikt of vertaald zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van HUMAX, uitgezonderd goedkeuring van eigendom van auteursrechten en auteursrechtwetten.

## Garantie

Deze garantie geldt niet voor de beschadiging van onderdelen veroorzaakt door het niet toepassen van de informatie in deze handleiding.

## Betekenis van symbolen



U mag de behuizing (of de achterkant) niet verwijderen, om de kans op elektrische schokken zo klein mogelijk te houden. De apparatuur bevat geen onderdelen die u zelf kunt repareren. Reparaties en onderhoud mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.



Dit symbool wijst op gevaarlijke spanning in het product, die een elektrische schok of persoonlijk letsel kan veroorzaken.



Dit symbool wijst op belangrijke instructies bij het product.

## Waarschuwingen, Let op en Opmerkingen

In de handleiding wijzen de volgende aanduidingen op gevaarlijke situaties. Lees de bijgaande informatie zorgvuldig door.

### Waarschuwing

Hiermee wordt een gevaarlijke situatie aangegeven die tot ernstig letsel kan leiden.

### Let op

Hiermee wordt een situatie aangegeven die tot beschadiging van deze apparatuur of andere apparaten kan leiden.

### Opmerking

Hierin vindt u aanvullende informatie over mogelijke problemen, en informatie om de installatie beter te begrijpen, gebruiken en onderhouden.

# Opmerking

---

## 'WEEE'-instructies



Dit apparaat mag aan het eind van de levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Houd dit apparaat gescheiden van andere soorten afval en lever het in bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Hiermee voorkomt u mogelijke schade aan het milieu en de menselijke gezondheid als gevolg van het ongecontroleerd afvoeren van afval.

## Particuliere gebruikers:

Neem contact op met uw gemeente of met de winkel waar u dit product hebt gekocht om te informeren hoe en waar u afgedankte apparaten kunt inleveren voor milieuvriendelijk hergebruik.

## Zakelijke gebruikers:

Neem contact op met uw leverancier en raadpleeg de voorwaarden van de koopovereenkomst. Dit product mag niet samen met ander commercieel afval worden afgevoerd.

## Handelsmerken

- Irdeto is een handelsmerk van Irdeto Access B.V.
- Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories.  
Dolby en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- HDMI, het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC.

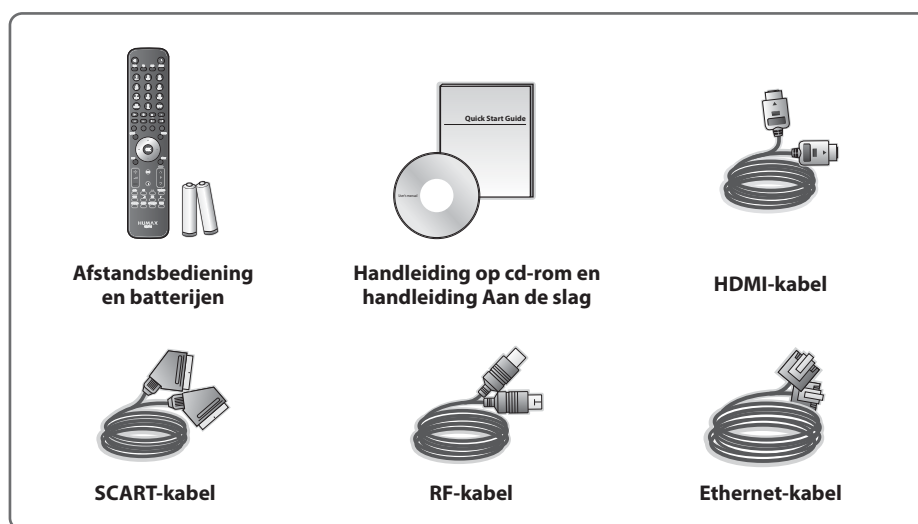
# Inhoud

Nederlands

<b>Opmerking</b>	<b>1</b>	<b>Voorkeuren</b>	<b>47</b>
<b>Handleiding Aan de slag</b>	<b>4</b>	Ouderlijk toezicht	47
1. Accessoires controleren	4	Taalinstelling	48
2. Productoverzicht	4	Inschakel/uitschakel-timer instellen	48
3. Aansluitingen	8	Video-instelling	49
4. Inschakelen	11	Audio-instelling	50
5. Installatiewizard	12	Beeldschermweergave	51
6. Menu-overzicht	14	<b>Installatie</b>	<b>52</b>
<b>Algemene bediening</b>	<b>15</b>	Zenders zoeken	52
Van zender veranderen	15	Software-update (OTA)	53
Volume / Dempen / Audio	15	Fabrieksinstellingen	54
Beeldformaat/resolutie	16	<b>Systeem</b>	<b>55</b>
Programma-informatie (informatiescherm)	17	Systeeminformatie	55
Sleeptimer	18	Signaaldetectie	55
Ondertitels	18	Energiebeheer	56
Optie	19	Irdeto Menu	56
Teletekst	19	Postberichten	57
<b>Zenderlijst</b>	<b>20</b>	Gegevensopslag	57
Van zender veranderen	20	Netwerk	58
Zenders in de zenderlijst bewerken	21	<b>Bijlage</b>	<b>60</b>
<b>Zenders beheren</b>	<b>22</b>	Specificaties	60
Zenders bewerken	22	Service en ondersteuning	62
Favoriete zenders bewerken	24	Veiligheidswaarschuwing	63
Nummering favoriete zenders	26	Problemen oplossen	65
Lijst recent verbergen	26	Foutmelding	67
<b>Televisiegids</b>	<b>27</b>	Woordenlijst	68
Programma's bekijken	27	Codelijst afstandsbediening	70
Herinneringen of opnamen instellen	28	KENNISGEVING MET BETREKKING TOT OPEN SOURCE SOFTWARE	101
Programma's zoeken	29		
Herinneringen en opnamen plannen	30		
<b>Opnemen en afspelen</b>	<b>31</b>		
Opnemen	31		
Afspelen	35		
Live televisie pauzeren en terugspoelen (TSR)	37		
<b>Medialijst</b>	<b>38</b>		
Videolijst gebruiken	40		
Muzieklijst gebruiken	43		
Fotolijst gebruiken	45		

# Handleiding Aan de slag

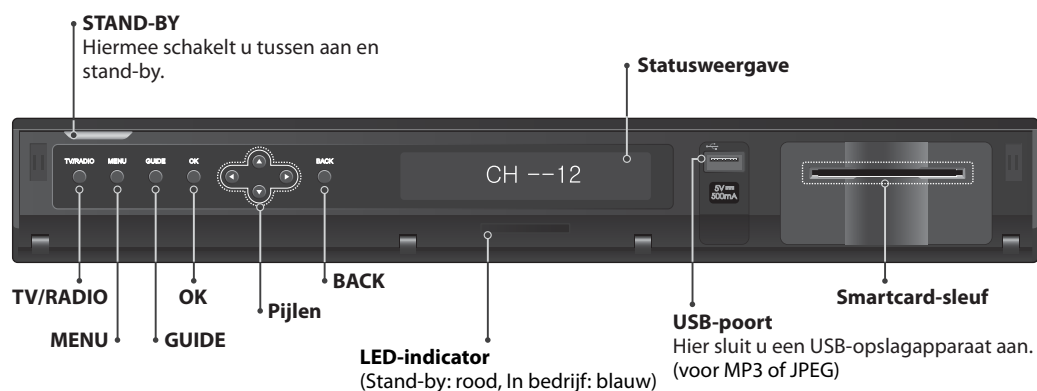
## 1. Accessoires controleren



**Opmerking:** De pakketinhoud kan per gebied verschillen.

## 2. Productoverzicht

### Voorpaneel



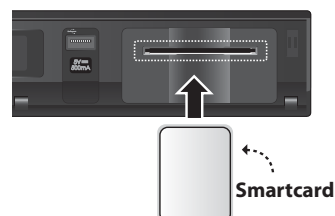
**Opmerking:** De afbeelding kan afwijken van het werkelijke product.

# Handleiding Aan de slag

Nederlands

## De smartcard plaatsen

1. Open het klepje op het voorpaneel voor toegang tot de kaartsleuf.
2. Houd de smartcard horizontaal, met de elektronische chip naar beneden.
3. Plaats de smartcard in de sleuf.



## Achterpaneel

### CABLE IN

Hier sluit u een antennekabel aan.

### CABLE OUT

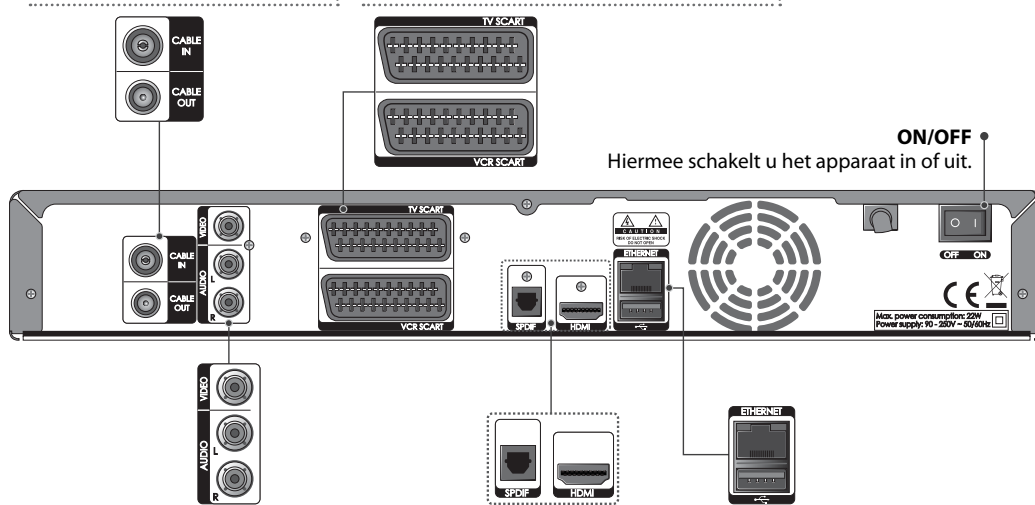
Hier sluit u een apparaat op de televisie of videorecorder aan met een antennekabel.

### TV SCART

Hier sluit u een apparaat op de televisie aan met een SCART-kabel.

### VCR SCART

Hier sluit u een apparaat op de videorecorder of dvd-speler aan met een SCART-kabel.



### VIDEO

Hier sluit u een apparaat op de televisie of videorecorder aan met een RCA-kabel (CVBS).

### AUDIO

Hier sluit u een apparaat op de televisie of videorecorder aan met een RCA-kabel (stereo).

### SPDIF (optisch)

Hier sluit u een apparaat op het audiosysteem aan met een S/PDIF-kabel. (Dolby Digital)

### HDMI

Hier sluit u een apparaat op de televisie aan met een HDMI-kabel.

### ETHERNET

Netwerkpoort (voor toekomstig gebruik)

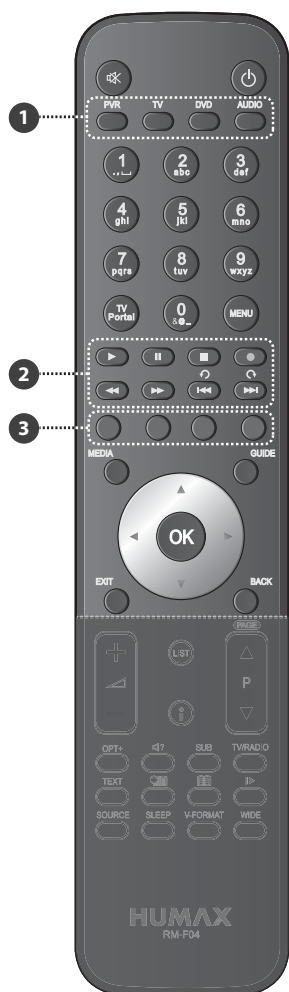
### USB-poort

Hier sluit u een USB-opslagapparaat aan.

**Opmerking:** De afbeelding kan afwijken van het werkelijke product.

# Handleiding Aan de slag

## Afstandsbediening



**MUTE** **GELUID UIT** Hiermee zet u het geluid uit.

**POWER** **STAND-BY** Hiermee schakelt u tussen aan en stand-by.

**1** **MODE** Hiermee wijzigt u de modus van de afstandsbediening.

**NUMERIC** (0-9)

**TV Portal** TV Portal Gereserveerd voor toekomstig gebruik.

**MENU** Hiermee geeft u het hoofdmenu weer.

**2** **Knoppen voor afspelen** ▶ Afspelen, || Pauzeren, ■ Stoppen, ● Opnemen, ◀◀ Terugspoelen, ▶▶ Vooruitspoelen, ◀◀ Vorige, ▶▶ Volgende, ↻ Meteen herhalen, ⏭ Overslaan

**3** **KLEUR-knoppen** Gekleurde knoppen voor interactieve toepassingen.

**MEDIA** Hiermee geeft u de medialijst weer.

**GUIDE** Hiermee geeft u de programmagids weer.

**PIJL-knoppen** Hiermee verplaatst u de cursor omhoog, omlaag, naar links of naar rechts.

**OK** Hiermee selecteert (opent) u een menu of bevestigt u een selectie.

**EXIT** Hiermee sluit u alle schermmenu's.

**BACK** Hiermee keert u terug naar het vorige kanaal. Hiermee keert u terug naar het vorige scherm.

### Opmerking:

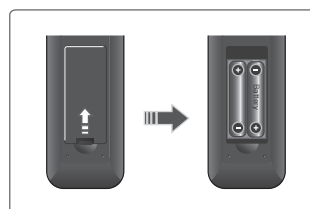
- Als u het product wilt bedienen, zorgt u ervoor dat de PVR-modus is geselecteerd op de afstandsbediening.
- De afbeelding kan afwijken van het werkelijke product.
- De werking van bepaalde afspelenknoppen is afhankelijk van de inhoud.



<b>▲+/-</b>	Hiermee past u het volume aan.
<b>P▲/▼</b>	Hiermee verandert u van zender of van pagina.
<b>LIST</b>	Hiermee geeft u de zenderlijst weer.
<b>i (informatie)</b>	Hiermee geeft u de zender- en programma-informatie weer.
<b>OPT+</b>	Hiermee geeft u de zenderkenmerken weer.
<b>🔊 AUDIO</b>	Hiermee geeft u de audiolijst weer.
<b>ONDERTITELING</b>	Hiermee geeft u de lijst met talen voor ondertiteling weer.
<b>TV/RADIO</b>	Hiermee wisselt u tussen de televisiemodus en de radiomodus.
<b>TEXT</b>	Hiermee opent u teletekst.
<b>SOURCE</b>	Hiermee schakelt u tussen de bronnen van de SCART-ingang.
<b>SLEEP</b>	Hiermee stelt u de sleeptimer in.
<b>V-FORMAT</b>	Hiermee stelt u de resolutie van de video in.
<b>WIDE</b>	Hiermee stelt u het schermformaat in.
<b>4 Knoppen voor afspelen</b>	<b>📄</b> Bladwijzer toevoegen, <b>📄</b> Bladwijzers, <b>▶</b> Langzaam

## Batterijen plaatsen

1. Duw het haakje omhoog en verwijder de batterijklep.
2. Plaats de batterijen (bijgeleverd). Zorg ervoor dat de plus(+) en de min(-) op de juiste plaats zitten.
3. Sluit de klep.



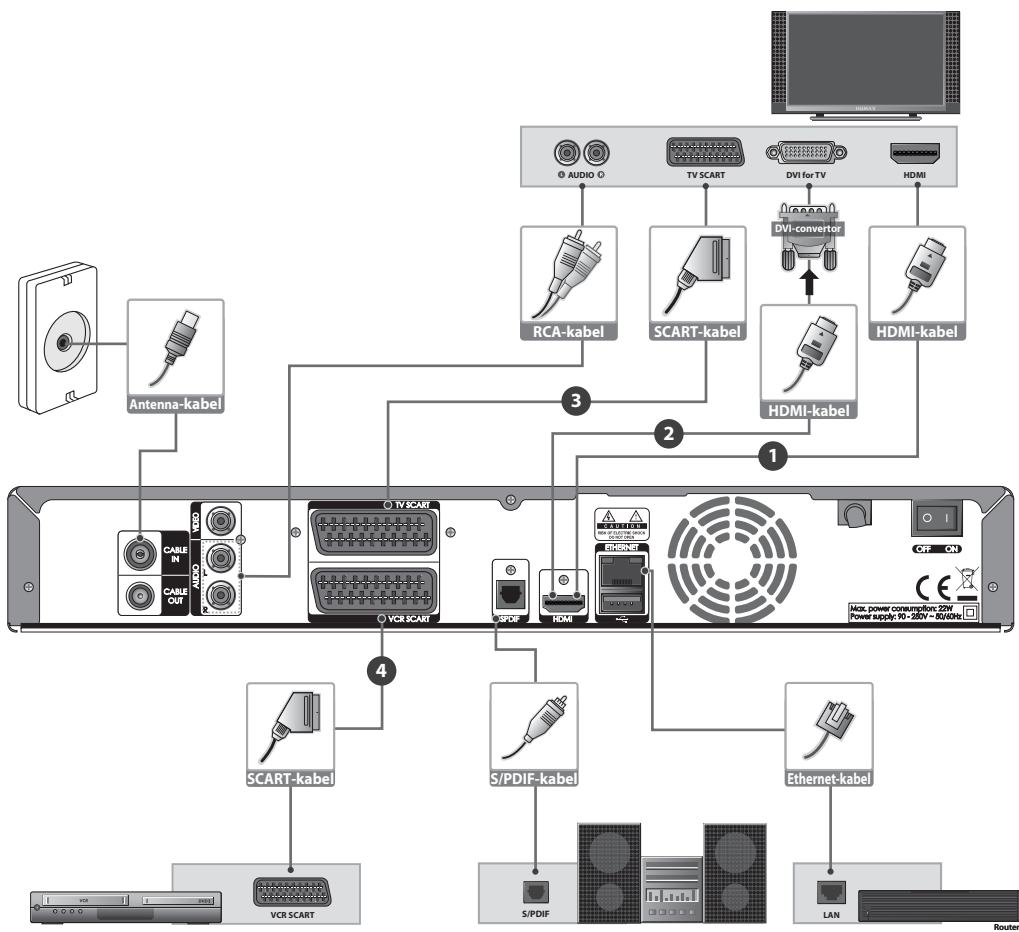


# Handleiding Aan de slag

## 3. Aansluitingen

In deze sectie wordt beschreven hoe u het product op verschillende apparaten aansluit en een optimale signaalkwaliteit krijgt. Het product biedt verscheidene interfaces voor aansluiting op de televisie, videorecorder of andere apparaten. Selecteer de procedure die hoort bij het apparaat dat u wilt aansluiten.

**Opmerking:** Als u problemen ondervindt bij de installatie van het apparaat, neemt u contact op met uw plaatselijke leverancier of met de helpdesk van HUMAX.



## Het kabeltelevisiesignaal aansluiten

Sluit een antennekabel van het kabeltelevisienetwerk aan op de aansluiting CABLE IN.

## De televisie en videorecorder aansluiten

Al naargelang de apparatuur die u hebt, kunt u een van de volgende aansluitingen kiezen.

### ❶ Televisie met de HDMI-connector;

Voor de beste beeldkwaliteit sluit u het product en de televisie aan met een HDMI-kabel.

### ❷ Televisie met de DVI-connector;

Voor een uitstekende beeldkwaliteit sluit u het product en de televisie aan met een HDMI-kabel en een HDMI-naar-DVI-converter voor video en een RCA-kabel (audio L/R) voor audio.

### ❸ Televisie met de SCART-connector;

Voor een goede beeldkwaliteit sluit u het product en de televisie aan met een SCART-kabel. (TV SCART)

### ❹ Videorecorder met de SCART-connector;

Als u video en audio wilt doorgeven, sluit u het product en de videorecorder aan met een SCART-kabel. (VCR SCART)

#### Opmerking:

- Wanneer u gebruik maakt van het digitale audiosysteem, verbindt u het product en het digitale audiosysteem door middel van een S/PDIF-kabel voor audio.
- Programma's die worden beperkt door DRM (Digital Rights Management), kunnen niet worden bekeken via de HDMI-kabel. Sluit het apparaat aan met de SCART-kabel of de composite-kabel.
- De rechtstreekse aansluiting van de televisie op de audio/video-aansluiting van het apparaat zorgt voor een levendiger beeld en meer kijkplezier.

# Handleiding Aan de slag

## Aansluiten op het netwerk

### 1 Aansluiten op het LAN;

Sluit één uiteinde van de Ethernet-kabel aan op het product en het andere uiteinde op de LAN-router.

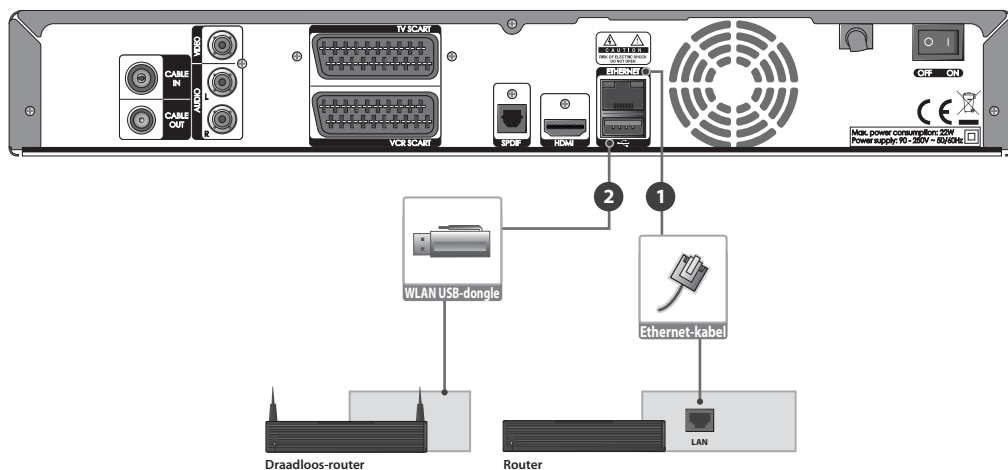
### 2 Aansluiten op de Wi-Fi (draadloos LAN); (Gereserveerd voor toekomstig gebruik.)

U kunt verbinding met het netwerk maken via het Wi-Fi-toegangspunt of de DSL/kabel-modem.

1. Sluit de draadloze USB-dongle aan op de USB-poort. (Aparte aanschaf vereist)
2. Stel de opties voor de Wi-Fi in.
  - > **Netwerkn naam (SSID):** selecteer de netwerkn naam van het Wi-Fi-toegangspunt in de lijst.
  - > **Beveiligingstype (WEP):** dit product ondersteunt WEP 40/128bit ASCII en WEP 40/128bit HEX. Het beveiligingstype van de Wi-Fi en van het product moet hetzelfde worden ingesteld.
  - > **Wachtwoord:** als u het beveiligingstype gebruikt, moet u het wachtwoord instellen. Voer hetzelfde wachtwoord in het instellingenmenu van de Wi-Fi in.
3. Nadat u de instelling van het Wi-Fi-toegangspunt hebt voltooid, zorgt u ervoor dat de instellingen in de **Installatiewizard** of **Instellingen>Systeem>Netwerk>Wi-Fi configureren** hetzelfde zijn.

#### Opmerking:

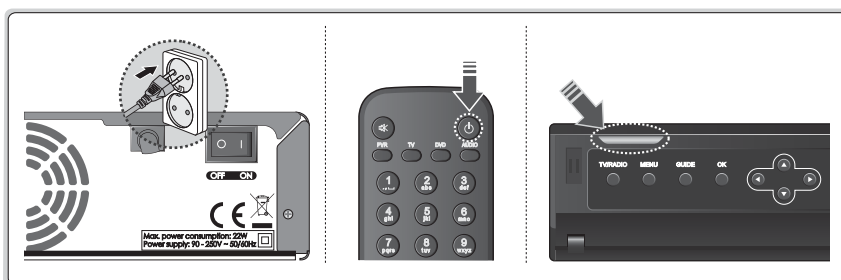
- Zorg ervoor dat het Wi-Fi-toegangspunt en het product niet te ver van elkaar staan. Anders kan de servicekwaliteit afnemen.
- Het wordt aanbevolen een draadloze USB-dongle van HUMAX aan te schaffen. Andere producten werken of reageren mogelijk niet. Bezoek de HUMAX-website voor informatie over het aanschaffen van een draadloze USB-dongle. (<http://www.myhumax.nl>)



**Opmerking:** een netwerkverbinding via een direct LAN wordt aanbevolen.

## 4. Inschakelen

1. Sluit het netsnoer van het apparaat op een stopcontact aan.
2. Zorg dat de schakelaar **ON/OFF** op de achterkant van het apparaat staat ingesteld op **ON**.
3. Schakel het apparaat in door op **STAND-BY** op de afstandsbediening of **STAND-BY** op het voorpaneel van het product te drukken.



**Opmerking:** Als u het product wilt bedienen, zorgt u ervoor dat de PVR-modus is geselecteerd op de afstandsbediening.

# Handleiding Aan de slag

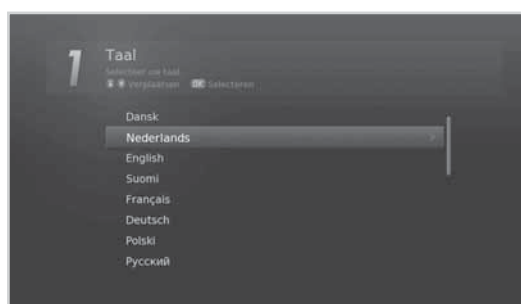
## 5. Installatiewizard

Als u het apparaat na aankoop voor het eerst inschakelt of als u de fabrieksinstellingen herstelt in het menu, wordt de installatiewizard automatisch gestart.

**Opmerking:** Als u de installatiewizard hebt gesloten zonder de procedure voor het zoeken naar zenders volledig te voltooien, beschikt u mogelijk niet over alle zenders. In dat geval kunt u het menu **Instellingen > Installatie** gebruiken om meer zenders te zoeken.

### 1. Taal

Selecteer uw taal.



### 2. Weergave

Stel de video-uitgang op uw televisie in.



### 3. Zenders zoeken

Selecteer een nieuwe zender.



# Handleiding Aan de slag

Nederlands

Sla de gevonden zenders op als het zoeken is voltooid.



## 4. Netwerk configureren

Zorg ervoor dat de LAN-kabel is aangesloten op de Ethernet-poort of dat de draadloze USB-dongle is ingeschakeld. Configureer de netwerkinstelling.

**Opmerking:** Het Wi-Fi-netwerk wordt momenteel niet ondersteund. (Gereserveerd voor toekomstig gebruik.)



## 5. Resultaat

Het resultaat van de installatiewizard wordt weergegeven. Selecteer **Voltoeien** om de wizard af te sluiten.



# Handleiding Aan de slag

## 6. Menu-overzicht



	Zenderlijst
	Tv-gids
	Video
	Muziek
	Foto
	<b>Instellingen</b>

### Voorkeuren

- Ouderlijk toezicht
- Taal
- Tijd
- Video
- Audio
- Opname
- Beeldschermweergave

### Zenders bewerken

- Favorietenlijst bewerken
- Zenderlijst bewerken
- Nummering favoriete zenders
- Lijst recent verbergen

### Installatie

- Zenderzoeken
- IRDETO software-opwaardering
- Fabrieksinstellingen

### Systeem

- Systeeminformatie
- Signaaldetectie
- Energiebeheer
- Irdeto Menu
- Postberichten
- Gegevensopslag
- Netwerk

## Navigatie



Hiermee geeft u het hoofdmenu weer.



Hiermee selecteert (opent) u een menu of bevestigt u een selectie



Hiermee gaat u terug naar het vorige scherm



Hiermee sluit u alle schermmenu's



Hiermee doorloopt u menu's en opties.



Hiermee wijzigt u de optie



Hiermee voert u cijfers in (0~9)

## Van zender veranderen

U kunt op meerdere manieren van zender veranderen.

- ❖ Op de knop **P▲/▼** drukken.
- ❖ Het zendernummer direct invoeren. **(0-9)**
- ❖ Naar de zenderlijst of televisiegids gaan en een zender selecteren.

### Opmerking:

- Druk op de knop **TV/RADIO** om te schakelen tussen televisie- en radiozenders.
- Druk op de knop **BACK** om terug te gaan naar de vorige zender.

## Volume / Dempen / Audio

- ❖ Als u het audiovolume wilt aanpassen, drukt u op de knop **▲+/-**.
- ❖ Als u de audio tijdelijk wilt dempen, drukt u op de knop **DEMPEN**.

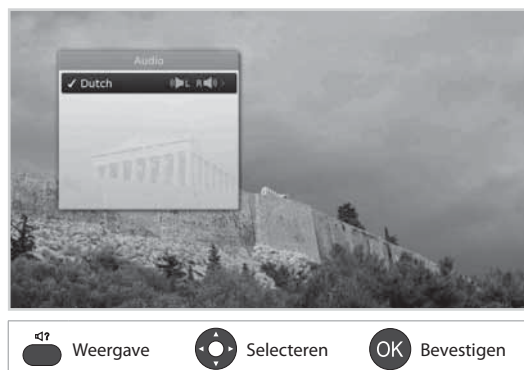
### Audio-opties instellen

Audio-opties zijn alleen beschikbaar wanneer het programma meerdere audiotalen ondersteunt.

1. Druk op de knop **AUDIO**.
2. Selecteer de audiotaal.
3. Selecteer de audiorichting.
4. Druk op de knop **OK**.

### Opmerking:

- Het geluid blijft gedempt wanneer u schakelt tussen zenders.
- U kunt de audiorichting niet instellen wanneer het programma uitzendt in Dolby Digital.





# Algemene bediening

## Beeldformaat/resolutie

### Beeldformaat instellen

Druk op de knop **WIDE** om het beeldformaat in te stellen aan de hand van het schermformaat. Elke keer dat u op deze knop drukt, verandert de waarde.

- Schermformaat 4:3: **Auto** – **Letterbox 16:9** – **Letterbox 14:9** – **Centreren**
- Schermformaat 16:9: **Auto** – **Volligdig** – **Zoom**

**Opmerking:** Zie **Beeldformaat instellen** voor meer informatie.



**WIDE**  
 Weergave

### Resolutie instellen

Druk op de knop **V-FORMAT** om de resolutie van het scherm in te stellen. Elke keer dat u op deze knop drukt, verandert de waarde.

- **576i - 576p - 720p - 1080i - Origineel**

**Opmerking:** Als u een HDMI-kabel gebruikt, kunt u alleen overschakelen op resoluties die de televisie ondersteunt.



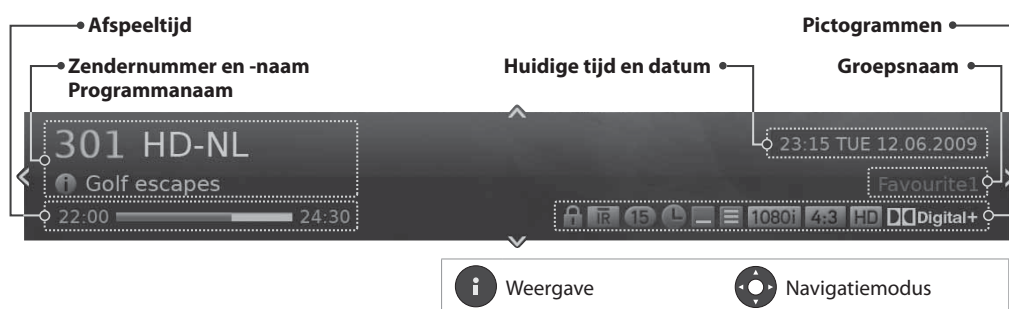
**V-FORMAT**  
 Weergave

# Algemene bediening

Nederlands

## Programma-informatie (informatiescherm)

Het informatiescherm is een informatiebanner die enige tijd wordt weergegeven wanneer u van zender verandert. Druk terwijl u naar een programma kijkt, op de knop **i** om het informatiescherm weer te geven. Druk op de knop **EXIT** om het scherm te verbergen.



- **Gedetailleerde programma-informatie bekijken**  
Druk nogmaals op de knop **i** terwijl het informatiescherm wordt weergegeven.
- **Informatie over het vorige/volgende programma bekijken**  
Druk op de knop **◀▶** terwijl het informatiescherm wordt weergegeven. Druk op de knop **OK** om herinneringen of opnamen van toekomstige programma's in te stellen.
- **Programma-informatie van andere zenders bekijken**  
Druk op de knop **▲▼** terwijl het informatiescherm wordt weergegeven. Druk vervolgens op de knop **OK** om naar de geselecteerde zender over te schakelen.

## Pictogrammen

De pictogrammen vertegenwoordigen de verschaft informatie en services.

	Vergrendeld programma		Ondertiteling
	Gecodeerd programma (CAS-pictogrammen)		Teletekst
	Niveau kinderslot (minimale leeftijd om te mogen kijken)		Meerdere audiokanalen
	HD-programma		Resolutie
	Gepland programma (rood: opname, blauw: herinnering)		Dolby Digital-audio
	Schermformaat		Dolby Digital Plus-audio

**Opmerking:** Er wordt alleen programma-informatie weergegeven als deze beschikbaar is.

# Algemene bediening

## Sleptimer

Druk op de toets **SLEEP** om de tijd in te stellen dat het apparaat automatisch moet worden uitgeschakeld.

Elke keer dat u op deze toets drukt, wordt de waarde gewijzigd.

- > 10 - 20 - 30 - 60 - 90 - 120 minuten



**SLEEP** Weergave

## Ondertitels

Als er ondertitels beschikbaar zijn, kunt u de ondertitelingstaal selecteren.

1. Druk op de knop **ONDERTITELING**.
2. Selecteer de ondertitelingstaal.
3. Selecteer **Uit** om de ondertitels niet weer te geven.
4. Druk op de knop **OK**.

**Opmerking:** U kunt ervoor kiezen ondertitels altijd weer te geven als ze beschikbaar zijn.



**SUB** Weergave    **Selecteren**    **OK** Bevestigen

# Algemene bediening

Nederlands

## Optie

U kunt de opties instellen voor de zender die u bekijkt.

1. Druk op de knop **OPT+**.
2. Selecteer een optie.
  - **Favoriet:** selecteer de favorietengroep die u aan de zender wilt toevoegen.
  - **Vergrendelen:** selecteer **Aan** of **Uit**.
3. Selecteer **OK** om op te slaan en af te sluiten.



**OPT+** Weergave    **SELECT** Selecteren    **OK** Bevestigen

## Teletekst

Teletekst is een gratis informatieservice over nieuws, weer en allerlei andere onderwerpen. U kunt in teletekstmodus interactieve services gebruiken.

Voor alle zenders die teletekst ondersteunen, wordt het teletekstpictogram weergegeven in het informatiescherm.

1. Druk op de knop **TEXT**.
2. Als u het teletekstmenu wilt weergeven, drukt u in de teletekstmodus op **MENU**.
3. Selecteer de gewenste teletekstfunctie en drukt op de knop **OK**.



**TEXT** Weergave    **MENU** Teletekstmenu    **SELECT** Selecteren  
**OK** Bevestigen

# Zenderlijst

Met de zenderlijst kunt u de zender die u wilt bekijken snel en gemakkelijk vinden.

U kunt de zenderlijst op meerdere manieren openen.



- ❖ Druk op de knop **LIST** of **OK**.
- ❖ Druk op de knop **MENU** en selecteer **Zenderlijst**.

## Van zender veranderen

U kunt veranderen van zender binnen de zenderlijst.

Selecteer de zender die u wilt bekijken, en druk op de knop **OK**. De zender wordt weergegeven.

### Opmerking:

-  : vergrendelde zender,  : gecodeerd programma (CAS-pictogrammen)
- Druk op de knop **i** om gedetailleerde zenderinformatie weer te geven.
- Druk op de knop **LIST** of **EXIT** om af te sluiten.

## Geavanceerde opties

### Van groep veranderen

U kunt een lijst weergeven van de geselecteerde zendergroep.

➤ **TV, HDTV, Radio, Favoriet 1~5, Recent**

1. Druk op de knop **▶**.
2. Selecteer een zendergroep.
3. Druk op de knop **OK**.

### Opmerking:

- Druk op de knop **TV/RADIO** om te schakelen tussen televisie- en radiogroepen.
- U kunt ervoor kiezen de recent bekeken zenders te verbergen door **MENU > Instellingen > Zenders bewerken > Lijst recent verbergen** te kiezen.



### Zenders sorteren

Druk op de **RODE** knop om de lijst te sorteren in numerieke of alfabetische volgorde.

# Zenderlijst

Nederlands

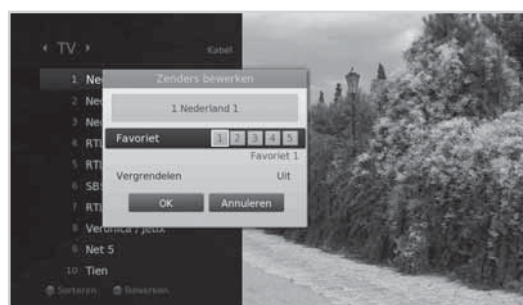
## Zenders in de zenderlijst bewerken

U kunt elke zender in de zenderlijst en in het menu vergrendelen. Als u meerdere zenders wilt vergrendelen, gaat u naar **MENU > Instellingen > Zenders bewerken**.

### Zenders vergrendelen

1. Selecteer de zender die u wilt bewerken, en druk op de **GROENE** knop.
2. Selecteer een optie.
  - **Vergrendelen:** selecteer **Aan** of **Uit**.
3. Selecteer **OK** om op te slaan en af te sluiten.

**Opmerking:** Het standaardwachtwoord is 0000.  
Als u uw wachtwoord bent vergeten, neemt u contact op met uw plaatselijke leverancier.



### Favoriete zenders instellen

U kunt uw favoriete zenders selecteren en in de favorietengroep plaatsen.

1. Selecteer een zender en druk op de **GROENE** knop.
2. Selecteer **Favoriet** en druk op de knop **OK**.
3. Selecteer de favorietengroep waarin u de zender wilt opnemen, en druk op de knop **OK**.  
Als u een zender uit een favorietengroep wilt verwijderen, selecteert u de groep en drukt u nogmaals op de knop **OK**.
4. Selecteer **OK** om op te slaan en af te sluiten.



# Zenders beheren

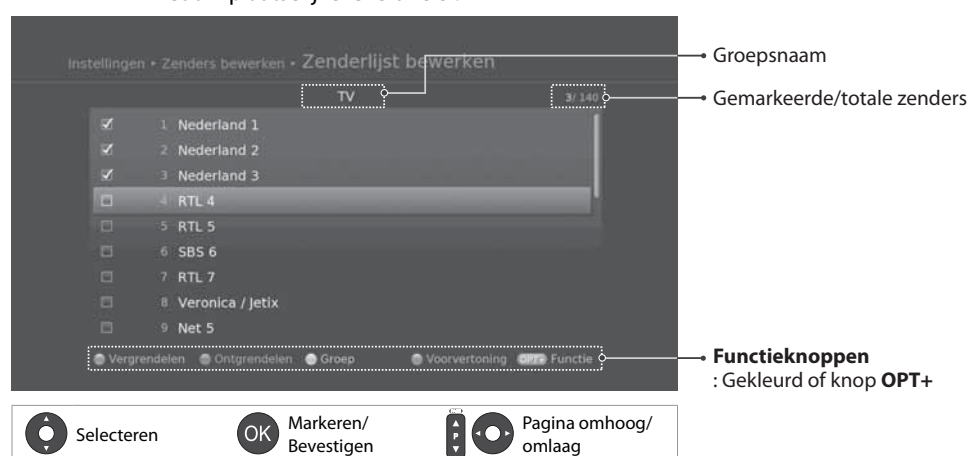
## Zenders bewerken

Met het menu **Zenderlijst bewerken** kunt u meerdere zenders vergrendelen.

**MENU** → **Instellingen** → **Zenders bewerken** → **Zenderlijst bewerken**

U wordt gevraagd het wachtwoord in te voeren om dit menu te openen.

**Opmerking:** Het standaardwachtwoord is 0000. Als u uw wachtwoord bent vergeten, neemt u contact op met uw plaatselijke leverancier.



### Opmerking:

- : vergrendelde zender, : gecodeerd programma (CAS-pictogrammen)
- Druk op de knop **MENU** of **EXIT** om af te sluiten. Druk op de knop **BACK** om terug te gaan naar het vorige scherm.

## Zenders vergrendelen/ontgrendelen

1. Selecteer de zenders met de knoppen **▲/▼** en **OK**.
2. Druk op de **RODE** of **GROENE** knop.

## Geavanceerde opties

### Van groep veranderen

Als u de lijst met zenders van andere groepen wilt weergeven, drukt u op de **GELE** knop en selecteert u de gewenste groep.

**Opmerking:** Druk op de knop **TV/RADIO** om te schakelen tussen televisie- en radiogroepen.

### Achtergrond wijzigen

U kunt de zender wijzigen die wordt weergegeven terwijl u bewerkingen uitvoert.

1. Selecteer de zender die u wilt bekijken.
2. Druk op de **BLAUWE** knop. De zender wordt weergegeven.

### Alle zenders selecteren of deselecteren

1. Druk op de knop **OPT+**.
2. Selecteer **Alles selecteren**.
3. Als u alle zenders wilt deselecteren, selecteert u **Alles vrijgeven**.



# Zenders beheren

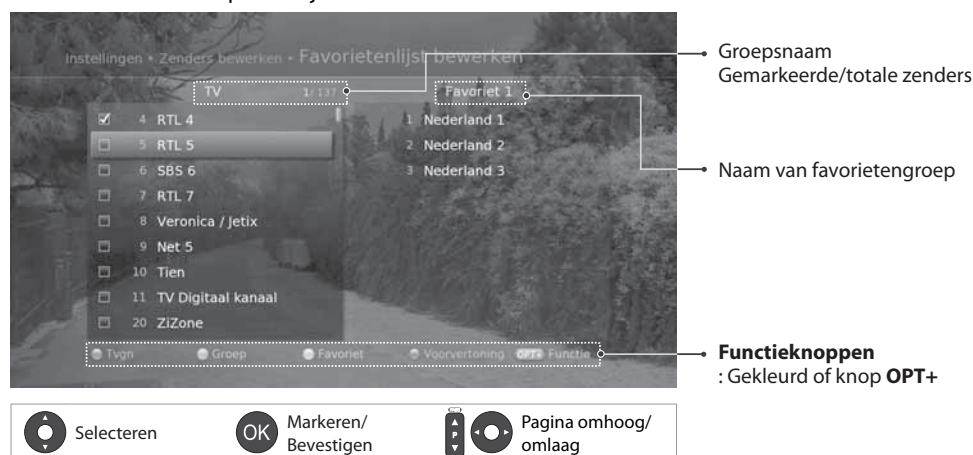
## Favoriete zenders bewerken

Met het menu **Favorietenlijst bewerken** kunt u zenders toevoegen aan of verwijderen uit de favorietengroepen.

**MENU** → **Instellingen** → **Zenders bewerken** → **Favorietenlijst bewerken**

U wordt gevraagd het wachtwoord in te voeren om dit menu te openen.

**Opmerking:** Het standaardwachtwoord is 0000. Als u uw wachtwoord bent vergeten, neemt u contact op met uw plaatselijke leverancier.



**Opmerking:** Druk op de knop **MENU** of **EXIT** om af te sluiten. Druk op de knop **BACK** om terug te gaan naar het vorige scherm.

## Favoriete zenders toevoegen/verwijderen

1. Druk op de **GELE** knop en selecteer de favorietengroep die u wilt bewerken.
2. Als u zenders aan de favorietenlijst wilt toevoegen, selecteert u de zenders die u wilt toevoegen, met de knoppen **▲/▼** en **OK** in de linkerkolom en drukt u op de **RODE** knop. De toegevoegde zenders worden in de rechterkolom weergegeven.
3. Als u zenders uit de favorietenlijst wilt verwijderen, selecteert u de zenders die u wilt verwijderen, in de rechterkolom en drukt u op de **RODE** knop.

## Zenders verplaatsen

1. Selecteer de zenders met de knoppen **▲/▼** en **OK**.
2. Druk op de **GROENE** knop.
3. Verplaats de geselecteerde zenders naar de gewenste locatie met de knoppen **▲/▼** en **OK**.

**Opmerking:** U kunt alleen de zenders in de rechterkolom verplaatsen.

## Favorietengroepen hernoemen

1. Druk op de **GELE** knop en selecteer de favorietengroep die u wilt bewerken.
2. Druk op de knop **OPT+**.
3. Selecteer **Favoriet hernoemen**.
4. Voer de naam in met het toetsenbord.

## Geavanceerde opties

### Van groep veranderen

Als u de lijst met zenders van andere groepen in de linkerkolom wilt weergeven, drukt u op de **GROENE** knop en selecteert u de gewenste groep.

**Opmerking:** druk op de knop **TV/RADIO** om te schakelen tussen televisie- en radiogroepen.

### Achtergrond wijzigen

U kunt de zender wijzigen die wordt weergegeven terwijl u bewerkingen uitvoert.

1. Selecteer de zender die u wilt bekijken.
2. Druk op de **BLAUWE** knop. De zender wordt weergegeven.

### Alle zenders selecteren of deselecteren

1. Druk op de knop **OPT+**.
2. Selecteer **Alles selecteren**.
3. Als u alle zenders wilt deselecteren, selecteert u **Alles vrijgeven**.

# Zenders beheren

## Nummering favoriete zenders

U kunt de favoriete zenders nummeren in de volgorde waarin ze worden toegevoegd.

**MENU** → **Instellingen** → **Zenders bewerken** → **Nummering favoriete zenders**

U wordt gevraagd het wachtwoord in te voeren om dit menu te openen.

**Opmerking:** Het standaardwachtwoord is 0000. Als u uw wachtwoord bent vergeten, neemt u contact op met uw plaatselijke leverancier.

1. Selecteer **Aan** om de favoriete zenders te nummeren in de volgorde waarin ze worden toegevoegd.
2. Selecteer **Uit** om de favoriete zenders te nummeren met de oorspronkelijke zendernummers.



## Lijst recent verbergen

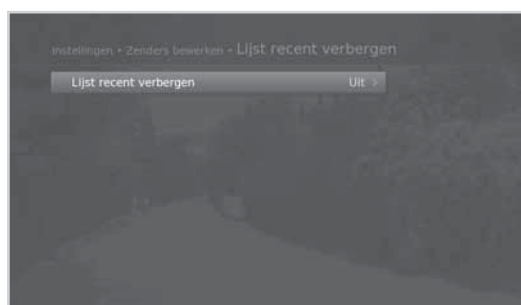
U kunt de recent bekeken zenders in de zenderlijst verbergen in verband met privacy.

**MENU** → **Instellingen** → **Zenders bewerken** → **Lijst recent verbergen**

U wordt gevraagd het wachtwoord in te voeren om dit menu te openen.

**Opmerking:** Het standaardwachtwoord is 0000. Als u uw wachtwoord bent vergeten, neemt u contact op met uw plaatselijke leverancier.

Selecteer **Aan** om de lijst met recent bekeken zenders te verbergen.



# Televisiegids

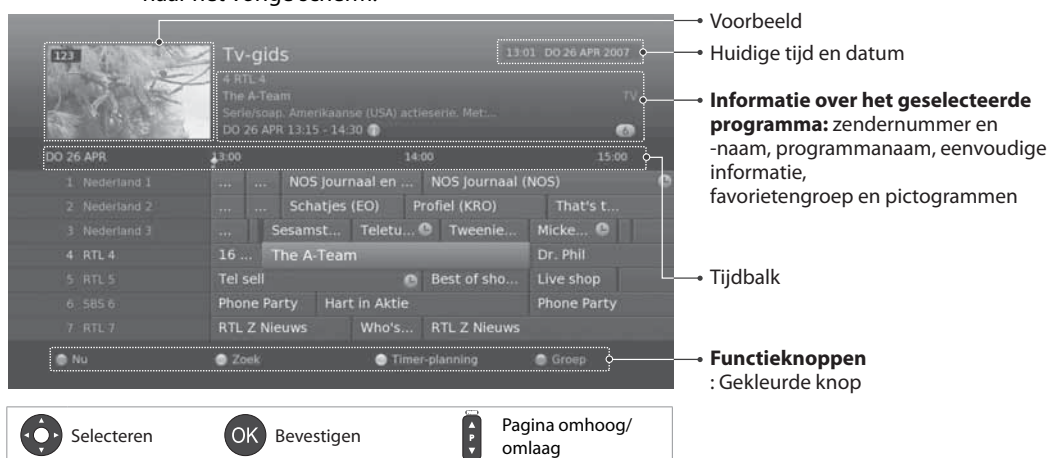
Nederlands

De televisiegids is een gids op het scherm in de vorm van een raster. De televisiegids bevat de programma-informatie van zenders op volgorde van tijd en datum.

U kunt de televisiegids op meerdere manieren openen.

- ❖ Op de knop **GUIDE** drukken.
- ❖ Op de knop **MENU** drukken en **Tv-gids** selecteren.

**Opmerking:** Druk op de knop **GUIDE** of **EXIT** om af te sluiten. Druk op de knop **BACK** om terug te gaan naar het vorige scherm.



**Opmerking:**

- Druk op de knop **i** om gedetailleerde programma-informatie weer te geven.
- : gepland programma (rood: opname, blauw: herinnering), : programma dat wordt opgenomen, : huidige tijd

## Programma's bekijken

1. Selecteer een programma en druk op de knop **OK**. Er wordt een voorbeeld van het programma weergegeven.
2. Druk nogmaals op de knop **OK** om de televisiegids af te sluiten en het programma te bekijken.

# Televisiegids

---

## Herinneringen of opnamen instellen

1. Selecteer een programma in de toekomst en druk op **OK**.
2. Selecteer **Herinnering** of **Opnemen** en druk op de knop **OK**.  
Selecteer **Herhalen** om de herhaalmodus te wijzigen.
3. Druk nogmaals op de knop **OK** om de reservering te annuleren.  
De gereserveerde programma's worden automatisch aan de **Timer-planning** toegevoegd.

### Opmerking:

- Als het programma conflicteert met een ander programma, moet u de reservering aanpassen.
- Als de zender vergrendeld is, wordt u gevraagd uw wachtwoord in te voeren om de reservering te voltooien. Het standaardwachtwoord is 0000. Als u uw wachtwoord bent vergeten, neemt u contact op met uw plaatselijke leverancier.
- U kunt herinneringen of opnamen opnieuw plannen. (Zie **Herinneringen en opnamen plannen**.)

## Geavanceerde opties

### Snelle navigatie

Druk op knop ◀▶ om naar het vorige/volgende programma te gaan.

Druk op de knop **TERUGSPOELEN/VOORUITSPOELEN** om twee uur terug of verder te springen.

Druk op knop **VORIGE/VOLGENDE** om naar de vorige/volgende dag te gaan.

Druk op de **RODE** toets om terug te keren naar het programma dat u kijkt.

### Groep wijzigen

Als u de lijst met zenders van andere groepen wilt weergeven, drukt u op de **BLAUWE** knop en selecteert u de gewenste groep.

### Opmerking:

- druk op de knop **TV/RADIO** om te schakelen tussen televisie- en radiogroepen.
- Als u specifieke programma's wilt zoeken, gaat u naar **Zoek** door te drukken op de **GROENE** knop. (Zie **Programma's zoeken**.)

## Programma's zoeken

Met **Zoek** kunt u programma's zoeken op trefwoord of genre.

### Op trefwoord

1. Druk op de **GROENE** knop.
2. Selecteer **Trefwoord** en druk op de knop ►.
3. Selecteer een trefwoord en druk op de knop **OK**.

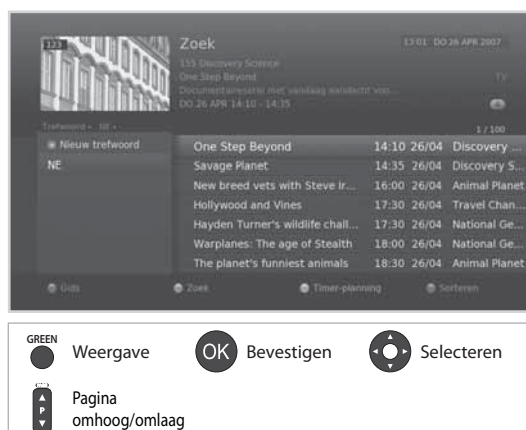
**Opmerking:** Als u een nieuw trefwoord wilt invoeren, selecteert u **Nieuw trefwoord**.

### Op genre

1. Druk op de **GROENE** knop.
2. Selecteer **Genre** en druk op de knop ►.
3. Selecteer een genre en druk op de knop **OK**.
4. Selecteer het genre en druk op de knop **OK**. (indien van toepassing)

### Opmerking:

- Druk op de knop **i** om gedetailleerde programma-informatie weer te geven.
- Druk op de knop **OK** om een gevonden programma te bekijken.
- U kunt herinneringen of opnamen van toekomstige programma's instellen. (Zie **Herinneringen of opnamen instellen**.)

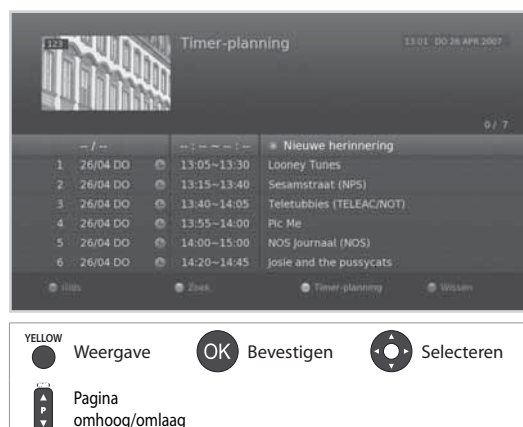


# Televisiegids

## Herinneringen en opnamen plannen

In **Timer-planning** kunt u herinneringen en opnamen bekijken en deze gedetailleerd beheren.

1. Druk op de **GELE** knop.
2. U kunt uw herinneringen of opnamen toevoegen, bewerken of verwijderen.
  - Als u een herinnering wilt toevoegen, selecteert u **Nieuwe herinnering** en drukt u op de knop **OK**.
  - Als u een reservering wilt bewerken, selecteert u deze en drukt u op de knop **OK**.
  - Als u een reservering wilt verwijderen, selecteert u deze en drukt u op de **BLAUWE** knop.
3. **Reservering** wordt weergegeven. U kunt de opties wijzigen met de knoppen **▲/▼/◀/▶**, **NUMERIEK(0~9)** en **OK**.
4. Selecteer **OK** om op te slaan en af te sluiten.



### Opmerking:

- Druk op de knop **i** om gedetailleerde programma-informatie weer te geven.
- U kunt herinneringen of opnamen eenvoudig instellen in de **Tv-gids**, **Zoek** of de navigatiemodus informatiescherm.

# Opnemen en afspelen

Nederlands

U kunt programma's opnemen op de ingebouwde vaste schijf en de opgenomen programma's afspelen wanneer u dat wilt.

**Opmerking:** Opgenomen radioprogramma's worden opgeslagen in de videolijst.

## Opnemen

U kunt tijdens het opnemen een ander kanaal weergeven of u kunt tegelijkertijd twee verschillende kanalen opnemen.

### Direct opnemen

U kunt het bekeken programma direct opnemen en de opnameduur wijzigen.

Als u het programma dat u bekijkt, meteen wilt opnemen, drukt u op de knop **OPNEMEN**. De opname begint op het huidige uitzendpunt en de opnamebanner wordt enkele seconden weergegeven.

Druk op de knop **STOPPEN** om de opname van het programma te stoppen.



De opname gaat door tot het eind van het huidige programma. Als het programma echter over minder dan tien minuten afloopt, gaat de opname door tot het eind van het volgende programma. Als er geen programma-informatie beschikbaar is, gaat de opname twee uur door.

### Opnameduur wijzigen

1. Druk op de knop **OPNEMEN** voor de huidige opgenomen zender.
2. Stel de duur handmatig in of selecteer tot het eind van het huidige of het volgende programma.

**Opmerking:** De Uitlooptijd die bij **MENU > Instellingen > Voorkeuren > Opname** is ingesteld, wordt automatisch toegepast.





# Opnemen en afspelen

## Vertraagde opname

Indien u besluit om een programma dat u bekijkt alsnog op te nemen dan kunt dit programma terugspoelen tot het moment dat u begon met kijken en vanaf daar kunt u opnemen.

Spoel het programma dat u bekijkt terug met de ◀ knop. Druk op **RECORD** om op te nemen vanaf dat punt.

Druk op de knop **STOPPEN** om de opname van het programma te stoppen.

## Geplande opname

U kunt opnamen eenvoudig plannen in de **Tv-gids**, **Timer-planning** of de navigatiemodus informatiescherm.

- ❖ Selecteer een toekomstig programma en druk op de knop **OK** in de **Tv-gids**.  
(Zie **Herinneringen of opnamen instellen**.)
- ❖ Selecteer **Nieuwe herinnering** en druk op de knop **OK** in de **Timer-planning**.  
(Zie **Herinneringen en opnamen plannen**.)
- ❖ Druk op de knop **OK** voor een toekomstig programma in het informatiescherm en selecteer **Opnemen**.  
(Zie **Programma-informatie**.)



De opname begint op de geplande tijd en de opnamebanner wordt enkele seconden weergegeven.

Druk op de knop **STOPPEN** om de opname van het programma te stoppen.

### Opmerking:

- Druk op de knop **GUIDE** om naar de **Tv-gids** te gaan.
- Druk op de knop **GUIDE** en op de **GELE** knop om naar de **Timer-planning** te gaan.
- Druk terwijl u naar een programma kijkt, op de knop **i** om het informatiescherm weer te geven.

## Opnameschema bewerken

U kunt uw reserveringen bewerken of verwijderen in de **Timer-planning**.

- Als u een reservering wilt bewerken, selecteert u deze en drukt u op de knop **OK**. U kunt de opties zoals zender, datum, tijd herhalingsmodus, enzovoort wijzigen.
- Als u een reservering wilt verwijderen, selecteert u deze en drukt u op de **BLAUWE** knop.



# Opnemen en afspelen

Nederlands

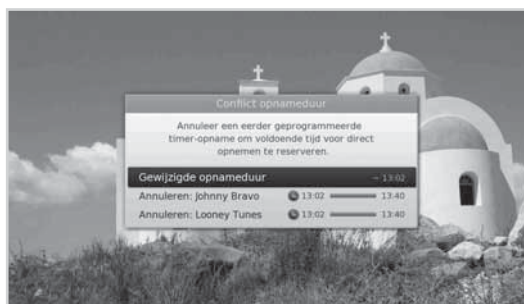
## Opnameconflict

U kunt tijdens het opnemen een ander kanaal weergeven of u kunt tegelijkertijd twee verschillende kanalen opnemen.

### Conflict met opnameduur

Wanneer een directe opname conflicteert met een van de geplande opnamen (of herinneringen), kunt u het volgende doen;

- Opnemen gedurende de automatisch gewijzigde duur.
- Een van de geplande opnamen (of herinneringen) annuleren.
- De vorige opname annuleren.



### Kijkconflict

Als tv-kijkt en een geplande opname op een ander kanaal wordt weergegeven, wordt 30 seconden voordat de geplande opname begint, een mededeling weergegeven.

- **OK:** de zender wordt op de begintijd veranderd en de geplande opname begint automatisch.
- **Annuleren:** de geplande opname wordt geannuleerd.



### Planningsconflict

Als een geplande opname conflicteert met een van de eerder ingestelde opnamen (of herinneringen), wordt u gevraagd maximaal twee programma's te selecteren die u wilt behouden. Selecteer het programma met de knoppen ▲/▼ en **OK**.



# Opnemen en afspelen

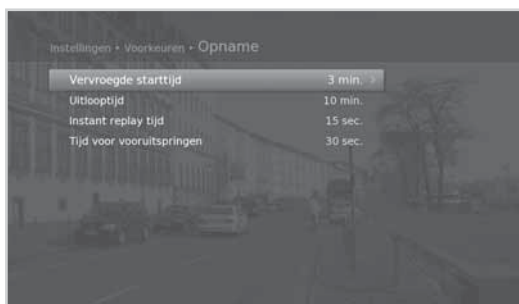
## Opname opties instellen

### MENU → Instellingen → Voorkeuren → Opname

U kunt een eerdere begintijd en latere eindtijd instellen voor het geval dat de opname eerder begint of later eindigt dan verwacht.

- **Vervroegde starttijd:** extra opnametijd voordat de opname begint.
- **Uitlooptijd:** extra opnametijd nadat de opname eindigt.

U kunt ook een instant replay tijd of overslatijd met de toets **METEEN HERHALEN** of **OVERSLAAN** instellen.



### Opmerking:

- U kunt ook radioprogramma's opnemen.
- De opnamebanner wordt met het informatiescherm weergegeven wanneer u drukt op de knop **i**.
- U kunt de opnameduur met de knop **OPNEMEN** wijzigen voor directe opnamen of u kunt naar **MENU > Tv-gids > Timer-planning** gaan voor geplande opnamen.
- Wanneer er een nieuwe geplande opname start terwijl u al een programma opneemt, wordt de opnamebanner een paar seconden weergegeven om u te informeren dat de opname is gestart. Als u niet het kanaal weergeeft dat wordt opgenomen, wordt 30 seconden voordat de geplande opname begint, een mededeling weergegeven en wordt er op de starttijd automatisch naar het geplande programma geschakeld.
- Als u tijdens een opname op de toets **STAND-BY** drukt, wordt de opname gestopt. Nieuwe opnamen worden zelfs in de stand-bymodus gestart.
- Terwijl u kijkt naar een programma dat wordt opgenomen, kunt u de afspeltoetsen gebruiken om te pauzeren, terug te spoelen, te herhalen, vertraagd af te spelen, enzovoort.
- U kunt alleen digitale televisie- en radioprogramma's opnemen. De externe AV-signalen kunnen niet worden opgenomen.
- Controleer of voldoende vrije ruimte beschikbaar is voor de opname. Als onvoldoende ruimte op de vaste schijf beschikbaar is, wordt de opname beëindigd. Voor het opnemen van een programma van een uur is 2 tot 3 GB aan vasteschijfruimte nodig. Hoeveel ruimte voor een programma van een uur nodig is, verschilt per programma.
- Als u de lijst met opgenomen programma's wilt bekijken, drukt u op de knop **MEDIA** of **MENU** en selecteert u **Video**. (Zie **Videolijst gebruiken**.)

# Opnemen en afspelen

Nederlands

## Afspelen

U kunt de opgenomen programma's die zijn opgeslagen op de ingebouwde vaste schijf, afspelen.

### Opnamen (video) afspelen

U kunt de lijst met opgenomen bestanden gemakkelijk weergeven en de opgenomen programma's afspelen.

- ❖ Druk op de knop **MEDIA**.
- ❖ Druk op de knop **MENU** en selecteer **Video**.

Selecteer een bestand en druk op de knop **OK**. Het afspelen begint.

U kunt terugspoelen, vooruitspoelen, vertraagd afspelen en pauzeren terwijl u een opgenomen bestand afspeelt. De groene afspelmeter wordt weergegeven wanneer u tijdens het afspelen op de toets **AFSPELEN, VOORUITSPOLEN, TERUGSPOLEN, LANGZAAM** of **PAUZEREN** drukt.














**Opmerking:** Voer de tijd rechtstreeks in door met de **CIJFERTOETSEN** naar de juiste locatie te gaan.



# Opnemen en afspelen

## Afspeelknoppen

	Afspelen
	De scène pauzeren. Druk nogmaals op de knop <b>PAUZEREN</b> om terug te gaan naar de afspeelmodus.
	Het afspelen van het huidige bestand stoppen en naar live televisie gaan.
	Terugspoelen
	Vooruitspoelen
	Naar het vorige hoofdstuk gaan en de scènes opnieuw afspelen.
	Naar het volgende hoofdstuk gaan en scènes overslaan.
	Naar de volgende of vorige scène springen.
	Een bladwijzer voor de gewenste scène toevoegen of verwijderen. De scène met de bladwijzer wordt weergegeven als een gele wijzer.
	Rechtstreeks naar de scènes met bladwijzers springen. De afspeler springt eerst naar de dichtstbijzijnde bladwijzer.
	De opname vertraagd weergeven.

### Opmerking:

- Hoofdstukken worden gemaakt door het opgenomen programma in acht delen te verdelen.
- Vooruitspoelen en springen werken mogelijk niet in programma's die worden beperkt door DRM.
- Bladwijzers zijn alleen beschikbaar bij het afspelen van opgenomen programma's.
- U kunt maximaal vier bladwijzers gebruiken. Zelfs wanneer u het afspelen stopt, blijven de bladwijzers bewaard.
- Zie **Medialijst > Videolijst gebruiken** voor meer informatie over de opgenomen bestanden.



# Opnemen en afspelen

Nederlands

## Live televisie pauzeren en terugspoelen (TSR)

Door middel van Time Shifted Recording (TSR) kunt u een live uitzending pauzeren en er later naar terugkeren en doorgaan waar u was gebleven.

Met de TSR-functie worden de programma's die u kijkt automatisch tijdelijk opgeslagen op de ingebouwde vaste schijf.

TSR duurt 120 minuten.



### Het programma dat u bekijkt, pauzeren

Druk op de knop **PAUZEREN**. Druk op de knop **AFSPELEN** om terug te keren. Als u pauzeert, ontstaat een tijdverschil tussen het uitzendpunt en het kijkpunt. Dit tijdverschil is gelijk aan de hoeveelheid tijd gedurende welke het programma was onderbroken.

Druk op **STOPPEN** om het tijdverschil op te heffen en naar live-tv te gaan.

### Terugspoelen en gemiste scènes bekijken

Druk op de knop **TERUGSPOELEN**. Druk op de knop **AFSPELEN** op het punt waar u wilt gaan kijken. U kunt binnen het programma pauzeren, terugspoelen of vooruitspoelen.

U kunt terugspoelen tot aan het beginpunt. Als u het beginpunt bereikt terwijl u terugspoelt, wordt het programma automatisch met normale snelheid afgespeeld.

### Vooruitspoelen en scènes overslaan

Druk op de toets **VOORUITSPOELEN**. U kunt alleen vooruitspoelen als er een tijdverschil is tussen het huidige kijkpunt en het live uitzendpunt, als gevolg van pauzeren, vertraagd afspelen of terugspoelen. U kunt vooruitspoelen tot aan het huidige uitzendpunt. Als u het live uitzendpunt bereikt terwijl u vooruitspoelt, wordt het programma automatisch op normale snelheid afgespeeld.

**Opmerking:** Vooruitspelen en springen werken mogelijk niet in programma's die worden beperkt door DRM.



# Medialijst

U kunt video-, muziek- of fotobestanden ophalen van de ingebouwde vaste schijf, USB-opslagapparaten of van DLNA-apparaten.

U kunt de medialijst op verschillende manieren openen.

- ❖ Drukken op de knop **MEDIA**.
- ❖ Drukken op de knop **MENU** en **Video**, **Muziek** of **Foto** selecteren.
- ❖ Een USB-opslagapparaat voor media aansluiten en het gewenste mediatype selecteren.

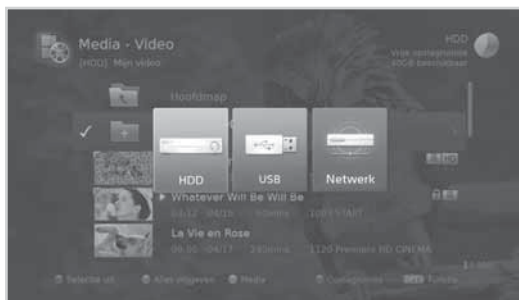
<b>Video</b>	Hiermee worden tv/radio-opnamen of XviD-bestanden weergegeven.
<b>Muziek</b>	Hiermee worden MP3-bestanden weergegeven.
<b>Foto</b>	Hiermee worden JPEG-bestanden weergegeven.

## Opmerking:

- Druk op de knop **MEDIA** of **EXIT** om af te sluiten. Druk op de knop **BACK** om terug te gaan naar het vorige scherm.
- Wanneer u een USB-opslagapparaat aansluit, wordt dit mediatypemenu automatisch weergegeven.
- Selecteer **Kopiëren** om de mediabestanden naar andere apparaten te kopiëren. (Zie **Videolijst gebruiken > Bestanden bewerken**.)

## Schakelen tussen opslagapparaten

1. Druk op de **BLAUWE** knop om te schakelen tussen opslagapparaten.
2. Selecteer het opslagapparaat en druk op de knop **OK**.
  - **HDD**: de interne HDD weergeven.
  - **USB**: hiermee wordt elke partitie van de aangesloten USB-opslagapparaten weergegeven. Selecteer een USB-apparaat.
  - **Netwerk**: hiermee worden de aangesloten DLNA-apparaten weergegeven. Selecteer de server.



## Schakelen tussen media

1. Druk op de **GELE** knop om te schakelen tussen mediatypen.
2. Selecteer het mediatype en druk op de knop **OK**.
  - **Video**, **Muziek**, **Foto**



## Opmerking:

- Gebruik alleen een USB-opslagapparaat dat is geformatteerd met het bestandssysteem ext3, FAT of NTFS.
- **Ondersteunde functies volgens het USB-bestandssysteem**
  - **ext3:** lezen, kopiëren (digitale tv/radio, MP3, JPEG, XviD)
  - **FAT:** lezen, kopiëren (digitale tv/radio, MP3, JPEG, XviD)
  - **NTFS:** lezen (MP3, JPEG, XviD)
- De USB-poorten van het product leveren in totaal 800 mA. Deze 800mA wordt verdeeld over alle apparaten die op het product zijn aangesloten.
- Sluit de voeding aan van een USB-opslagapparaat dat externe voeding nodig heeft. Anders wordt het apparaat mogelijk niet herkend.
- Sluit een USB-opslagapparaat aan met de kabel die wordt geleverd door de leverancier. Als u een andere kabel of een extreem lange kabel (max. 5 m) gebruikt, wordt het apparaat mogelijk niet herkend.
- Als het USB-opslagapparaat is aangesloten in de stand-bymodus, wordt het automatisch herkend wanneer het product aan wordt gezet.
- Een USB-opslagapparaat met een automatisch herkenningsprogramma wordt mogelijk niet herkend.
- Een USB-opslagapparaat dat gebruik maakt van een eigen stuurprogramma, wordt mogelijk niet herkend.
- De herkenningssnelheid van een USB-opslagapparaat kan per apparaat verschillen.
- Ontkoppel het USB-opslagapparaat niet terwijl u afspeelt en zet het apparaat ook niet uit. Als het USB-opslagapparaat plotseling wordt ontkoppeld of uitgezet, kunnen de opgeslagen bestanden of het USB-opslagapparaat beschadigd raken.
- Zorg ervoor dat u een back-up maakt van belangrijke bestanden omdat de gegevens op het USB-opslagapparaat beschadigd kunnen raken. We zijn niet aansprakelijk voor enig gegevensverlies.
- Als uw USB-opslagapparaat meerdere partities heeft of als u een USB-kaartlezer gebruikt, kunt u maximaal 4 partities of USB-geheugenapparaten gebruiken.
- Als de USB-geheugenstick niet goed werkt, ontkoppelt u deze en sluit u deze weer aan.
- Sommige USB-opslagapparaten worden mogelijk niet ondersteund of werken mogelijk niet goed.
- Hoe snel een USB-opslagapparaat wordt herkend, verschilt per apparaat.
- USB-opslagapparaten onder USB 2.0 worden ook ondersteund. Ze werken echter mogelijk niet goed.
- Het lezen van grote hoeveelheden gegevens die op USB-apparaat zijn opgeslagen, kan lang duren.
- Er wordt slechts één USB-pictogram weergegeven, zelfs als er meerdere USB-apparaten zijn.
- Het netwerkpictogram wordt alleen weergegeven als er verbinding is met het netwerk.



# Medialijst

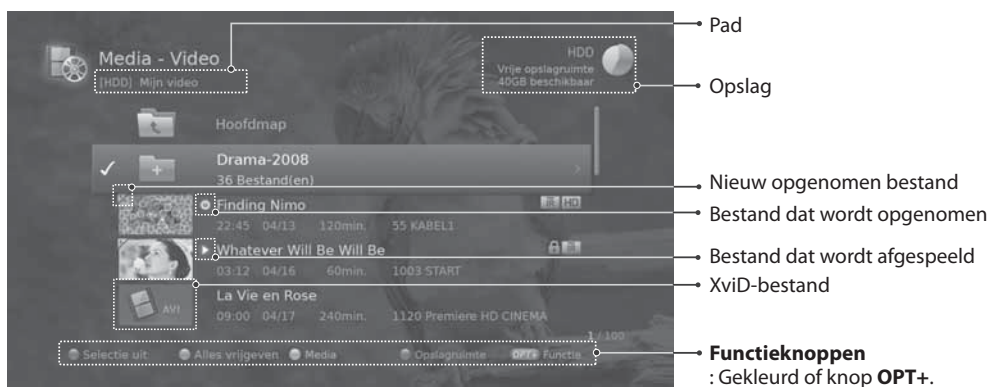
## Videolijst gebruiken

U kunt tv-/radio-opnamen of XviD-bestanden van ophalen van de ingebouwde vaste schijf, USB-opslagapparaten of van DLNA-apparaten.

**MENU → Video**

### Opmerking:

- Druk op de **GELE** knop om te schakelen tussen mediatypen.
- Druk op de **BLAUWE** knop om te schakelen tussen opslagapparaten.
- Druk op de knop **i** om gedetailleerde programma-informatie weer te geven.
- Opgenomen radioprogramma's worden opgeslagen in de videolijst.



**Opmerking:** : pictogram Opnemen, : pictogram Afspelen, : pictogram HD, : pictogram CAS, : pictogram Vergrendelen

## Bestanden afspelen

Selecteer een bestand en druk op de knop **AFSPELEN**. Afspelen wordt gestart vanaf het meest recent bekeken punt.

Als u meerdere bestanden achter elkaar wilt afspelen, selecteert u de bestanden met de **RODE** knop en drukt u op de knop **AFSPELEN**.

Wanneer u een opgenomen bestand afspeelt, kunt u het bestand terugspoelen, vooruitspoelen, vertraagd afspelen en pauzeren. **Zie Opnemen en afspelen > Afspelen** voor meer informatie over de afspeltoetsen en de afspelbalk.

### Opmerking:

- U wordt gevraagd het wachtwoord in te voeren als u vergrendelde bestanden wilt afspelen.
- De werking van bepaalde afspelknoppen is afhankelijk van de inhoud.

## Afspeelopties

Selecteer het bestand en druk op de toets **OK**. De afspeelopties voor video worden weergegeven.

- ❖ **Afspelen hervatten:** het bestand afspelen vanaf het punt waar het is gestopt.
- ❖ **Vanaf begin afspelen:** het bestand afspelen vanaf het begin.
- ❖ **Verwijderen:** het bestand wissen. Selecteer **Ja** en druk op **OK**.
- ❖ **Hernoemen:** De naam van het bestand wijzigen. Gebruik het toetsenbord om de naam van het bestand op te geven en druk op de **GELE** toets.
- ❖ **Vergrendelen:** het bestand vergrendelen. Geef het wachtwoord op om het bestand te ontgrendelen.



## Bestanden bewerken

### Bestanden sorteren

1. Druk op de knop **OPT+**.
2. Selecteer **Sorteren** en druk op de knop **OK**. De bestanden worden in alfabetische volgorde gesorteerd.
3. Als u de bestanden chronologisch wilt sorteren, herhaalt u de bovenstaande procedure.

**Opmerking:** Alleen videobestanden kunnen worden gesorteerd.



### Bestanden verwijderen

1. Selecteer de bestanden die u wilt verwijderen, en druk op de knop **OPT+**.
2. Selecteer **Verwijderen** en druk op de knop **OK**.
3. Selecteer **Ja** en druk op **OK**.

### Bestanden vergrendelen

1. Selecteer de bestanden die u wilt vergrendelen, en druk op de knop **OPT+**.
2. Selecteer **Vergrendelen** en druk op de knop **OK**.
3. Als u bestanden wilt ontgrendelen, drukt u nogmaals op de knop **OPT+** en selecteert u **Ontgrendelen**.
4. Voer het wachtwoord in.

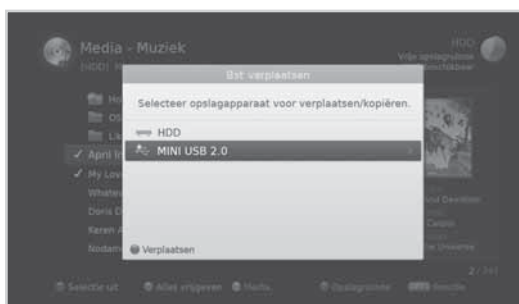
# Medialijst

## Bestanden verplaatsen/kopiëren

1. Selecteer de bestanden die u wilt verplaatsen, en druk op de knop **OPT+**.
2. Selecteer **Verplaatsen** en druk op **OK**.
3. Selecteer de map of het opslagapparaat waarnaar u de bestanden wilt verplaatsen, en druk op de knop **OK**.

- **Bestanden verplaatsen binnen hetzelfde opslagapparaat:** selecteer de map waarnaar u de bestanden wilt verplaatsen, en druk op de knop **OK**.
- **De bestanden naar een ander opslagapparaat kopiëren:** selecteer het opslagapparaat en

selecteer vervolgens de map waarnaar u de bestanden wilt kopiëren. Druk op de knop **OPT+** om de map te maken.



## **Opmerking:**

- Wanneer u een vergrendeld bestand verplaatst, wordt u gevraagd het wachtwoord in te voeren.
- Wanneer een bestand naar een ander opslagapparaat wordt verplaatst, wordt het gekopieerd. Video-opnamen kunnen echter niet naar andere opslagapparaten worden gekopieerd.

## Bestanden hernoemen

1. Selecteer het bestand dat u wilt hernoemen, en druk op de knop **OK**.
2. Selecteer **Hernoemen** en druk op de knop **OK**.
3. Voer de naam van het bestand met het toetsenbord in en druk op de **GELE** knop.

## Map maken

1. Druk op de knop **OPT+**.
2. Selecteer **Nieuwe map** en druk op de knop **OK**.
3. Voer de naam van de map met het toetsenbord in en druk op de **GELE** knop.

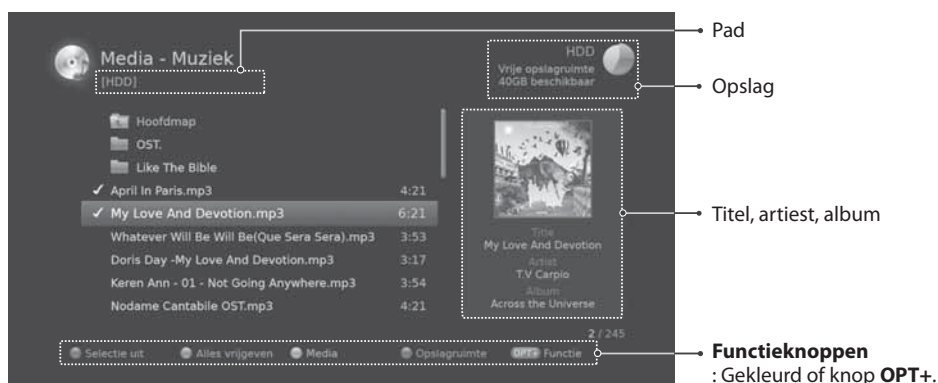
## Muzieklijst gebruiken

U kunt MP3-bestanden afspelen van de ingebouwde vaste schijf, USB-opslagapparaten of van DLNA-apparaten.

**MENU** → **Muziek**

### Opmerking:

- Druk op de **GELE** knop om te schakelen tussen mediatypen.
- Druk op de **BLAUWE** knop om te schakelen tussen opslagapparaten.



## Bestanden afspelen

Selecteer een bestand en druk op de knop **OK** of **AFSPELEN**. Alle bestanden in de map worden achter elkaar afgespeeld.

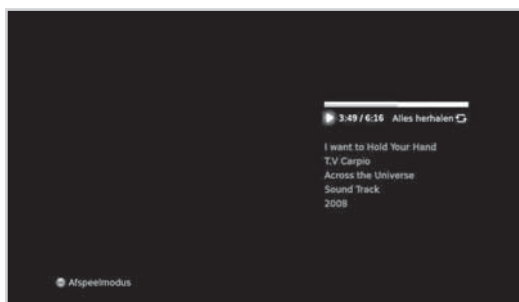
Als u alleen de geselecteerde bestanden wilt afspelen, selecteert u de bestanden met de **RODE** knop en drukt u op de knop **OK** of **AFSPELEN**.



# Medialijst

## Muziekspeler

De muziekspeler wordt weergegeven wanneer u muziekbestanden afspeelt.



	Hiermee speelt u muziek af of pauzeert u		Hiermee speelt u muziek af
	Hiermee speelt u het vorige bestand af		Hiermee pauzeert u
	Hiermee speelt u het volgende bestand af		Hiermee wijzigt u de afspeelmodus (eenmaal, herhalen, alles herhalen, willekeurige volgorde)
	Hiermee speelt u het eerste bestand af		Hiermee stopt u de muziekbestanden en geeft u de lijst weer
	Hiermee speelt u het laatste bestand af		Hiermee sluit u de muziekspeler af en gaat u naar live televisie

## Bestanden bewerken

Muziekbestanden verwijderen, verplaatsen en hernoemen of nieuwe mappen maken werkt hetzelfde als in de videolijst. Zie **Videolijst gebruiken > Bestanden bewerken**.

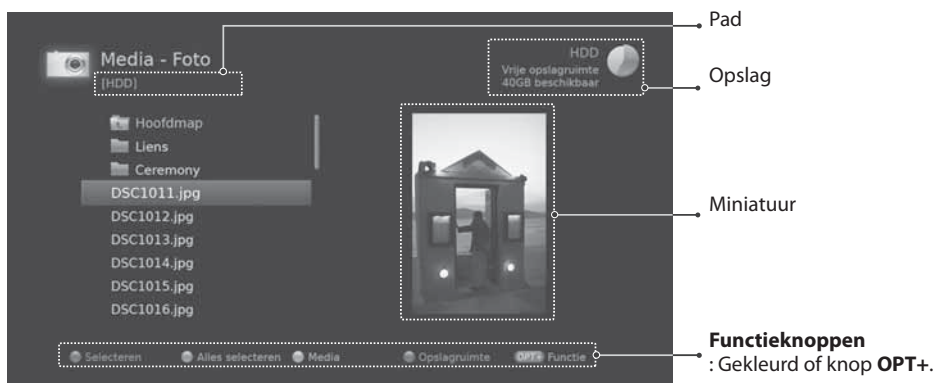
## Fotolijst gebruiken

U kunt JPEG-bestanden weergeven van de ingebouwde vaste schijf, USB-opslagapparaten of van DLNA-apparaten.

**MENU → Foto**

### Opmerking:

- Druk op de **GELE** knop om te schakelen tussen mediatypen.
- Druk op de **BLAUWE** knop om te schakelen tussen opslagapparaten.

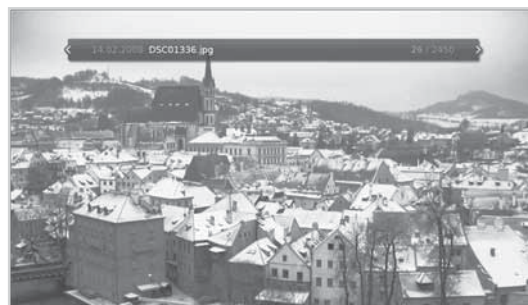


## Fotodiapresentatie

Selecteer een bestand en druk op de knop **OK** of **AFSPELEN**. Alle bestanden in de map worden achter elkaar weergegeven.

Als u alleen de geselecteerde bestanden wilt weergeven, selecteert u de bestanden met de **RODE** knop en drukt u op de knop **OK** of **AFSPELEN**.

De infobanner wordt weergegeven terwijl de diapresentatie wordt gepauzeerd.



	Hiermee pauzeert u of speelt u af		Hiermee speelt u af
	Hiermee geeft u de vorige foto weer		Hiermee pauzeert u
	Hiermee geeft u de volgende foto weer		Hiermee stopt u de diapresentatie en geeft u de fotolijst weer
	Hiermee geeft u de eerste foto weer		Hiermee sluit u de diapresentatie af en gaat u naar live televisie
	Hiermee geeft u de laatste foto weer		



# Medialijst

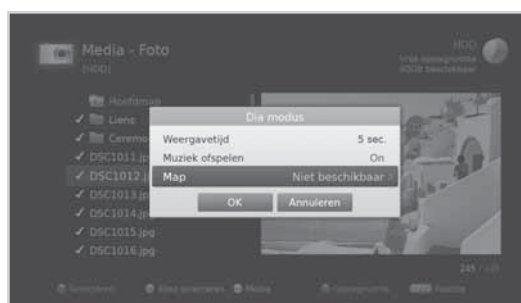
## Bestanden bewerken

Fotobestanden verwijderen, verplaatsen en hernoemen of nieuwe mappen maken werkt hetzelfde als in de videolijst. Zie **Videolijst gebruiken** > **Bestanden bewerken**.

### Dia modus

U kunt muziekbestanden afspelen tijdens de diapresentatie.

1. Druk op de knop **OPT+**.
2. Selecteer **Dia modus** en druk op de knop **OK**.
  - **Weergavetijd**: hoe lang een foto wordt weergegeven
  - **Muziek afspelen**: selecteer **Aan** om muziekbestanden af te spelen tijdens de diapresentatie.
  - **Map**: selecteer de map waarin de muziekbestanden zich bevinden, met de **RODE** knop.
3. Selecteer **OK** om op te slaan en af te sluiten.



# Voorkeuren

Nederlands

In dit hoofdstuk kunt u opties instellen voor ouderlijk toezicht, taal, tijd, video, audio en meer.

**Opmerking:** Druk op de knop **MENU** of **EXIT** om af te sluiten. Druk op de knop **BACK** om terug te gaan naar het vorige scherm.

## Ouderlijk toezicht

**MENU** → **Instellingen** → **Voorkeuren** → **Ouderlijk toezicht**

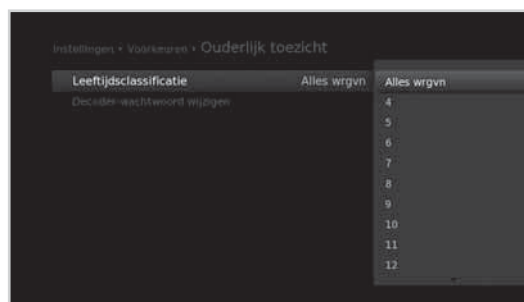
U wordt gevraagd het wachtwoord in te voeren om dit menu te openen.

**Opmerking:** Het standaardwachtwoord is 0000. Als u uw wachtwoord bent vergeten, neemt u contact op met uw plaatselijke leverancier.

### Leeftijdsclassificatie

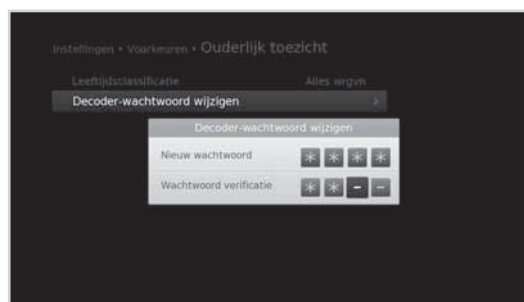
1. Selecteer **Leeftijdsclassificatie**.
2. Selecteer een optie.
  - **Alles wrgvn**
  - **4~18:** hiermee blokkeert u de programma's voor kijkers onder de leeftijdsgrens.
  - **Alles vergrd**
3. Druk op de knop **OK**.

**Opmerking:** Het wachtwoord is vereist om de geblokkeerde programma's te bekijken.




### Wachtwoord wijzigen


1. Selecteer **Decoder-wachtwoord wijzigen**.
2. Voer het nieuwe wachtwoord in.
3. Voer het nieuwe wachtwoord nogmaals in ter controle.



 Menu aan/uit

 Selecteren

 Bevestigen

 0~9 invoeren



# Voorkeuren

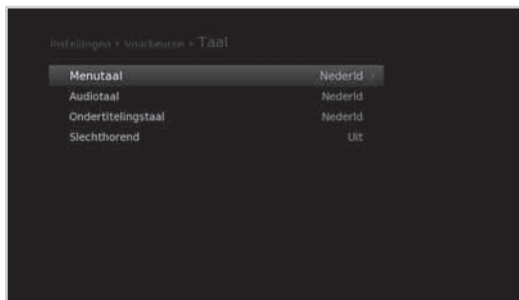
## Taalinstelling

MENU → Instellingen → Voorkeuren → Taal

1. Selecteer **Menutaal**, **Audiotaal** of **Ondertitelingstaal**.
2. Selecteer de taal.

### Opmerking:

- Als u **Uit** selecteert bij de ondertitelingstaal, worden er geen ondertitels weergegeven.
- U kunt de audiotaal of de ondertitelingstaal wijzigen door op de knop **AUDIO** of **ONDERTITELING** te drukken terwijl u naar een programma kijkt.



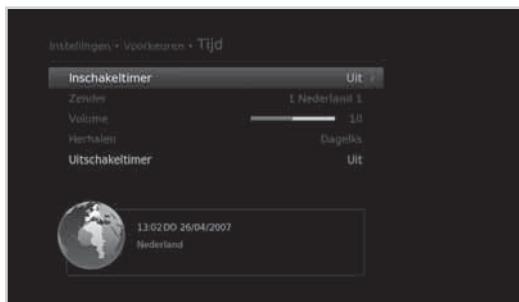
### Slechthorend

U kunt ondertitels weergeven voor slechthorenden. Selecteer **Aan** om ondertitels weer te geven voor slechthorenden.

## Inschakel/uitschakel-timer instellen

MENU → Instellingen → Voorkeuren → Tijd

1. Als u het product automatisch wilt inschakelen, selecteert u **Inschakeltimer** en selecteert u **Timer instlln**.
2. Voer de tijd in.
3. Stel de opties voor de inschakeltimer in.
  - **Zender**: selecteer de zender die moet worden weergegeven als het product aan wordt gezet.
  - **Volume**: hiermee past u het volume van de audio aan als het product aan wordt gezet.
  - **Herhalen**: selecteer de herhaalmodus van de inschakeltimer.
4. Als u het product automatisch wilt uitschakelen, selecteert u **Uitschakeltimer** en selecteert u **Timer instlln**.
5. Voer de tijd in.



**Opmerking:** De inschakeltijd en de uitschakeltijd moeten verschillend worden ingesteld.

## Video-instelling

**MENU** → Instellingen → Voorkeuren → Video

### Schermformaat van televisie instellen

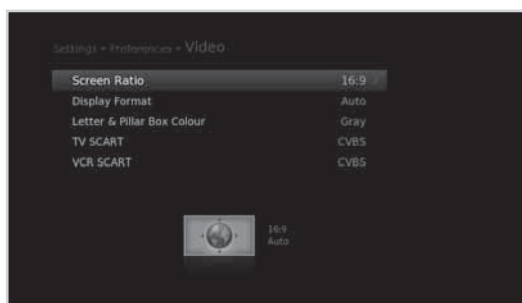
U kunt het schermformaat van de televisie selecteren.

1. Selecteer **Schermformaat**.
2. Selecteer een optie.
  - **16:9 – 4:3**



### Beeldformaat instellen

U kunt het beeldformaat selecteren dat bij het schermformaat van de televisie past.

1. Selecteer **Beeldformaat**.
2. Selecteer een optie.
  - Schermformaat 4:3: **Auto – Letterbox 16:9 – Letterbox 14:9 – Centreren**
  - Schermformaat 16:9: **Auto – Volligdig – Zoom**



**Opmerking:** U kunt het beeldformaat bekijken door op de knop **WIDE** te drukken terwijl u naar een programma kijkt. Zie **Beeldformaat/resolutie**.

Schermformaat	Beeldformaat			
4:3	 <b>Auto</b>	 <b>Letterbox 16:9</b>	 <b>Letterbox 14:9</b>	 <b>Centreren</b>
16:9	 <b>Auto</b>	 <b>Volligdig</b>	 <b>Zoom</b>	

### Kleur bij letterbox en pillarbox instellen

U kunt de kleur van de marge instellen op basis van het beeldformaat.

1. Selecteer **Kleur letter- en pillarbox-randen**.
2. Selecteer een optie.
  - **Zwart – Grijs**

# Voorkeuren

## TV SCART / VCR SCART instellen

U kunt de videosignaaloptie selecteren voor TV SCART of VCR SCART.

1. Selecteer **TV SCART** of **VCR SCART**.
2. Selecteer een optie.
  - > TV SCART: **CVBS – S-Video – RGB**
  - > VCR SCART: **CVBS – S-Video**

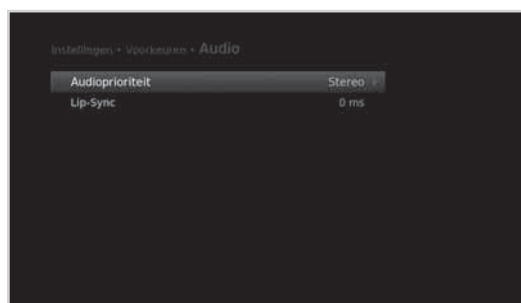
## Audio-instelling

**MENU** → **Instellingen** → **Voorkeuren** → **Audio**

### Audio-prioriteit instellen

U kunt de digitale audiosignaaluitvoer van het product selecteren.

1. Selecteer **Audioprioriteit**.
2. Selecteer een optie.
  - > **Stereo – Dolby Digital**



### Lipsync instellen

U kunt het verschil in geluid tussen audio en video instellen.

1. Selecteer **Lip-Sync**.
2. Pas de lipsync aan met de knop ◀/▶. Als u op de rechterknop drukt, neemt de audiosnelheid toe en als u op de linkerknop drukt, neemt deze af.

**Opmerking:** U wordt gevraagd het wachtwoord in te voeren om dit menu te openen.

## Beeldschermweergave

MENU → Instellingen → Voorkeuren → Beeldschermweergave

### Info weergavetijd instellen

U kunt instellen hoe lang het informatiekader wordt weergegeven als naar een andere zender wordt overgeschakeld.

1. Selecteer **Info weergavetijd**.
2. Selecteer een optie.

➤ **Uit – 1~20 sec**

### Transparantie instellen

U kunt de transparantie van het schermmenu instellen.

1. Selecteer **Transparantie**.
2. Selecteer een optie.

➤ **Uit – 25% – 50% – 75%**

### Lettertype voor ondertiteling instellen

U kunt het lettertype voor ondertiteling selecteren.

1. Selecteer **Lettertype onderttl.**
2. Selecteer een optie.

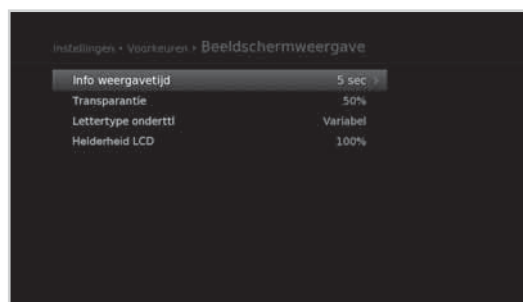
➤ **Variabel – Vast**

### De helderheid van het LCD-scherm instellen

U kunt op het voorpaneel van het product de helderheid van het LCD-scherm instellen.

1. Selecteer **Helderheid LCD**.
2. Selecteer een optie.

➤ **Uit – 50% – 100%**



# Installatie

In dit hoofdstuk kunt u de installatie-instellingen configureren en zenders opzoeken.

**MENU** → **Instellingen** → **Installatie**

U wordt gevraagd het wachtwoord in te voeren om dit menu te openen.

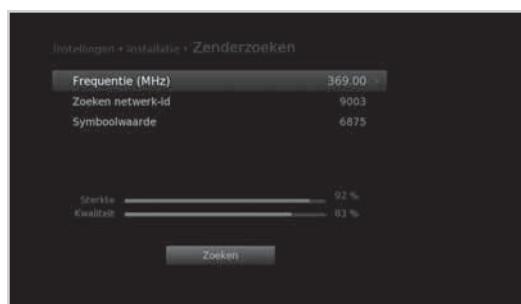
## Opmerking:

- Het standaardwachtwoord is 0000. Als u uw wachtwoord bent vergeten, neemt u contact op met uw plaatselijke leverancier.
- Druk op de knop **MENU** of **EXIT** om af te sluiten. Druk op de knop **BACK** om terug te gaan naar het vorige scherm.

## Zenders zoeken

Als het product is aangesloten op de kabel en de tv, kunt u zenders handmatig zoeken met zoekparameters, als u de MUX-informatie kent.

1. Select **Zenderzoeken**.
2. Configureer de zoekopties.
  - > **Frequentie**: voer de frequentie in.
  - > **Netwerk-id**: voer de netwerk-id in.
  - > **Symbolwaarde**: voer de symbolwaarde in.
3. Selecteer **Zoeken** en druk op **OK**. De gevonden zenders worden weergegeven.
4. Als de zoekactie is voltooid, selecteert u **Opsln** en drukt u op de knop **OK** om de gevonden zenders op te slaan.



## Opmerking:

- Selecteer **Gebruikerbepaald** om direct opties in te voeren.
- Selecteer **Stop** en druk op **OK** om naar zenders te zoeken.

## Software-update (OTA)

Het is belangrijk om over de recentste software te beschikken om te zorgen dat het product goed blijft presteren. Bezoek de website van HUMAX voor het laatste nieuws en nieuwe softwareversies. (<http://www.myhumax.nl>) Het is aan te raden periodiek te controleren of er software-updates zijn. OTA, oftewel **Over-the-Air**, betekent dat u de software via uw omroepsysteem kunt downloaden. De fabrikant mag zelf beslissen wanneer en waar de software via dit proces wordt vrijgegeven.

U kunt ook handmatig nieuwe software zoeken en downloaden.

**MENU → Instellingen → Installatie → IRDETO software-opwaardering**

U kunt de software bijwerken met de frequentie die door de fabrikant is ingesteld.

1. Selecteer **IRDETO software-opwaardering** en druk op de knop **OK** om nieuwe software te zoeken.
2. Als nieuwe software wordt gedetecteerd, selecteert u **Ja** om het update-proces te starten.

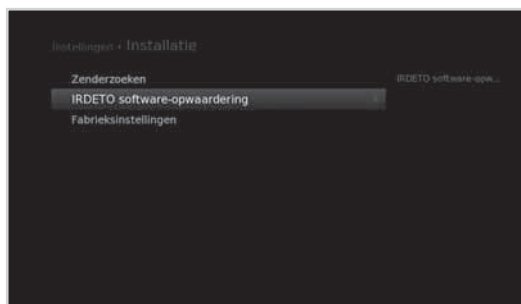
Wacht totdat de update is voltooid. Wanneer de software-update is voltooid, wordt het product automatisch uitgeschakeld en weer ingeschakeld.

### Opmerking:

- De software-update kan 5 tot 10 minuten duren.
- Andere functies, zoals het plannen van programma's, worden niet geactiveerd tijdens de update.
- Voer de software-update uit wanneer de signaalsterkte en -kwaliteit goed zijn. Als het weer slecht is en de signaalsterkte en -kwaliteit niet goed zijn, voert u de update later uit.
- Het product zoekt automatisch nieuwe software terwijl het stand-by is. Als nieuwe software wordt gedetecteerd, kunt u ervoor kiezen deze direct te downloaden of later als u het product aan zet. Als u **Nee** selecteert, wordt het bericht opnieuw weergegeven wanneer u het product aanzet.
- U kunt de software ook bijwerken door een USB-apparaat aan te sluiten dat het nieuwe softwarebestand bevat. Het bestand kan worden gedownload vanaf de HUMAX-website.

### Let op:

- Laat het product ingeschakeld en het netsnoer aangesloten tijdens de update. Als het product wordt uitgeschakeld tijdens de update, kan het product onherstelbaar worden beschadigd.
- Verwijder de signaalkabel (RF-kabel) niet tijdens de software-update. De update wordt dan onderbroken en het product werkt dan wellicht niet.



# Installatie

## Fabrieksinstellingen

MENU → Instellingen → Installatie → Fabrieksinstellingen

1. Selecteer **Fabrieksinstellingen**.
2. Er wordt een venster weergegeven. Selecteer **Ja**.
3. U wordt gevraagd het wachtwoord in te voeren. Voer het wachtwoord in.

### Opmerking:

- Het standaardwachtwoord is 0000. Als u uw wachtwoord bent vergeten, neemt u contact op met uw plaatselijke leverancier.
- Als u de vaste schijf (HDD) wilt formatteren, markeert u **Harde schijf formatteren**.



**Waarschuwing:** Als u Standaardinstelling kiest, worden alle gegevens, zoals de installatie-instellingen, zenderlijst en alle door de gebruiker geconfigureerde gegevens verwijderd. Enkele seconden nadat de standaardinstelling is voltooid, wordt de installatiewizard automatisch weergegeven.

# Stysteem

Nederlands

In **Stysteem** kunt u systeem informatie bekijken. Dit gedeelte bevat opties voor signaaldetectie, energiebeheer, Irdeto menu, postberichten, gegevensopslag en het netwerk.

**Opmerking:** Druk op de knop **MENU** of **EXIT** om af te sluiten. Druk op de knop **BACK** om terug te gaan naar het vorige scherm.

## Systeem informatie

**MENU** → Instellingen → Stysteem → Systeem informatie

De systeem informatie wordt weergegeven.

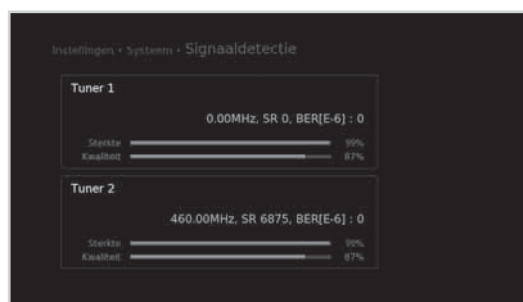


## Signaaldetectie

**MENU** → Instellingen → Stysteem → Signaaldetectie

U kunt de sterkte en de kwaliteit controleren van de gevonden zenders.

**Opmerking:** Dit menu is niet actief terwijl u opneemt.



**MENU** Menu aan/uit

Selecteren

**OK** Bevestigen

0~9 invoeren



# Stysteem

## Energiebeheer

MENU → Instellingen → Stysteem → Energiebeheer

### Energiebesparing in stand-by instellen

U kunt het stroomverbruik bij stand-by terugbrengen tot minder dan 1 W.

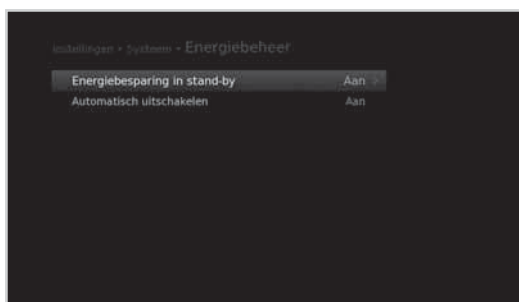
1. Selecteer **Energiebesparing in stand-by**.
2. Selecteer **Aan** om bepaalde functies uit te schakelen en het stroomverbruik minimaal te maken.

### Automatisch uitschakelen instellen

De ontvanger gaat automatisch over op stand-bymodus om stroom te besparen wanneer de gebruiker 3 uur lang geen actie heeft ondernomen.

1. Selecteer **Automatisch uitschakelen**.
2. Selecteer **Aan** om de stand-bymodus automatisch in te schakelen als de gebruiker 3 uur lang geen actie heeft ondernomen.

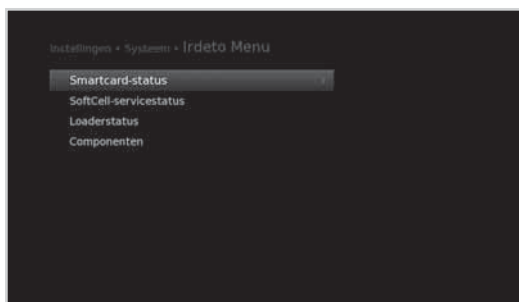
**Opmerking:** Dit bericht wordt weergegeven voordat de stand-bymodus wordt ingeschakeld. Als er binnen 30 seconden geen selectie wordt gemaakt, gaat de ontvanger automatisch over op de stand-bymodus.



## Irdeto Menu

MENU → Instellingen → Stysteem → Irdeto Menu

U kunt de informatie bekijken over de status van de smartcard, de status van de SoftCell-service, de status van het laadprogramma en over componenten met Irdeto menu.



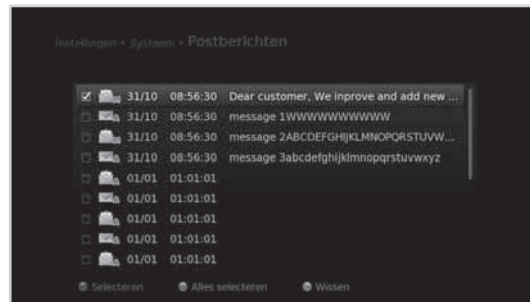
## Postberichten

**MENU** → Instellingen → Systemem → Postbericht

U kunt e-mail ontvangen die u door de zendermaatschappij is gestuurd.

Wanneer een nieuwe e-mail binnenkomt, verschijnt een postpictogram op het scherm. Druk op de knop **OK** om de details te zien.

De details van de postaankondiging worden, ook als u naar een programma kijkt, op het scherm weergegeven zodra de post binnenkomt.



## Gegevensopslag

**MENU** → Instellingen → Systemem → Gegevensopslag

U kunt de grootte van de interne vaste schijf (HDD) of externe USB-opslagapparaten controleren.

- 1 Als u een opslagapparaat selecteert, worden de details ervan weergegeven.
- 2 Als u het geselecteerde opslagapparaat wilt formatteren, selecteert u **Opslagapparaat formatteren**. Als u **Ja** selecteert, wordt u gevraagd het wachtwoord in te voeren.

### Opmerking:

- Het standaardwachtwoord is 0000. Als u uw wachtwoord bent vergeten, neemt u contact op met uw plaatselijke leverancier.
- Ondersteunde functies volgens het USB-bestandssysteem
  - **ext3**: lezen, kopiëren (digitale tv/radio, MP3, JPEG, XviD)
  - **FAT**: lezen, kopiëren (MP3, JPEG, XviD)
  - **NTFS**: lezen (MP3, JPEG, XviD)



# Stelsel

## Netwerk

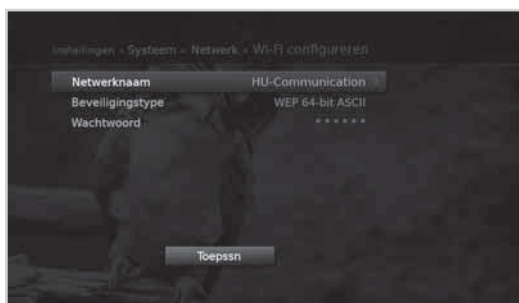
**MENU** → Instellingen → Stelsel → Netwerk

U kunt de verbindingstatus van het netwerk controleren of het netwerk configureren.

**Opmerking:** Deze functie is alleen beschikbaar als de draadloze USB-dongle of een Ethernet-kabel op het product is aangesloten. Zorg ervoor dat de draadloze USB-dongle of de Ethernet-kabel goed is aangesloten. Zie **Aansluiten op het netwerk** voor meer informatie.

### Wi-Fi (draadloos) configureren (gereserveerd voor toekomstig gebruik)

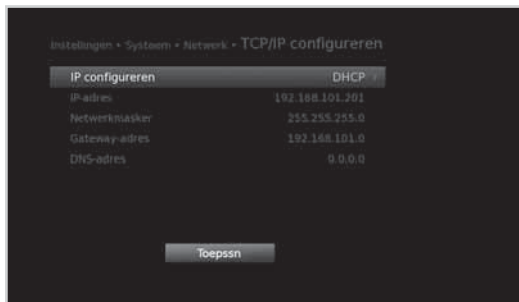
1. Selecteer **Wi-Fi configureren**.
2. Configureer de Wi-Fi-opties.
  - **Netwerknnaam:** selecteer de Wi-Fi-netwerknnaam.
  - **Beveiligingstype:** selecteer het Wi-Fi-beveiligingstype.
  - **Wachtwoord:** voer het Wi-Fi-wachtwoord in.
3. Selecteer **Toepssn** om verbinding met het geselecteerde Wi-Fi-netwerk te maken en druk op de knop **OK**.



**Opmerking:** Als uw Wi-Fi-netwerk niet in de lijst voorkomt, selecteert u **Netwerknnaam invoeren** en voert u de netwerknnaam met het toetsenbord in.

### IP configureren (LAN)

1. Selecteer **TCP/IP configureren**.
2. Selecteer het IP-configuratietype **DHCP** of **Handmatig**.
  - **DHCP:** als u een router of modem gebruikt die een DHCP-serverfunctie (Dynamic Host Configuration Protocol) heeft, selecteert u **DHCP**. Het IP-adres wordt automatisch bepaald.
  - **Handmatig:** als het netwerk geen DHCP-server bevat en u het IP-adres handmatig wilt instellen, selecteert u **Handmatig**. Voer de waarden in voor IP-adres, Subnetmasker, Gateway-adres en DNS-adres.
3. Selecteer **Toepssn** om verbinding met het geselecteerde netwerk te maken en druk op de knop **OK**.



### **Opmerking:**

- Als u het IP-adres handmatig invoert, voert u 3 cijfers per rij in.
- Als zowel Wi-Fi als LAN zijn geactiveerd, wordt het netwerk verbonden via LAN.
- Een netwerkverbinding via een direct LAN wordt aanbevolen.

## **FTP-server instellen**

U kunt de mediabestanden op de interne HDD overbrengen naar uw pc met het FTP-programma.

1. Kies **FTP-server**.
2. Selecteer **Inschakelen** om het product te laten functioneren als FTP-server.

### **Opmerking:**

- U kunt toegang krijgen tot interne HDD door het IP-adres dat is toegewezen aan het product in te voeren op de pc.
- Voer 'HumaxFTP' in als uw aanmeld-id en uw wachtwoord als aanmeldwachtwoord.

# Bijlage

## Specificaties

Tuner en kanaal	
Aantal tuners	2
Ingangsaansluiting	IEC 169-2, vrouwelijk
Frequentiebereik	54 MHz tot 870 MHz
Signaalsterkte	-15dBmV to +15dBmV @ 64-QAM, 128-QAM -12dBmV to +15dBmV @ 256-QAM
Audio-videodecodering	
Audiodecodering	MPEG/MusiCam Layer I & II, Dolby AC-3, Dolby Digital Plus
Audiomodus	Single channel/Dual channel/Joint-stereo/Stereo
Videodecodering	MPEG-2 ISO/IEC 13818 HD MPEG2 / SD MPEG2 / MPEG4(H.264/AVC) Specificatie transportstroom
Videoformaat	4:3, 16:9
Videoresolutie	1080i, 720p, 576p, 576i
Geheugen	
Flash-geheugen	32 MB
RAM	256 MB
EEPROM	8 kB
Audio/Video In/Out	
Video	TV-SCART, VCR-SCART, RCA, HDMI
Audio	TV-SCART, VCR-SCART, Audio L/R, S/PDIF (Digital Audio Output)
Data In/Out	
USB	USB 2.0 Host (5 V=500, 300mA Max.)
Bestandsindeling	JPEG(.jpeg, .jpg, .jpe, .jff), MP3(.mp3, .mp2, .mp1)
Vaste schijf	
Vaste schijf	500 GB

Voeding	
<b>Ingangsvoltage</b>	90-250 V AC, 50/60 Hz
<b>Type</b>	SMPS
<b>Stroomverbruik</b>	Max. 28 W (stand-by: minder dan 1 W)
<b>Beveiliging</b>	Afzonderlijke interne zekering. De ingang moet worden beveiligd tegen bliksem.
Fysieke specificaties	
<b>Grootte (b/h/d)</b>	380 mm × 55 mm × 246 mm
<b>Gewicht</b>	2,8 kg
<b>Bedrijfstemperatuur</b>	0 °C tot +45 °C

**Opmerking:** De specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

# Bijlage

---

## Service en ondersteuning

Informatie over het oplossen van problemen, software-upgrades en productondersteuning is via de volgende websites en callcenters verkrijgbaar. Als uw product service onder garantie nodig heeft, neemt u contact met HUMAX op om de juiste autorisatie te verkrijgen.

### HUMAX-callcenter

<b>Nederland</b>	<b>Tel:</b> <b>Openingstijden:</b> <b>E-mail:</b> <b>Internet:</b> <b>Taal:</b>	(+31) 040 2 306 250 9:00-17:00 u. (ma-vr) info@myhumax.nl <a href="http://www.myhumax.nl">http://www.myhumax.nl</a> Nederlands/Engels
------------------	---	---

**Opmerking:** Raadpleeg [www.myhumax.nl](http://www.myhumax.nl) voor informatie over after sales service.

## Veiligheidswaarschuwing

Dit product voldoet aan internationale veiligheidsnormen. Lees de volgende veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door.

### Veiligheidsinstructies en voorschriften

#### 1. STROOMVOORZIENING

- Gebruik dit product alleen met het type stroomvoorziening dat op het etiket wordt aangegeven. Als u niet zeker bent van het type stroomvoorziening in uw woning, raadpleegt u het plaatselijke energiebedrijf.
- Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u onderhoud of installatiehandelingen uitvoert.

#### 2. OVERBELASTING

- Zorg dat stopcontacten, verlengsnoeren of adapters niet overbelast raken. Dit kan brand of elektrische schokken veroorzaken.

#### 3. VLOEISTOFFEN

- Stel het apparaat niet aan vloeistoffen bloot. Zet bovendien geen met vloeistof gevulde voorwerpen op het apparaat.

#### 4. REINIGING

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- Gebruik een licht bevochtigde doek (geen oplosmiddelen) om het apparaat af te stoffen.

#### 5. VENTILATIE

- De openingen boven op het apparaat moeten worden vrijgelaten voor een goede luchtcirculatie in het apparaat.
- Zet het apparaat niet op een zacht oppervlak of op vloerbedekking.
- Stapel geen elektronische apparatuur op het apparaat.

#### 6. RANDAPPARATUUR

- Gebruik geen niet-ondersteunde randapparaten. Deze kunnen risico's veroorzaken of het product beschadigen.

#### 7. BLIKSEM, STORM of NIET IN GEBRUIK

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en ontkoppel de schotel tijdens onweersbuien of wanneer het apparaat onbeheerd wordt achtergelaten en gedurende lange tijd niet wordt gebruikt. Op deze manier voorkomt u schade aan het apparaat door bliksem en stroompieken.

#### 8. VREEMDE VOORWERPEN

- Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat, aangezien gevaarlijke spanningspunten kunnen worden geraakt of onderdelen kunnen worden beschadigd.

#### 9. VERVANGING VAN ONDERDELEN

- Wanneer onderdelen moeten worden vervangen, dient de monteur door de fabrikant voorgeschreven onderdelen of daaraan gelijkwaardige onderdelen te gebruiken. Ongeautoriseerde vervanging kan schade aan het apparaat tot gevolg hebben.

#### 10. AANSLUITING

##### AANSLUITING OP HET TV-KABEL-SIGNAAL

- Sluit alle componenten aan voordat u een van de netsnoeren aansluit op het stopcontact. Schakel het apparaat, de televisie en andere componenten altijd uit voordat u een kabel aansluit of loskoppelt.

#### 11. AANSLUITING OP DE TV

- Koppel het apparaat van de stroomtoevoer los voordat u de kabel van de televisie aansluit of loskoppelt. Als u dit niet doet, kan de televisie beschadigd raken.



# Bijlage

---

## 12. LOCATIE

- Plaats het apparaat binnen, zodat het niet aan bliksem, regen of zon wordt blootgesteld. Plaats het apparaat niet te dicht bij een radiator of verwarmingselement.
- Plaats het apparaat op ten minste 10 cm afstand van andere apparaten die gevoelig zijn voor elektromagnetische golven, zoals een televisie of videorecorder.
- Blokkeer de openingen van het apparaat niet en plaats het apparaat niet op een bed, bank, kleed of soortgelijk oppervlak.
- Als u het apparaat in een rek of op een boekenkast plaatst, moet u zorgen voor voldoende ventilatie en de montage-instructies van de fabrikant volgen.
- Plaats het apparaat niet op een onstabiel karretje, standaard, statief, rek of tafel waar het af kan vallen. Een vallend apparaat kan bij kinderen en volwassenen ernstig letsel veroorzaken, en kan het apparaat ernstig beschadigen.

## Waarschuwing

### 1. Voorkom schade aan het netsnoer of de stekker:

- Pas het netsnoer of de stekker niet zomaar aan.
- Buig of draai het netsnoer niet.
- Ontkoppel het netsnoer door aan de stekker te trekken en niet aan het snoer.
- Houd hittebronnen zover mogelijk bij het netsnoer uit de buurt om te voorkomen dat de beschermlaag smelt.
- De stekker van de stroomtoevoer moet altijd vrij toegankelijk zijn (om het apparaat spanningsvrij te kunnen maken).

### 2. Voorkom elektrische schokken:

- Open de behuizing niet.
- Steek geen metaal of brandbare objecten in het apparaat.
- Raak de stekker niet met natte handen aan.
- Ontkoppel het netsnoer bij bliksem.

### 3. Voorkom schade aan het product:

- Gebruik het apparaat niet wanneer het defect is. Als u het apparaat gebruikt wanneer het defect is, kan het apparaat ernstig beschadigd raken. Neem contact met uw plaatselijke leverancier op als het apparaat defect is.
- Steek geen metalen of vreemde voorwerpen in de sleuven voor modules en smartcards. (waar van toepassing) Dit kan schade aan het apparaat veroorzaken en de levensduur van het apparaat verkorten.

### 4. Voorkom beschadiging van de vaste schijf (alleen PVR)

- Verplaats het product niet en schakel de stroom niet plotseling uit wanneer de vaste schijf actief is.
- Het bedrijf is niet aansprakelijk voor de beschadiging van gegevens op de vaste schijf veroorzaakt door nalatigheid of onjuist gebruik.

## Problemen oplossen

Lees de volgende tips aandachtig door voordat u contact opneemt met uw plaatselijk servicecentrum. Als uw probleem niet is opgelost na het uitvoeren van de volgende procedure, neemt u contact op met uw plaatselijke leverancier.

### 1. Er wordt geen bericht weergegeven op het voorpaneel. (Het apparaat wordt niet ingeschakeld.)

- Controleer het netsnoer en zorg dat het op een geschikt stopcontact is aangesloten.
- Controleer of er spanning op het stopcontact staat.
- Sluit het netsnoer aan op een ander stopcontact.
- Controleer of de aan/uit-knop op de achterkant van het apparaat is ingeschakeld. (waar van toepassing)

### 2. Geen beeld

- Controleer of het apparaat is ingeschakeld en zich in de werkmodus bevindt. (Druk op de knop **STAND-BY**.)
- Controleer of de AV-kabel stevig is aangesloten op de televisie.
- Controleer of de antennekabel correct is aangesloten op het apparaat.
- Controleer of het zoeken van kanalen is geactiveerd.
- Controleer het helderheidsniveau van de televisie.
- Controleer of het kanaal momenteel uitzendt. Neem contact met de omroeporganisatie op en vraag of het kanaal actief is.
- Druk op de toets SOURCE indien het apparaat zich in de externe invoermodus bevindt. (waar van toepassing)

### 3. Slechte beeld-/geluidskwaliteit

- Zorg dat er geen mobiele telefoon of magnetron in de buurt van de tv staat.
- Houd het netsnoer en de RF-kabels van elkaar gescheiden.

**Opmerking:** de beeld- en geluidskwaliteit kan tijdelijk slecht zijn als de radiofrequentie door zware regenval verzwakt is. Een slechte beeld- en geluidskwaliteit als gevolg van weersomstandigheden wordt niet beschouwd als een defect aan het product.

### 4. Geen of slecht geluid.

- Controleer of de AV-kabel correct is aangesloten.
- Controleer het volumeniveau van de televisie en het apparaat.
- Controleer of het geluid van het apparaat of de televisie gedempt is.
- Controleer het audiotype of het geluidsspoor. (waar van toepassing)

### 5. De afstandsbediening werkt niet.

- Voor de bediening van het apparaat moet de voorzijde van de afstandsbediening rechtstreeks naar de ontvanger van het apparaat wijzen.
- Verwijder de batterijen en plaats ze opnieuw in de afstandsbediening.
- Vervang de batterijen in de afstandsbediening door nieuwe batterijen.
- Stel de afstandsbediening op de modus STB of PVR mode in als u de universele afstandsbediening gebruikt. (waar van toepassing)

### 6. Er kunnen geen reserveringen worden gemaakt.

- Controleer of de nieuwe reservering mogelijk in conflict is met eerdere reserveringen.

### 7. Er wordt geen wachtwoordinformatie gegeven.

- Het standaardwachtwoord is altijd **0000**.

### 8. Het zoeken van kanalen werkt niet.

- Controleer of de kabel goed is aangesloten.

### 9. De software kan niet worden bijgewerkt.

- U kunt een update ophalen. Als het apparaat geen bericht weergeeft met het verzoek om een update, betekent dit dat er geen software beschikbaar is.

# Bijlage

---

## **10. Gecodeerde kanalen kunnen niet worden bekeken.**

- Controleer of u over de juiste smartcard beschikt. Plaats de smartcard opnieuw in het apparaat en controleer of de initialisatie correct verloopt.
- Controleer in het menu of het apparaat de smartcard detecteert.
- Controleer in het menu of u een geldig en werkend abonnement hebt op de kanalen die u wilt bekijken.
- Controleer of de smartcard niet beschadigd is.

## **11. Betaalkanalen kunnen niet worden bekeken.**

- Controleer in het menu of u een geldig en werkend abonnement hebt op de kanalen die u wilt bekijken.
- Neem contact met de netwerkbeheerder op voor meer informatie.

## **12. Het product maakt een zoemend geluid.**

- Het geluid is afkomstig van de ventilator. De vaste schijf werkt normaal. Dit geluid is onvermijdelijk maar meestal niet opvallend.

## **13. Opname van programma's niet toegestaan. (alleen PVR)**

- De vaste schijf is vol. Verwijder onnodige programma's en maak ruimte vrij voor nieuwe opnames.
- Controleer of de opname conflicteert met een ander kanaal. Stop de huidige opname of wacht tot de opname is voltooid.
- Controleer of het product is ingeschakeld bij het starten van de opname.

## **14. TSR (Time Shifted Recording) kan niet worden uitgevoerd. (alleen PVR)**

- TSR is mogelijk niet beschikbaar tijdens opname. Wacht totdat de opname is voltooid.
- Verwijder onnodige programma's en maak ruimte vrij voor nieuwe opnames.

## **15. Afspelen is niet mogelijk. (alleen PVR)**

- Als u het opgenomen bestand van een gecodeerd kanaal wilt afspelen, gebruikt u de smartcard. Als het lang geleden is dat u voor het laatst iets hebt opgenomen, kan dit eventueel niet werken. Neem contact op met de productleverancier.
- Het signaal was mogelijk tijdens het opnemen te zwak of de vaste schijf was vol.

## **16. Kanaal kan tijdens het opnemen niet worden veranderd. (alleen PVR)**

- In sommige gevallen kunt u niet van kanaal wisselen als gevolg van de beperkingen van het tuner- of verbindingstype.

## Foutmelding

Foutmelding	Mogelijke oorzaken	Vereiste handeling
<b>Geen of slecht signaal [Kabel]</b>	De kabel is niet aangesloten.	Zorg ervoor dat de kabel goed is aangesloten.
	De kabel kan beschadigd of defect zijn.	Vervang de kabel.
	Het kanaal zendt niet uit.	Vervang de kabel.
<b>Het kanaal is gecodeerd of niet beschikbaar.</b>	Het kanaal heeft een signaal, maar geen audio of video.	Controleer of het kanaal momenteel uitzendt.
	Het kanaal is verwijderd door de zendermaatschappij.	Controleer of het kanaal momenteel uitzendt.
	Het kanaal is bedoeld voor gegevensoverdracht.	Verwijder het kanaal uit de kanalenlijst en controleer of er nieuwe transpondergegevens zijn.
<b>Audio is niet beschikbaar.</b>	Het kanaal heeft een videosignaal, maar geen audio.	Druk op de audioknop om te controleren of het kanaal audio-opties heeft.
<b>Geen toegang</b>	Geen toegang	Controleer of u geabonneerd bent op het kanaal.
	Geen autorisatie.	Als het product lange tijd uitgeschakeld (stand-by of uit) is geweest, moet u wachten op autorisatie. Dit kan maximaal een uur duren.
<b>Geen kaart geplaatst.</b>	Smartcard is niet geplaatst.	Plaats de Smartcard.
<b>Onjuiste kaart</b>	Er is een verkeerde smartcard geplaatst.	Plaats de juiste smartcard.
	Smartcard is niet goed geplaatst.	Verwijder de smartcard en plaats deze opnieuw.
	De Smartcard is beschadigd.	Neem voor een vervangende Smartcard contact op met de verkoper van de Smartcard of de uitzender van het kanaal.

# Bijlage

---

## Woordenlijst

### **CVBS (Composite Video Baseband Signal)**

Een technologie om videosignalen via een kabel te vervoeren. Hierbij worden de signalen voor helderheid en kleur gecombineerd.

### **DiSEqC (Digital Satellite Equipment Control)**

Een DiSEqC-compatibele ontvanger die een switch gebruikt die snel alternerende 22kHz-toonpulsen detecteert. Op deze manier kan een speciaal ontworpen ontvanger meerdere LNB's aansturen via een DiSEqC-switch.

### **Dolby Digital**

Een coderingssysteem dat maximaal 5 afzonderlijke audiokanalen (linksvoor, midden, rechtsvoor, links rondom en rechts rondom) tot één bitstream comprimeert. Er is ook een kanaal voor de lage frequenties (LFE, low frequency effect) voor speciale geluidseffecten.

### **DVB (Digital Video Broadcasting)**

Een set standaards waarmee digitale uitzending met behulp van satelliet-, kabel- of antennesystemen wordt gedefinieerd.

### **EPG (Elektronische programmagids)**

Dit is een elektronische versie van een televisiegids. Het is een toepassing die bij digitale ontvangers en digitale televisies wordt gebruikt om de huidige en geplande programma's per kanaal weer te geven, inclusief een korte samenvatting of beschrijving van elk programma. De informatie in de EPG wordt verstuurd en bijgewerkt door de uitzender van het kanaal.

### **FEC (Forward Error Correction)**

Een techniek voor foutcontrole van datatransmissie.

### **Frequentie**

De eigenschap van een signaal, gemeten in cycli per seconde (=Hz).

### **FTA (Free-To-Air)**

Een niet-coderend zendstation waarvan klanten kanalen of diensten kunnen bekijken zonder enige abonnementskosten.

### **HDD (Vaste schijf)**

Het hoofdopslagmedium van een computer, bestaande uit een of meer aluminium of glazen platen met een laag van een ferromagnetisch materiaal.

### **Hi-Fi (High Fidelity)**

De kenmerken van audio-apparaten die alle audiofrequenties kunnen afspelen die het menselijk oor kan horen. Dat is het bereik van 16 Hz-20 KHz. Soms wordt deze term gebruikt om audio-apparaten van goede kwaliteit te beschrijven, zoals stereocassette decks.

### **LNB (Low Noise Block)**

Een apparaat dat op een arm, tegenover de satellietshotel wordt gemonteerd en dat satelliet signalen opvangt. Een LNB zet signalen die van de satelliet zijn ontvangen, om in een lagere frequentie en stuurt ze via een coaxkabel naar een satellietontvanger.

### **NVOD (Near Video On Demand)**

Een technologie waarmee klanten het begin van populaire programma's of films kunnen zien, kort nadat ze hun keuze hebben gemaakt. Dit is mogelijk omdat het zendstation meerdere kopieën uitzendt met wisselende begintijden.

### **OSD (On Screen Display)**

OSD geeft de basisinformatie weer voor gebruikers zodat zij de instellingen van een monitor of televisie kunnen aanpassen. OSD-informatie kan bijvoorbeeld te maken hebben met helderheid, contrast, RGB-aanpassing en schermgrootte en -positie.

### **OTA (Over the Air)**

Een standaard voor het verzenden van software voor apparaten via een uitzendsysteem. Fabrikanten behouden het recht om te beslissen over de vrijgave van de software voor hun producten.

**PID (Packet Identifier)**

Een set getallen die stroompakketten binnen één gegevensstroom identificeren.

**PIP (Picture In Picture)**

Een functie waarmee u twee verschillende tv-kanalen (of tv-ingangen) kunt bekijken op één scherm.

**Polarisatie**

De richting van de elektrische en magnetische velden van een signaal. Satellieten gebruiken zowel verticale als horizontale polarisatie. Dit betekent dat een frequentie tweemaal kan worden gebruikt.

**PVR (Personal Video Recorder)**

Videorecorder waarmee programma's direct kunnen worden opgenomen en afgespeeld met behulp van een of meer ingebouwde vaste schijven.

**QPSK (Quaternary Phase Shift Keying)**

Een digitale modulatietechniek waarbij de fase van de draaggolf vier mogelijke waarden kan hebben.

**RF (Radiofrequentie)**

Televisiesignalen worden gemoduleerd naar RF-signalen en worden vervolgens gedemoduleerd door de tuner van uw televisie of ontvanger.

**RF-modulator**

Maakt mogelijk dat de digitale signalen van de ontvanger worden gestuurd naar de RF-ingang (antenne) van een tv. Zodoende kunt u de ontvanger aansluiten op een tv zonder SCART-aansluiting.

**RGB (Rood – Groen – Blauw)**

Een technologie om videosignalen via een kabel te vervoeren. RGB is een systeem om rood, groen en blauw op een tv of monitor weer te geven. Rood, groen en blauw kunnen in diverse verhoudingen worden gemengd tot iedere gewenste kleur.

**RS-232C**

Een verbinding waarmee u de ontvanger op een pc kunt aansluiten om de software van de ontvanger bij te werken.

**SCART**

Een connector met 21 pinnen om twee audiovisuele apparaten, zoals een tv en een videorecorder, met elkaar te verbinden. Elk apparaat heeft een vrouwelijke connector met 21 pinnen. Een kabel met twee mannelijke connectoren verbindt de apparaten.

**Smartcard**

Een kaart ter grootte van een creditcard met een geheugenchip die kan worden bijgewerkt. De kaart wordt in een ontvanger geplaatst, en wordt gebruikt voor betaal-tv (gecodeerd) of services.

**S/PDIF (Sony/Philips Digital Interface format)**

Een standaardindeling voor de overdracht van digitale audiosignalen. S/PDIF maakt deze overdracht mogelijk zonder conversie van en naar analoog, waardoor de signaalkwaliteit zou kunnen verminderen.

**S-video (Super-Video)**

S-video wordt soms ook Y/C-video genoemd en is een technologie waarmee videosignalen via een kabel worden verzonden. Het is een signaaltransmissie waarbij de signalen voor helderheid en kleur apart worden verzonden om een hogere beeldkwaliteit te krijgen.

**Transponder**

Een satelliet bestaat uit onderdelen die transponders worden genoemd. Een transponder is één distributiesectie van de satelliet. Elke transponder kan worden gebruikt voor distributie van meerdere kanalen of services.

**Trick-Play**

Pauze, vooruitspoelen/terugspoelen, langzaam afspelen, herhalen, reclame overslaan, A-B herhalen.

**TSR (Time Shifted Recording)**

Een functie waarbij het huidige programma tijdelijk wordt opgenomen om trick-play te ondersteunen.

# Bijlage

## Codelijst afstandsbediening

### 1. De universele afstandsbediening gebruiken

1. Kies de modus (PVR, TV, DVD, AUDIO) die u wilt instellen door op de juiste toets op de afstandsbediening te drukken. De toets zal eenmaal knipperen.
2. Blijf de toets drie seconden ingedrukt houden totdat de toets wordt verlicht.
3. Voer de driecijferige code in. Elke keer dat u een cijfer invoert, zal de toets knipperen. Wanneer het derde cijfer is ingevoerd, zal de toets tweemaal knipperen.
4. Als een geldige driecijferige code is ingevoerd, wordt het product uitgeschakeld.
5. Druk op de toets **OK**, waarna de modustoets driemaal knippert. Het instellen is voltooid.
6. Als het apparaat niet uitschakelt, herhaalt u stap 3 t/m 5.


#### Opmerking:

- Wanneer er langer dan een minuut geen code wordt ingevoerd, schakelt de universele instelling naar de normale modus.
- Probeer meerdere instellingscodes en kies de code met de meeste functies.

### Functioneelijst afstandsbediening

De toetsen op de afstandsbediening functioneren zoals beschreven in de onderstaande lijst.

**Opmerking:** Sommige toetsen functioneren mogelijk niet, afhankelijk van het apparaat.

Toets	TV	DVD	AUDIO
<b>STANDBY</b>	POWER	POWER	POWER
	MUTE	MUTE	MUTE
<b>PVR</b>			
<b>TV</b>			
<b>DVD</b>			
<b>AUDIO</b>			
<b>1</b>	DIGIT 1	1	INPUT 1
<b>2</b>	DIGIT 2	2	INPUT 2
<b>3</b>	DIGIT 3	3	INPUT 3
<b>4</b>	DIGIT 4	4	INPUT 4
<b>5</b>	DIGIT 5	5	INPUT 5
<b>6</b>	DIGIT 6	6	INPUT 6
<b>7</b>	DIGIT 7	7	INPUT 7
<b>8</b>	DIGIT 8	8	INPUT 8
<b>9</b>	DIGIT 9	9	INPUT 9
<b>0</b>	DIGIT 0, 11	0	INPUT 0
<b>TV Portal</b>			
<b>MENU</b>	MENU	MENU	MENU/MODE




# Bijlage

Nederlands

Toets	TV	DVD	AUDIO
▶	TEXT EXPAND	PLAY	PLAY
	TEXT HOLD	PAUSE	PAUSE
■	PIP INPUT	STOP	STOP
●	PIP MOVE	RECORD, OPEN CLOSE	RECORD
◀◀	PIP OFF	REWIND, SEARCH REVERSE; SCAN	DVD SEARCH REW, CD SEARCH REW, REW
▶▶	PIP	FAST FORWARD, SEARCH FORWARD; SCAN	FAST FORWARD, DVD SEARCH REW, CD SEARCH REW, REW
◀◀	TEXT MIX	SKIP -, TRACK -, CHAPTER -	DVD SKIP -, CD SKIP -, SKIP -
▶▶	TEXT OFF, TV	SKIP, TRACK +, CHAPTER +	DVD SKIP+, CD SKIP +, SKIP +
<b>RED</b>	RED	RED	RED
<b>GREEN</b>	GREEN	GREEN	GREEN
<b>YELLOW</b>	YELLOW	YELLOW	YELLOW
<b>BLUE</b>	BLUE	PROGRAMME	BLUE
<b>MEDIA</b>			
<b>GUIDE</b>	GUIDE	GUIDE	DSP MODE
<b>OK</b>	OK	OK	OK
<b>UP</b>	UP	UP	UP
<b>LEFT</b>	LEFT	LEFT	LEFT
<b>RIGHT</b>	RIGHT	RIGHT	RIGHT
<b>DOWN</b>	DOWN	DOWN	DOWN
<b>EXIT</b>	EXIT	EXIT, RETIRN	EXIT
<b>BACK</b>	LAST, RECALL; PP; LAST CHANNEL	CLEAR	REPEAT
<b>VOL+</b>	VOL+	VOL+	VOL+
<b>VOL-</b>	VOL-	VOL-	VOL-
<b>i</b>	INFO, OSD; DISPLAY	INFO, OSD; DISPLAY	INFO
<b>LIST</b>		LIST	
<b>P+</b>	P+	P+	P+
<b>P-</b>	P-	P-	P-
<b>TEXT</b>	TEXT	PVR MENU	
<b>🔊?</b>		AUDIO, LANGUAGE	SURROUND
<b>SUB</b>	SUBTITLE, LANGUAGE; CC	SUBTITLE	



# Bijlage

Toets	TV	DVD	AUDIO
<b>TV/RADIO</b>	TV/DTV ATV/DTV; D/A; DTV/TV; DTV; DIGITAL	HDD, DVD/HDD	BAND
<b>OPT+</b>			RANDOM
	TEXT SUBPAGE TEXT TIME		RANDOM
	TEXT INDEX	TITLE	
	TEXT POSITION TEXT CANCEL; TEXT UPDATE	SLOW; STEP	
<b>SOURCE</b>	SOURCE, AV, 55INPUT; TV/AV	SOURCE, TV/DVD, TV/DISK	SOURCE, FUNCTION
<b>SLEEP</b>	SLEEP	SLEEP	SLEEP
<b>V-FORMAT</b>	TEXT SIZE; TEXT EXPAND; FTB		
<b>WIDE</b>	WIDE, FORMAT, 16:9, ASPECT; ZOOM	ZOOM	

## 2. Codelijst voor TV

Merk	Code
<b>A.R. Systems</b>	102, 006, 080, 066
<b>Accent</b>	006
<b>Acer</b>	261, 278, 305
<b>Acoustic Solutions</b>	210, 312, 324, 370, 386, 428, 477
<b>Acura</b>	002
<b>ADL</b>	224
<b>Admiral</b>	043, 014, 015, 023
<b>Advent</b>	192, 342
<b>Adyson</b>	034, 035
<b>AEG</b>	211, 256, 327, 489
<b>Agashi</b>	043, 034, 035
<b>AGB</b>	094
<b>Agef</b>	014
<b>Aiko</b>	006, 061, 043, 074, 002, 004, 011, 028, 034, 035, 065
<b>Aim</b>	006, 171
<b>Airis</b>	316, 413, 473
<b>Aiwa</b>	139, 141, 445
<b>Akai</b>	102, 006, 098, 144, 145, 111, 061, 043, 074, 148, 232, 280, 128, 122, 461, 109, 462, 489, 094, 084, 083, 065, 035, 034, 033, 028, 023, 011, 004, 002, 154, 321
<b>Akiba</b>	006, 036, 080, 045
<b>Akito</b>	006, 044
<b>Akura</b>	006, 144, 134, 204, 043, 036, 002, 026, 045, 071, 298, 327, 376, 451
<b>Alaron</b>	034
<b>Alba</b>	006, 144, 134, 204, 087, 064, 036, 005, 108, 473, 455, 447, 388, 099, 084, 077, 072, 065, 059, 034, 023, 002
<b>AlfaView</b>	220
<b>All-Tel</b>	190, 238
<b>Allorgan</b>	032, 035
<b>Allstar</b>	006
<b>Amitech</b>	131, 241
<b>Amoi</b>	315
<b>Amplivision</b>	064, 035, 049

# Bijlage

Nederlands

<b>Amstrad</b>	006, 204, 043, 036, 074, 002, 023, 026, 062, 065, 071, 094, 128, 410, 436, 451	<b>Baird</b>	011, 012, 020, 033, 035, 054, 218
<b>Anam</b>	006, 002	<b>Bang &amp; Olufsen</b>	014
<b>Anam National</b>	006, 129	<b>Barco</b>	023
<b>Andersson</b>	210, 211	<b>Basic Line</b>	102, 006, 134, 204, 036, 080, 002, 023, 035, 045, 053, 066, 211
<b>Anglo</b>	043, 002	<b>Bastide</b>	035
<b>Anitech</b>	006, 043, 002, 045	<b>Bauer</b>	171, 344
<b>Ansonic</b>	006, 134, 064, 002, 017, 023, 042, 048, 066, 070, 285	<b>Baur</b>	006, 030, 061, 028, 056, 093, 096, 097, 101
<b>AOC</b>	120, 266, 335	<b>Bazin</b>	035
<b>Apollo</b>	083	<b>Beaumarck</b>	027
<b>Apro</b>	420	<b>Beko</b>	006, 144, 086, 145, 111, 064, 072, 172, 361, 405
<b>Arc En Ciel</b>	020	<b>Belson</b>	138, 201, 215
<b>Arcam</b>	034, 035	<b>Belstar</b>	204
<b>Ardem</b>	006, 144	<b>BenQ</b>	223, 328, 329
<b>Arena</b>	006	<b>Bensten</b>	258, 436, 437
<b>Aristona</b>	102, 006	<b>Beon</b>	006, 072
<b>ART</b>	204	<b>Berthen</b>	134
<b>Arthur Martin</b>	023	<b>Best</b>	064
<b>ASA</b>	010, 014, 017, 018, 055	<b>Bestar</b>	006, 064, 066
<b>Asberg</b>	006	<b>Bestar-Daewoo</b>	066
<b>Asora</b>	002	<b>Binatone</b>	035
<b>Asuka</b>	043, 036, 034, 035, 045	<b>Black Diamond</b>	444, 204, 211
<b>Atec</b>	340, 387	<b>Blackway</b>	036, 045
<b>Atlantic</b>	006, 032, 034, 042, 049	<b>Blaupunkt</b>	030, 005, 080, 025, 028, 096, 101
<b>Atori</b>	002	<b>Blue Media</b>	340, 387
<b>Auchan</b>	023	<b>Blue Sky</b>	102, 006, 144, 134, 204, 145, 087, 036, 080, 091, 119, 045, 215, 229, 254, 265, 310, 361, 380, 445
<b>Audiosonic</b>	006, 144, 086, 145, 043, 064, 036, 002, 020, 035, 066, 190, 250, 405, 473	<b>Blue Star</b>	045
<b>Audioton</b>	086, 043, 064, 035	<b>BlueH</b>	391
<b>Audiovox</b>	079	<b>Boca</b>	361
<b>Aumark</b>	009	<b>Boman</b>	256
<b>Autovox</b>	014, 032, 035, 056, 097	<b>Boots</b>	002, 035, 044
<b>AVC</b>	472	<b>Bork</b>	265
<b>Avious</b>	352	<b>Bosch</b>	049
<b>Awa</b>	111, 005, 019, 002, 003, 035, 079, 271	<b>BPL</b>	006, 033, 045, 202
<b>Axxent</b>	002	<b>Brandt</b>	120, 144, 103, 020, 046, 052
<b>Baier</b>	192	<b>Brimax</b>	380
		<b>Brinkmann</b>	006, 134, 086, 072, 095

# Bijlage

<b>Brionvega</b>	006, 014, 062	<b>CMS Hightec</b>	035
<b>Britannia</b>	034, 035	<b>Concorde</b>	002
<b>Brother</b>	043	<b>Condor</b>	006, 043, 064, 002, 034, 045, 049, 070, 072
<b>Bruns</b>	014	<b>Conia</b>	179, 201, 298, 376
<b>BSR</b>	023	<b>Conrac</b>	172
<b>BTC</b>	036	<b>Contec</b>	006, 005, 002, 034
<b>Bush</b>	102, 006, 144, 134, 204, 138, 087, 061, 043, 036, 005, 108, 376, 373, 370, 361, 355, 352, 327, 388, 430, 431, 432, 440, 448, 451, 473, 476, 477, 478, 002, 033, 035, 044, 045, 056, 059, 065, 066, 095, 133, 164, 210, 213, 229, 232, 250	<b>Continental Edison</b>	087, 020, 046
<b>Canton</b>	036	<b>Cosmel</b>	006, 002
<b>Capsonic</b>	043	<b>Crosley</b>	014, 023
<b>Carad</b>	134, 204, 113	<b>Crown</b>	006, 144, 134, 204, 086, 145, 087, 111, 143, 064, 361, 135, 072, 071, 053, 033, 002
<b>Carena</b>	006, 080	<b>Crown Mustang</b>	135
<b>Carrefour</b>	006, 005, 010	<b>CS Electronics</b>	036, 034
<b>Carver</b>	025	<b>CTX</b>	395
<b>Cascade</b>	006, 002	<b>Curtis Mathes</b>	009, 015, 021, 024, 079
<b>Casio</b>	006	<b>Cybertron</b>	036
<b>Cat</b>	373, 504	<b>Cytronix</b>	246
<b>Cathay</b>	006, 386	<b>D-Vision</b>	102, 006, 451
<b>CCE</b>	006	<b>Daewoo</b>	102, 006, 124, 444, 036, 441, 406, 341, 338, 271, 249, 195, 192, 190, 164, 133, 119, 091, 079, 066, 035, 034, 002
<b>cello</b>	397, 410, 418, 419, 420	<b>Dainichi</b>	036, 034
<b>Centrum</b>	204	<b>Daitsu</b>	237
<b>Centurion</b>	006	<b>Dansai</b>	006, 005, 002, 004, 033, 034, 035
<b>Century</b>	014	<b>Dansette</b>	071
<b>CGE</b>	064, 023, 072	<b>Dantax</b>	144, 204, 086, 145, 064, 361, 445, 450
<b>Changhong</b>	180	<b>Datsura</b>	033
<b>Chimei</b>	475, 415	<b>Dawa</b>	006
<b>Cimline</b>	036, 002	<b>Daytek</b>	221, 269, 271
<b>Cineral</b>	079	<b>Dayton</b>	002, 221, 269
<b>Cinex</b>	128, 213, 327	<b>Daytron</b>	006, 002, 066
<b>Citizen</b>	009	<b>De Graaf</b>	098, 007, 023, 033
<b>City</b>	002	<b>DEC</b>	258
<b>Clarivox</b>	006, 010, 072	<b>Decca</b>	006, 011, 035, 044, 094, 118
<b>Classic</b>	091	<b>Dell</b>	235, 278
<b>Clatronic</b>	006, 144, 043, 064, 036, 002, 035, 049, 065, 256	<b>Denko</b>	043
<b>Clayton</b>	204	<b>Denon</b>	021
<b>CMS</b>	034		

# Bijlage

Nederlands

<b>Denver</b>	006, 108, 214, 256, 352, 410, 453, 473, 489	<b>Elekta</b>	043, 045
<b>Desmet</b>	006, 002, 014, 049	<b>Element</b>	376
<b>DGM</b>	436	<b>Elfunk</b>	204, 222
<b>Diamant</b>	006	<b>ELG</b>	006
<b>Diamond</b>	181	<b>Elin</b>	006, 098, 061, 002, 017, 056
<b>DiBoss</b>	293	<b>Elite</b>	006, 036, 049
<b>Digatron</b>	006	<b>Elta</b>	043, 002
<b>Digihome</b>	210, 370	<b>Emerson</b>	006, 144, 134, 444, 086, 061, 064, 010, 014, 027, 045, 049, 065, 119
<b>Digiline</b>	006, 134, 018	<b>Emperor</b>	045
<b>Digimate</b>	198	<b>Envision</b>	266
<b>Digital Device</b>	340	<b>Epson</b>	243, 184, 186
<b>Digitek</b>	310, 380	<b>Erae</b>	267
<b>Digitrex</b>	478	<b>Erres</b>	006
<b>Digix Media</b>	195	<b>ESC</b>	006, 035
<b>Dixi</b>	006, 002, 014, 035	<b>Etron</b>	002, 023
<b>DL</b>	199, 258	<b>Eurofeel</b>	043, 035
<b>DMTech</b>	260, 438, 449, 454, 456	<b>Euroman</b>	006, 043, 064, 034, 035
<b>Domeos</b>	134	<b>Europa</b>	006
<b>Dream Vision</b>	379	<b>Europhon</b>	006, 035, 094
<b>DTS</b>	002	<b>Evesham</b>	230, 340, 370, 382, 387
<b>Dual</b>	006, 204, 208, 035, 042, 054, 056, 095, 097, 164, 210, 219, 237, 468	<b>Evesham Technology</b>	387
<b>Dual Tec</b>	035	<b>Evolution</b>	395
<b>Dumont</b>	010, 011, 014, 017, 035	<b>Excors</b>	467
<b>Durabrand</b>	285, 361, 453	<b>Expert</b>	023, 032, 042
<b>Dux</b>	006	<b>Exquisit</b>	006
<b>Dynatech</b>	035	<b>FairTec</b>	268
<b>Dynatron</b>	006	<b>Fenner</b>	002, 066
<b>e-motion</b>	380	<b>Ferguson</b>	006, 120, 098, 103, 030, 204, 012, 020, 029, 046, 052, 054, 077, 292, 447, 476
<b>E:max</b>	256, 316	<b>Fidelity</b>	006, 061, 043, 023, 026, 029, 034, 065, 071, 093, 097
<b>Easy Living</b>	230, 326, 402	<b>Filsai</b>	035
<b>Ecco</b>	162	<b>Finlandia</b>	098, 061, 011, 023, 033, 055
<b>ECE</b>	006	<b>Finlux</b>	102, 006, 144, 145, 333, 327, 172, 122, 118, 094, 089, 084, 083, 070, 055, 035, 023, 018, 017, 014, 011, 010
<b>Edison-Minerva</b>	087	<b>Firstline</b>	102, 006, 144, 134, 204, 061, 341, 267, 265, 250, 215, 172, 119, 097, 070, 066, 056, 050, 035, 034, 033, 011, 002
<b>Eiki</b>	150		
<b>Elba-Sharp</b>	094		
<b>Elbe</b>	102, 006, 113, 036, 028, 035, 042, 048, 062, 070, 075, 094, 099, 121		
<b>Elcit</b>	014, 023, 094		

# Bijlage

<b>Fisher</b>	061, 064, 005, 008, 011, 014, 017, 033, 035, 056, 097	<b>Gorenje</b>	064
<b>Flint</b>	006, 113, 043, 036, 080, 011	<b>GPM</b>	036
<b>Force</b>	210	<b>Gradiente</b>	006, 025, 207
<b>Forgestone</b>	029	<b>Graetz</b>	144, 087, 061, 023, 053, 065, 211
<b>Formenti</b>	006, 014, 023, 034, 049	<b>Gran Prix</b>	128
<b>Formenti-Phoenix</b>	034, 049	<b>Granada</b>	006, 098, 103, 005, 019, 038, 011, 023, 033, 035, 053, 054, 060, 081, 083, 094, 008
<b>Fortress</b>	014, 015	<b>Grandin</b>	102, 006, 144, 134, 204, 145, 113, 036, 080, 272, 270, 269, 246, 220, 215, 195, 190, 119, 066, 049, 045, 023, 002
<b>Fraba</b>	006, 064	<b>Gronic</b>	035
<b>Friac</b>	006, 113, 064, 002, 091	<b>Grundig</b>	102, 006, 030, 087, 142, 005, 108, 498, 476, 448, 447, 445, 430, 405, 370, 271, 267, 250, 225, 135, 121, 010, 101, 096, 028, 077
<b>Frontech</b>	043, 002, 023, 035	<b>Grunkel</b>	211
<b>Fujimaro</b>	190	<b>H &amp; B</b>	172, 456
<b>Fujitsu</b>	002, 011, 032, 035, 042, 137, 173, 187	<b>Haier</b>	138, 344, 392, 339
<b>Fujitsu General</b>	002, 032, 035, 137	<b>Halifax</b>	043, 034, 035
<b>Fujitsu Siemens</b>	172, 211, 230, 246, 268, 369	<b>Hallmark</b>	027
<b>Funai</b>	144, 134, 043, 275, 336, 369, 407	<b>Hampton</b>	034, 035
<b>Galaxi</b>	006	<b>Hanimex</b>	036, 443
<b>Galaxis</b>	006, 064	<b>Hanns.G</b>	402
<b>Gateway</b>	394	<b>Hannspree</b>	262, 263, 264, 342, 401, 402, 463
<b>GBC</b>	036, 002, 023, 066	<b>Hanseatic</b>	102, 006, 120, 144, 124, 061, 064, 172, 133, 097, 095, 091, 067, 056, 049, 048, 045, 035, 014, 002
<b>GE</b>	015, 027, 045, 052, 079, 150, 442	<b>Hantarex</b>	006, 002, 094, 190, 260, 289
<b>GEC</b>	006, 061, 011, 023, 035, 056, 094	<b>Hantor</b>	006
<b>Geloso</b>	002, 023, 066	<b>Harsper</b>	190
<b>General</b>	020, 046, 082	<b>Harwa</b>	162, 218, 238
<b>General Technic</b>	002	<b>Harwood</b>	006, 087, 002, 071
<b>Genexxa</b>	006, 036, 002, 023, 071	<b>Hauppauge</b>	006
<b>Gericom</b>	172, 190, 195, 220, 224, 246, 340, 388	<b>Havermy</b>	015
<b>Go Video</b>	009	<b>HCM</b>	006, 043, 036, 002, 035, 045, 071, 072
<b>Gold</b>	397, 413, 484, 485	<b>Hema</b>	002, 035
<b>Goldfunk</b>	134	<b>Hemmermann</b>	056, 097
<b>GoldHand</b>	034	<b>Hifivox</b>	020
<b>GoldStar</b>	006, 144, 145, 111, 061, 001, 007, 020, 023, 027, 034, 035, 047, 067	<b>Higashi</b>	034
<b>Gooding</b>	087	<b>Highline</b>	006, 043
<b>Goodmans</b>	102, 006, 120, 144, 103, 134, 124, 444, 204, 087, 043, 036, 005, 478, 211, 232, 477, 250, 476, 271, 445, 355, 370, 373, 440, 376, 382, 383, 386, 002, 004, 011, 035, 047, 052, 054, 065, 066, 084, 091, 094, 119, 121, 133, 172, 195, 210		

# Bijlage

Nederlands

<b>Hikona</b>	036, 452	<b>Ingersol</b>	002
<b>Hinari</b>	006, 043, 036, 005, 002, 033, 059, 077, 443	<b>Inno Hit</b>	036, 002, 011, 035, 045, 047, 094, 211
<b>Hisawa</b>	144, 113, 036, 080, 045	<b>Innovation</b>	095
<b>Hisense</b>	102, 092, 165, 254, 265, 366, 491	<b>Innowert</b>	190, 246
<b>Hit</b>	014	<b>Interbuy</b>	006, 043, 002
<b>Hitachi</b>	006, 098, 124, 204, 208, 005, 019, 037, 146, 152, 153, 163, 169, 193, 197, 007, 206, 210, 217, 227, 295, 296, 330, 377, 399, 424, 483, 020, 021, 023, 027, 035, 054, 056, 060, 076, 081, 083, 084, 085, 089, 091, 094, 018, 106, 107, 011	<b>Interfunk</b>	006, 061, 014, 020, 023, 056, 093
<b>Hitachi Fujian</b>	019	<b>Internal</b>	102, 444, 119
<b>Hitsu</b>	113, 036, 080, 002	<b>Intervision</b>	006, 086, 087, 043, 036, 080, 002, 035, 045, 067, 095
<b>HMV</b>	014	<b>Irradio</b>	006, 036, 002, 047, 065, 147
<b>Hoeher</b>	144, 190, 211, 327	<b>Isukai</b>	006, 036, 080, 045
<b>Home Electronics</b>	111	<b>ITC</b>	035, 049
<b>Hornlyphon</b>	006	<b>ITS</b>	006, 043, 036, 034, 045, 065
<b>Hoshai</b>	036, 080, 045	<b>ITT</b>	098, 113, 061, 023, 029, 033, 053, 055, 056, 083, 084, 097
<b>Huanyu</b>	034, 066	<b>ITT Nokia</b>	098, 113, 111, 061, 023, 033, 053, 055, 056, 083, 084
<b>Hugoson</b>	198, 224	<b>ITV</b>	006, 043, 066
<b>Humax</b>	505, 299, 506, 507, 245, 319, 322, 411, 433, 479	<b>JDV</b>	451
<b>HYD</b>	271	<b>Jean</b>	005, 307, 308
<b>Hygashi</b>	034, 035	<b>JEC</b>	004
<b>Hyper</b>	002, 034, 035	<b>JMB</b>	102, 124, 077, 091
<b>Hypersonic</b>	061	<b>JNC</b>	378
<b>Hypson</b>	102, 006, 144, 134, 204, 086, 145, 043, 080, 035, 045, 118	<b>Jocel</b>	143
<b>Hyundai</b>	164, 190, 192, 241, 244, 271, 291, 317, 338, 340, 341, 439	<b>Jouge</b>	284
<b>Iberia</b>	006	<b>Jubilee</b>	102
<b>ICE</b>	006, 043, 036, 034, 035, 065	<b>JVC</b>	111, 036, 005, 129, 130, 015, 029, 065, 072, 137, 149, 207, 264, 362, 408, 496
<b>ICeS</b>	036, 034	<b>Kaisui</b>	006, 036, 080, 002, 034, 035, 045
<b>iDEAL</b>	327	<b>Kamp</b>	034
<b>Igo</b>	226	<b>Kapsch</b>	061, 017, 023, 032, 042
<b>IlSonic</b>	271, 308, 342	<b>Karcher</b>	144, 113, 111, 043, 064, 045, 164, 327, 451
<b>Iiyama</b>	193, 198, 224	<b>Kathrein</b>	102, 195
<b>Imperial</b>	006, 064, 056, 072, 121, 487	<b>Kawa</b>	065
<b>Indiana</b>	006	<b>Kawasho</b>	034
<b>InFocus</b>	212, 220, 283	<b>KB Aristocrat</b>	023
<b>Ingelen</b>	144, 113, 087, 023	<b>Kendo</b>	006, 204, 113, 064, 062, 067, 070, 095, 099, 128, 210, 285, 333
		<b>Kennedy</b>	023, 032, 075

# Bijlage

<b>Kennex</b>	204	<b>Liesenk &amp; Tter</b>	006
<b>Keymat</b>	258, 300, 398, 436, 437	<b>Liesenkotter</b>	006
<b>Kingsley</b>	034	<b>Lifetec</b>	006, 144, 134, 204, 208, 036, 002 066, 095, 137
<b>Kioto</b>	142	<b>Lloyd's</b>	002
<b>Kiss</b>	170	<b>Local India TV</b>	002, 033, 109, 280
<b>Kiton</b>	006, 134	<b>Lodos</b>	204, 210
<b>Kneissel</b>	102, 006, 113, 064, 042, 048, 062 066, 070, 075, 091	<b>Loewe</b>	006, 064, 014, 048, 093, 094, 123 131, 167, 414, 434
<b>Kobra</b>	290	<b>Logic</b>	494
<b>Kolster</b>	006, 036, 056	<b>Logik</b>	204, 001, 003, 029, 162, 195, 224, 292, 376, 464, 465, 466
<b>Konig</b>	006, 016	<b>Logix</b>	134, 095
<b>Konka</b>	006, 144, 036, 065, 072, 126, 158, 201	<b>Luker</b>	451
<b>Kontakt</b>	087	<b>Luma</b>	204, 002, 023, 032, 042, 062, 066, 070
<b>Korpel</b>	006	<b>Lumatron</b>	006, 043, 012, 023, 032, 035, 042
<b>Korting</b>	064, 014, 049	<b>Lux May</b>	006, 002
<b>Kosmos</b>	006	<b>Luxor</b>	098, 204, 061, 023, 033, 035, 047, 055, 056, 060, 083, 084, 122, 211
<b>Kotron</b>	071, 440	<b>LXI</b>	022
<b>Koyoda</b>	002	<b>M Electronic</b>	006, 144, 124, 030, 061, 361, 133, 093, 089, 084, 070, 066, 056, 055, 054, 046, 035, 034, 023, 020, 018, 017, 002
<b>Kreisen</b>	192, 293	<b>Madison</b>	006
<b>KTV</b>	035	<b>MAG</b>	298, 376
<b>Kuba</b>	056	<b>Magnadyne</b>	014, 023, 094, 097
<b>Kyoshu</b>	071, 072	<b>Magnafon</b>	012, 034, 094
<b>Kyoto</b>	023, 034, 035	<b>Magnavox</b>	005, 003
<b>L&amp;S Electronic</b>	144, 172, 190	<b>Magnin</b>	442
<b>LaSAT</b>	086	<b>Magnum</b>	006, 144, 145, 128, 242
<b>Lava</b>	293	<b>Mandor</b>	043
<b>Lavis</b>	204	<b>Manesth</b>	006, 043, 004, 035, 049
<b>Leader</b>	002	<b>Manhattan</b>	006, 134, 204, 164, 192, 237, 293
<b>Lecson</b>	006	<b>Maqma</b>	290, 340, 378, 404
<b>Lemair</b>	070	<b>Marantz</b>	102, 006, 071, 140, 277, 317
<b>Lenco</b>	006, 108, 017, 066, 352, 452	<b>Marelli</b>	014
<b>Lenoir</b>	002, 214	<b>Mark</b>	006, 144, 145, 002, 034, 035, 066
<b>Lentec</b>	316	<b>Marks and Spencer</b>	420
<b>Lexsor</b>	218, 303	<b>Marquant</b>	478
<b>Leyco</b>	006, 043, 011	<b>Mascom</b>	327, 432
<b>LG</b>	102, 006, 144, 145, 138, 061, 064, 248, 281, 354, 367, 368, 384, 396, 416, 417, 425, 426, 215, 209, 067, 047, 035, 034, 027, 023, 002, 001, 236, 257		

# Bijlage

Nederlands

<b>Master's</b>	091	<b>Morgan's</b>	006
<b>Masuda</b>	036	<b>Motorola</b>	015
<b>Matsui</b>	102, 006, 144, 030, 204, 087, 005, 080, 074, 153, 195, 097, 094, 369, 445, 077, 447, 065, 059, 056, 052, 044, 035, 033, 028, 011, 008, 004, 003, 002	<b>MTC</b>	064, 009, 034, 056, 093
<b>Matsushita</b>	129	<b>MTEC</b>	044
<b>Maxent</b>	394, 160	<b>MTlogic</b>	144, 473
<b>Maxim</b>	213, 327, 451	<b>Multibroadcast</b>	029
<b>Medialine</b>	220, 449	<b>Multitec</b>	006, 134, 204, 086, 327
<b>Mediator</b>	102, 006	<b>Multitech</b>	006, 086, 043, 064, 002, 034, 035
<b>Medion</b>	102, 006, 144, 134, 204, 138, 208, 172, 195, 093, 040, 210, 213, 219, 230, 285, 327, 370, 440, 456	<b>Murphy</b>	017, 023, 034
<b>Megas</b>	113	<b>Musikland</b>	036
<b>Megatron</b>	021, 027	<b>Mx Onda</b>	298, 376
<b>MEI</b>	204	<b>MyCom</b>	271
<b>Memorex</b>	204, 002, 009, 027	<b>Myrica</b>	369
<b>Memphis</b>	002, 011	<b>Myryad</b>	102
<b>Mercury</b>	006, 002	<b>NAD</b>	006, 061, 190
<b>Metronic</b>	120	<b>Naiko</b>	006, 111, 157, 451
<b>Metz</b>	006, 134, 030, 108, 014, 028, 063, 096, 101, 211, 318	<b>Nakimura</b>	006, 066
<b>MGA</b>	027, 442	<b>Narita</b>	451
<b>Micromaxx</b>	006, 134, 204, 121, 172, 256, 456	<b>NAT</b>	038
<b>Microspot</b>	343	<b>National</b>	038
<b>Microstar</b>	172	<b>NEC</b>	005, 002, 003, 025, 035, 040, 049, 066, 140, 239, 379
<b>Mikomi</b>	204, 153, 210	<b>Neckermann</b>	102, 006, 064, 014, 028, 049, 056, 070, 072, 101
<b>Minato</b>	006	<b>NEI</b>	006, 204, 065
<b>Minerva</b>	030, 087, 019, 010, 028, 094, 096, 101	<b>Neon</b>	237, 389
<b>Minoka</b>	006, 071	<b>Neovia</b>	190, 192, 220, 260, 267, 268, 271, 273, 449, 454
<b>Mirai</b>	369, 423, 482	<b>Nesx</b>	389
<b>Mirror</b>	440	<b>Netsat</b>	006
<b>Mistral Electronics</b>	029	<b>NetTV</b>	160
<b>Mitsai</b>	327	<b>Neufunk</b>	102, 006, 144, 113, 036, 002
<b>Mitsubishi</b>	102, 006, 204, 005, 019, 014, 015, 027, 093, 096, 191, 311	<b>New Tech</b>	102, 006, 002, 035, 054
<b>Mivar</b>	034, 035, 047, 048, 094, 112	<b>New World</b>	036
<b>Mogen</b>	374, 410	<b>Nextier</b>	338
<b>Monaco</b>	002	<b>NFREN</b>	170
		<b>Nicam</b>	097
		<b>Nicamagic</b>	034
		<b>Nikkai</b>	006, 043, 036, 005, 002, 004, 011, 034, 035
		<b>Nikkei</b>	144



# Bijlage

<b>Nikko</b>	027	<b>Otto Versand</b>	102, 006, 030, 061, 005, 038, 028, 020, 035, 049, 054, 056, 015, 093, 096, 097, 101
<b>Nobliko</b>	010, 034	<b>Pacific</b>	102, 144, 204, 208, 077, 256
<b>Nogamatic</b>	020	<b>Packard Bell</b>	254, 293
<b>Nokia</b>	098, 113, 111, 061, 023, 033, 049, 053, 055, 056, 066, 083, 084, 089, 122	<b>Pael</b>	034
<b>Norcent</b>	266, 335	<b>Palladium</b>	102, 006, 144, 064, 208, 035, 056, 028, 070, 072, 095, 101, 023, 121, 131, 014
<b>Nordic</b>	035	<b>Palsonic</b>	006, 138, 043, 001, 035, 072, 218, 238, 303
<b>Nordmende</b>	006, 144, 103, 030, 020, 046, 054, 242, 280, 499	<b>Panama</b>	006, 043, 002, 034, 035
<b>Normerel</b>	006	<b>Panasonic</b>	006, 098, 061, 129, 038, 023, 063, 094, 187, 251, 294, 353, 359, 279, 306
<b>Northern Star</b>	220	<b>Panavision</b>	006, 070
<b>Novatronic</b>	006, 018, 066	<b>Pathe Cinema</b>	023, 034, 048, 049
<b>Novita</b>	273	<b>Pathe Marconi</b>	020
<b>Oceanic</b>	098, 061, 023, 033, 083	<b>Pausa</b>	002
<b>Odeon</b>	043	<b>Penney</b>	009, 022, 027, 442
<b>Okano</b>	006, 043, 064, 002, 011	<b>Perdio</b>	006, 011, 023, 034, 045, 049
<b>Olidata</b>	271	<b>Perfekt</b>	006
<b>Omega</b>	043	<b>Petters</b>	006
<b>Onida</b>	207, 226	<b>Philco</b>	006, 064, 014, 021, 072
<b>Onimax</b>	144	<b>Philex</b>	029
<b>Onn</b>	380, 465, 477, 495, 497, 500, 501	<b>Philharmonic</b>	035
<b>Onwa</b>	036, 074, 065, 109	<b>Philips</b>	102, 006, 061, 459, 435, 429, 395, 310, 302, 297, 247, 125, 110, 101, 073, 066, 054, 029, 014, 002
<b>Onyx</b>	380, 397	<b>Phocus</b>	144, 242, 250, 361, 405
<b>Opera</b>	006	<b>Phoenix</b>	006, 086, 064, 011, 014, 023, 034, 049
<b>Optimus</b>	129, 024	<b>Phonola</b>	102, 006, 014, 029, 034
<b>Optoma</b>	234, 346, 371	<b>Pilot</b>	142
<b>Orbit</b>	006	<b>Pioneer</b>	006, 086, 061, 064, 020, 023, 024, 046, 073, 093, 136, 159, 233, 277, 286, 381
<b>Orcom</b>	300	<b>Pionier</b>	086, 064, 327
<b>Orion</b>	102, 006, 144, 204, 467, 458, 457, 456, 448, 445, 443, 385, 218, 195, 131, 097, 094, 077, 071, 059, 050, 049, 003	<b>Plantron</b>	006, 043, 002
<b>Orline</b>	006, 036	<b>Playsonic</b>	006, 144, 145, 035, 053, 361, 405
<b>Ormond</b>	134, 204	<b>Polaroid</b>	298, 312, 355, 376, 383, 390, 240
<b>Orsowe</b>	094	<b>Poppy</b>	002
<b>Osaki</b>	102, 006, 043, 036, 011, 035, 044, 059, 066, 071	<b>Portland</b>	066, 119
<b>Osio</b>	006, 047		
<b>Oso</b>	036		
<b>Osume</b>	006, 036, 005, 011		
<b>Otic</b>	298, 376		

# Bijlage

Nederlands

<b>Powerpoint</b>	006, 138, 087, 201	<b>RBM</b>	010
<b>Prandoni-Prince</b>	061, 094	<b>RCA</b>	120, 015, 442
<b>Precision</b>	035	<b>RealITV</b>	237
<b>Premier</b>	199	<b>Reality</b>	237
<b>Prima</b>	043, 002, 071, 218, 238, 303	<b>Recor</b>	006
<b>PrimeView</b>	340	<b>Rectiligne</b>	006
<b>Prinston</b>	204, 145	<b>Rediffusion</b>	098, 061, 005, 055
<b>Prinz</b>	061, 011, 056, 097	<b>Redstar</b>	006
<b>Profex</b>	061, 002, 023	<b>Reflex</b>	006, 134, 204
<b>Profi</b>	002	<b>Relisys</b>	190, 192, 193, 194, 220, 221, 271, 310, 333, 338, 341, 355, 390
<b>Profilo</b>	327	<b>Remotec</b>	006, 015, 021, 026
<b>Profitronic</b>	006	<b>Reoc</b>	144
<b>Proline</b>	006, 120, 124, 204, 011, 050, 070, 118, 121, 271, 324, 386, 450	<b>Revox</b>	006
<b>Proscoc</b>	002	<b>Rex</b>	043, 023, 032, 042, 070, 099
<b>Prosonic</b>	006, 144, 134, 064, 034, 035, 065, 066, 389, 403, 428, 437, 467, 486	<b>RFT</b>	006, 043, 011, 014
<b>Protech</b>	006, 134, 204, 086, 043, 002, 035, 045, 056, 072	<b>Roadstar</b>	006, 144, 134, 204, 145, 043, 036, 002, 045, 072, 214, 440
<b>Proton</b>	027	<b>Robotron</b>	014
<b>ProVision</b>	102, 006, 144, 256	<b>Rolson</b>	178, 267
<b>Proxima</b>	150, 152	<b>Rover</b>	193
<b>Pvision</b>	192, 310, 456	<b>Royal Lux</b>	064, 052, 071
<b>Pye</b>	102, 006, 014, 056, 066, 101	<b>Saba</b>	120, 098, 144, 103, 061, 014, 020, 023, 046, 052, 054, 090, 094, 335
<b>Pymi</b>	002	<b>Sagem</b>	113, 080, 182, 253, 337
<b>QONIX</b>	352	<b>Saisho</b>	043, 002, 003, 023, 035, 094, 097
<b>Quadral</b>	036	<b>Saivod</b>	006, 134, 204, 143, 211, 327, 451
<b>Quasar</b>	002, 190	<b>Sakai</b>	023
<b>Quelle</b>	006, 134, 030, 204, 061, 101, 097, 096, 093, 056, 028, 020, 017, 010, 003	<b>Salora</b>	098, 061, 023, 033, 047, 056, 060, 084, 094, 118, 122, 213, 219, 327
<b>Questa</b>	005	<b>Salsa</b>	052
<b>R-Line</b>	006	<b>Sambers</b>	094
<b>Radialva</b>	036, 023	<b>Sampo</b>	394, 160
<b>Radiola</b>	102, 006, 035	<b>Samsung</b>	102, 006, 043, 064, 108, 115, 231, 252, 276, 287, 332, 345, 350, 351, 372, 442, 474, 488, 490, 492, 228, 176, 175, 127, 095, 047, 035, 034, 033, 027, 023, 011, 009, 002
<b>Radiomarelli</b>	006, 014, 094	<b>Sandra</b>	034, 035
<b>RadioShack</b>	006, 027	<b>Sansui</b>	006, 142, 131, 148, 189, 267, 326
<b>Radiotone</b>	006, 134, 204, 043, 064, 002, 071, 072, 128	<b>Santon</b>	002
<b>Rank</b>	010		
<b>Rank Arena</b>	005		

# Bijlage

<b>Sanyo</b>	204, 064, 005, 019, 442, 370, 363, 358, 357, 356, 222, 200, 150, 140, 097, 053, 048, 035, 034, 033, 025, 023, 017, 011, 008, 003, 002, 240	<b>Sinudyne</b>	006, 061, 014, 023, 032, 056, 094, 097
<b>SBR</b>	102, 006, 029	<b>Skantic</b>	060
<b>Schaub Lorenz</b>	098, 144, 086, 111, 061, 056, 066, 215, 256, 267	<b>SKY</b>	006, 195, 271, 300, 307, 308, 340, 341, 342, 343, 344, 391, 400, 421
<b>Schneider</b>	102, 006, 144, 134, 204, 061, 208, 036, 451, 450, 293, 128, 097, 095, 065, 056, 054, 042, 035, 023, 010	<b>SKY Brazil</b>	195
<b>Scotch</b>	027	<b>Sliding</b>	170, 190, 195, 256, 269, 270, 272
<b>Scotland</b>	023	<b>SLX</b>	134
<b>Scott</b>	214	<b>Smaragd</b>	087
<b>Sears</b>	022, 026, 027	<b>Soemtron</b>	190, 246
<b>Seaway</b>	124	<b>Sogera</b>	049
<b>Seelver</b>	204	<b>Sogo</b>	271, 473
<b>SEG</b>	006, 134, 204, 087, 043, 036, 005, 285, 211, 210, 119, 062, 056, 035, 034, 002	<b>Solavox</b>	006, 098, 061, 011, 023
<b>SEI</b>	006, 014, 023, 032, 056, 094, 097	<b>Sonawa</b>	036
<b>Sei-Sinudyne</b>	006, 014, 032, 094, 097	<b>Soniko</b>	006
<b>Seleco</b>	023, 032, 042, 055, 062, 065, 070, 075, 099	<b>Sonitron</b>	064, 033, 035, 053
<b>Semp</b>	022	<b>Sonix</b>	271, 389
<b>Sencora</b>	002	<b>Sonneclair</b>	006
<b>Sentra</b>	004	<b>Sonoko</b>	006, 043, 002, 035, 045
<b>Serino</b>	113, 080, 015, 034	<b>Sonolor</b>	098, 061, 023, 033, 045
<b>Sharp</b>	005, 130, 216, 015, 029, 088, 094, 177, 274, 334, 365, 409, 166, 288	<b>Sontec</b>	006, 064, 002
<b>Shintoshi</b>	006	<b>Sony</b>	006, 301, 005, 446, 412, 393, 375, 360, 325, 255, 203, 185, 174, 058, 003
<b>Shivaki</b>	006, 077	<b>Sound &amp; Vision</b>	036, 066
<b>Siarem</b>	014, 023, 094	<b>Soundesign</b>	027
<b>Siemens</b>	006, 030, 028, 096, 101	<b>Soundwave</b>	006, 204, 145, 049, 072, 420
<b>Siera</b>	102, 006	<b>Spectra</b>	002
<b>Siesta</b>	064	<b>Squareview</b>	026
<b>Silva</b>	006, 061, 034, 128	<b>Ssangyong</b>	002
<b>Silva Schneider</b>	006, 213, 327, 451	<b>Standard</b>	006, 204, 036, 002, 035, 049, 066, 380
<b>Silvano</b>	108	<b>Starlite</b>	006, 043, 002, 023
<b>Silver</b>	145, 061, 005	<b>Stenway</b>	036, 045
<b>SilverCrest</b>	204	<b>Stern</b>	043, 023, 032, 042, 070, 099
<b>Singer</b>	006, 074, 002, 014, 052, 075	<b>Strato</b>	006, 043, 002, 403
<b>Sinotec</b>	162	<b>Strong</b>	210, 211
		<b>Stylandia</b>	035
		<b>SunBrite</b>	284
		<b>Sungoo</b>	470
		<b>Sunkai</b>	113, 087, 036, 080, 050, 059, 190

# Bijlage

Nederlands

<b>Sunstar</b>	006, 043, 002, 065	<b>Technotrend</b>	316, 378
<b>Sunstech</b>	456	<b>Techwood</b>	204, 211
<b>Sunwood</b>	006	<b>Teckton</b>	271
<b>Superla</b>	034, 035, 094	<b>Tecnimagen</b>	102
<b>SuperTech</b>	102, 006, 036, 002, 034	<b>Teco</b>	205
<b>Supra</b>	002, 066	<b>Tedelex</b>	002, 035, 380
<b>Susumu</b>	036, 046, 052	<b>Teiron</b>	002
<b>Sutron</b>	002	<b>Tek</b>	168
<b>SVA</b>	108, 190	<b>Teknika</b>	009
<b>Swedx</b>	340	<b>TELE System</b>	192
<b>Swissflex</b>	481	<b>Teleavia</b>	046, 054
<b>Swisstec</b>	481, 480, 422, 421, 401, 400, 391, 344, 343, 342, 341, 340, 308, 307, 300, 271, 195, 190	<b>Telecor</b>	006, 036, 023, 035, 042
<b>Sydney</b>	034, 035	<b>Telefunken</b>	006, 120, 144, 103, 086, 320, 202, 105, 090, 082, 055, 054, 052, 046, 020, 016, 012, 348
<b>Sylvania</b>	026, 275, 427	<b>Telefusion</b>	006
<b>Sysline</b>	006	<b>Telegazi</b>	006, 043, 036, 023, 042
<b>Sytong</b>	034	<b>Telemagic</b>	150
<b>Tactus</b>	044	<b>Telemeister</b>	006, 049
<b>Tandberg</b>	061, 020, 063	<b>Telesonic</b>	006
<b>Tandy</b>	036, 011, 015, 023, 035	<b>Telestar</b>	102, 006
<b>Targa</b>	237, 267	<b>Teletech</b>	006, 134, 204, 002
<b>Tashiko</b>	005, 023, 025, 034, 035	<b>Teleton</b>	005, 032, 035, 042, 056
<b>Tatung</b>	006, 003, 011, 035, 044, 094, 118, 215, 230, 256, 267, 326, 327, 382, 383, 395	<b>Televideon</b>	023, 034, 049
<b>TCL</b>	142, 321	<b>Television</b>	006
<b>TCM</b>	144, 172, 242, 456	<b>Tempest</b>	002
<b>Teac</b>	006, 144, 134, 138, 143, 043, 080, 002, 025, 026, 027, 056, 093	<b>Tennessee</b>	006
<b>Tec</b>	006, 002, 035, 042, 052, 082	<b>Tensai</b>	006, 204, 145, 036, 002, 017, 018, 035, 049, 065, 066, 067
<b>Tech Line</b>	006, 134, 211, 285	<b>Tenson</b>	002, 049
<b>Tech Lux</b>	214	<b>Tevion</b>	102, 006, 144, 134, 204, 208, 468, 405, 403, 376, 355, 327, 298, 246, 242, 232, 230, 172, 128
<b>Techica</b>	036	<b>Textet</b>	036, 002, 034, 035, 066
<b>Technema</b>	049	<b>Texla</b>	165
<b>Technica</b>	118, 451	<b>Thes</b>	467, 469, 471
<b>Technics</b>	102, 129	<b>Thomson</b>	006, 120, 103, 020, 046, 052, 054, 056, 082, 335
<b>Technika</b>	422, 428, 465, 468, 480, 493	<b>Thorn</b>	006, 061, 005, 100, 096, 093, 091, 054, 052, 044, 029, 020, 017, 012, 011, 004
<b>TechniSat</b>	102, 131, 237	<b>Thorn-Ferguson</b>	012, 029, 052, 054, 091
<b>Technisson</b>	144, 242, 361		
<b>Technosonic</b>	102, 120, 091, 195, 256, 258, 436, 437, 451, 468		

# Bijlage

<b>Time</b>	378, 454, 455	<b>Univox</b>	006, 014, 023
<b>Tiny</b>	238	<b>V2max</b>	190
<b>TMK</b>	027	<b>V7 Videoseven</b>	195, 224, 237, 271, 369, 394
<b>Tobishi</b>	310	<b>Venturer</b>	324, 386, 428
<b>Tokai</b>	006, 134, 204, 002, 011, 023, 035, 066	<b>Vestel</b>	006, 134, 204, 035, 211, 333, 370
<b>Tokaido</b>	204	<b>Vexa</b>	006, 002
<b>Tokyo</b>	004, 034	<b>Vibrant</b>	044
<b>Tomashi</b>	036, 045	<b>Victor</b>	005
<b>Topline</b>	134, 204	<b>Videocon</b>	092
<b>Toshiba</b>	030, 204, 005, 115, 129, 092, 447, 364, 313, 304, 242, 212, 211, 183, 100, 039, 022, 020, 010, 009, 004, 236, 257	<b>Videologic</b>	036, 034
<b>Tosumi</b>	451	<b>Videologique</b>	036, 034, 035
<b>Towada</b>	035, 056	<b>VideoSystem</b>	006
<b>Toyoda</b>	002	<b>Videotechnic</b>	034, 035, 049, 066
<b>Trakton</b>	043	<b>Videoton</b>	023, 060
<b>TRANS-continent</b>	102, 006, 134, 204, 035, 118, 190, 269, 272	<b>Vidikron</b>	150, 277
<b>Transonic</b>	006, 108, 002	<b>Vidtech</b>	027
<b>Transtec</b>	034	<b>Viewpia</b>	192
<b>Trident</b>	035, 094	<b>Viewsonic</b>	307, 308, 323, 335, 349, 391, 394, 259, 331
<b>Trio</b>	298, 376	<b>Visiola</b>	034
<b>Tristar</b>	043, 036, 029	<b>Vision</b>	006, 035, 049
<b>Triumph</b>	102, 006, 055, 094	<b>Vistar</b>	032
<b>Tsoschi</b>	045	<b>Vistron</b>	265, 460
<b>TVTEXT 95</b>	102	<b>Vivax</b>	250, 258
<b>TWF</b>	432	<b>Vivid</b>	250
<b>Uher</b>	006, 086, 064, 032, 042, 049, 066, 072, 084	<b>Vortec</b>	006
<b>Ultravox</b>	006, 014, 023, 034, 066	<b>Voxson</b>	006, 014, 023, 072
<b>UMC</b>	308, 340, 343, 391, 400, 422, 480, 481, 493	<b>Waltham</b>	006, 134, 204, 020, 035, 060, 072, 077
<b>Unic Line</b>	006, 080, 083	<b>Wards</b>	009, 022, 024, 027
<b>United</b>	006, 144, 204, 145, 108, 397, 445, 451	<b>Watson</b>	006, 144, 134, 204, 036, 002, 023, 049, 095, 271, 285
<b>Universal</b>	006	<b>Watt Radio</b>	023, 034, 056, 097
<b>Universum</b>	006, 134, 030, 204, 061, 043, 064, 005, 115, 070, 072, 083, 084, 089, 093, 096, 097, 101, 122, 172, 211, 285, 062, 056, 055, 047, 035, 025, 020, 018, 017, 010, 003, 002	<b>Wega</b>	006, 005, 014
		<b>Wegavox</b>	002
		<b>Welltech</b>	014
		<b>Weltblick</b>	035, 049
		<b>Weltstar</b>	204
		<b>Westinghouse</b>	189
		<b>Wharfedale</b>	102, 006, 095, 189, 256, 327, 370, 452, 453, 477, 502

# Bijlage

Nederlands

<b>White Westinghouse</b>	006, 034, 049, 119	<b>Goodmans</b>	444, 066, 119, 445
<b>Wilson</b>	102	<b>Grandin</b>	119
<b>Windsor</b>	134, 204	<b>Grundig</b>	102, 006, 030, 101, 445
<b>Windstar</b>	045	<b>Hanimex</b>	443
<b>Windy Sam</b>	102	<b>Hinari</b>	005, 443
<b>World-of-Vision</b>	190, 193, 195, 198, 224, 242, 246, 340, 389	<b>Internal</b>	444, 119
<b>X-View</b>	215	<b>Irradio</b>	147
<b>Xenius</b>	124, 133	<b>LG</b>	027
<b>XLogic</b>	188	<b>Magnin</b>	442
<b>Xomax</b>	397	<b>Matsui</b>	445
<b>Xoro</b>	218, 224, 229, 303, 404, 503	<b>MGA</b>	442
<b>Xrypton</b>	006	<b>Mitsubishi</b>	102, 015
<b>Yakumo</b>	342	<b>Orion</b>	443, 445
<b>Yalos</b>	398	<b>Penney</b>	442
<b>Yamaha</b>	169, 314, 330, 184	<b>Philips</b>	102, 006
<b>Yamishi</b>	006, 036, 080, 035, 045	<b>Portland</b>	119
<b>Yokan</b>	006	<b>Radiola</b>	102
<b>Yoko</b>	006, 043, 064, 036, 002, 034, 035, 053	<b>RCA</b>	015, 442
<b>Yorx</b>	036	<b>Saba</b>	120
<b>Ytawai</b>	316	<b>Samsung</b>	442
<b>Zanussi</b>	032, 035	<b>Sanyo</b>	442
<b>Zenith</b>	119, 236	<b>Schneider</b>	102, 006
<b>Zenor</b>	053	<b>SEG</b>	119
<b>Combinatie TV/VCR</b>		<b>Sharp</b>	015
<b>Aiwa</b>	445	<b>Siemens</b>	006
<b>Amstrad</b>	026	<b>Sony</b>	301, 446
<b>Beko</b>	086	<b>Teac</b>	026
<b>Black Diamond</b>	444	<b>Technics</b>	102
<b>Blue Sky</b>	119, 445	<b>Thomson</b>	120
<b>Daewoo</b>	444, 119	<b>United</b>	445
<b>Dantax</b>	445	<b>Universum</b>	018
<b>Emerson</b>	444, 119	<b>White Westinghouse</b>	119
<b>Ferguson</b>	120, 012	<b>Combinatie TV/VCR/DVD</b>	
<b>Fidelity</b>	026	<b>Bush</b>	448
<b>Finlux</b>	017	<b>Ferguson</b>	447
<b>Firstline</b>	119	<b>Grundig</b>	448
<b>GE</b>	015, 442	<b>Matsui</b>	447
<b>GoldStar</b>	006	<b>Orion</b>	448

# Bijlage

## 3. Codelijst voor DVD

Merk	Code
3D LAB	038
4Kus	106
A-Trend	063
Acoustic Solutions	066, 062, 114, 193, 208
AEG	073, 077, 058, 075, 113, 181
AFK	105, 181
Airis	057, 081, 109, 117, 216
Aiwa	036, 115
Akai	077, 075, 093, 100, 113, 162, 212
Akira	149
Akura	093, 103, 113, 136
Alba	038, 059, 066, 057, 062, 064, 103, 140, 162, 185, 216
Alize	104
Altacom	109
Amitech	073, 013, 087
Amstrad	073, 077, 062, 104, 136
Amuseer	120
AMW	091
Ansonic	082, 071, 120, 136
Apex Digital	057, 094, 116, 134
Arena	100
Aristona	038, 052, 214
ASCOMTEC	181
Asono	109
Atacom	109
Audiola	149, 224
Audiosonic	181, 216
Audix	062
Autovox	062
Auvio	086
Axion	066
Basic Line	062, 185
Baze	093
BBK	109
Bellagio	094
Bellwood	081
Belson	136, 181
Belsonic	136
Berthen	156
Binatone	181
Biostek	148
Black Diamond	062
Blu:sens	113, 117
Blue Nova International	117
Blue Sky	059, 077, 057, 062, 086
BlueTinum	136
Boghe	094
Boman	093
Bose	189
Brainwave	073, 100
Brandt	033, 039
Broksonic	059
Bush	066, 082, 057, 062, 064, 065, 103, 120, 127, 129, 140, 162, 172, 216, 217
Cambridge Audio	070
Cat	076, 181
CCE	066
cello	164, 198, 205
Centrum	058, 062, 076, 110, 181, 185
CGV	070, 100
Chili	135, 136
Cinea	085
Cinetec	062, 091
CJ Digital	156, 204
Classic	066, 164
Clatronic	057, 058, 075, 113, 181
Clayton	062
CMX	156
Coby	066, 120
Codex	113
Commax	117, 135
Compacts	081, 211
Contel	075
Continental Edison	082, 091

# Bijlage

Nederlands

<b>Crown</b>	073, 062, 100	<b>ECC</b>	066
<b>Cybercom</b>	082	<b>Eclipse</b>	065, 070
<b>CyberHome</b>	063	<b>Elfunk</b>	062, 087
<b>Cytron</b>	061, 119	<b>Elin</b>	073
<b>D-Vision</b>	100	<b>Ellion</b>	013, 087
<b>Daenyx</b>	091	<b>Elta</b>	073, 057, 075, 087, 100, 104, 113, 161, 204
<b>Daewoo</b>	073, 018, 061, 063, 083, 091, 129, 130, 159	<b>Eltax</b>	113, 117, 149
<b>Dalton</b>	097	<b>Emerson</b>	043, 061
<b>Dansai</b>	073, 100, 162	<b>Enterprise</b>	043
<b>Dantax</b>	038, 077, 062, 065, 122	<b>EuroLine</b>	058, 075, 100, 113, 120, 131, 156
<b>Daytek</b>	091	<b>F&amp;U</b>	203
<b>Dayton</b>	091, 106	<b>Ferguson</b>	059, 062, 093, 162, 164
<b>DCE</b>	082	<b>Finlux</b>	067, 043, 073, 057, 070
<b>Decca</b>	073, 100	<b>Fintec</b>	140
<b>Denon</b>	032, 049, 151	<b>Firstline</b>	062, 086, 090, 140
<b>Denver</b>	057, 075, 093, 117, 128, 136, 148, 181, 216	<b>Fisher</b>	056
<b>Denzel</b>	055	<b>Funai</b>	059, 058
<b>Desay</b>	086	<b>Gateway</b>	106
<b>Dgtec</b>	057	<b>GE</b>	064
<b>Difrnce</b>	211	<b>Global Link</b>	109
<b>Digihome</b>	062	<b>Global Solutions</b>	072
<b>DigiLogic</b>	062, 159	<b>Global Sphere</b>	105
<b>Digitech</b>	172	<b>Go Video</b>	090
<b>Digitek</b>	013	<b>Gold</b>	198
<b>Digitrex</b>	217	<b>GoldStar</b>	067, 043
<b>Digix Media</b>	081	<b>Goodmans</b>	066, 077, 062, 065, 094, 103, 105, 116, 140, 164, 181, 217
<b>DiK</b>	082	<b>GoWell</b>	156
<b>Dinamic</b>	075	<b>GPX</b>	067
<b>Disney</b>	082	<b>Graetz</b>	055
<b>DiViDo</b>	061	<b>Gran Prix</b>	082, 093
<b>DK Digital</b>	082, 116	<b>Grandin</b>	062, 113, 116, 204
<b>Dragon</b>	082	<b>Greenhill</b>	064
<b>DreamX</b>	104	<b>Grundig</b>	038, 039, 059, 077, 056, 061, 062, 094, 097, 129, 156, 162, 164, 172
<b>DSE</b>	164	<b>Grunkel</b>	073, 082, 077, 136
<b>Dual</b>	066, 082, 077, 055, 062, 129, 140	<b>GVG</b>	073
<b>Durabrand</b>	082, 058, 062, 128, 140, 159	<b>H &amp; B</b>	013, 062, 085, 087, 113, 204
<b>E:max</b>	026, 113, 117, 156, 161		
<b>eBench</b>	105		



# Bijlage

<b>Hanseatic</b>	067, 077	<b>KXD</b>	088, 117, 135, 181
<b>Harman/Kardon</b>	060, 111, 135	<b>Lawson</b>	072
<b>Harwa</b>	211	<b>Leiker</b>	091
<b>HCM</b>	075	<b>Lenco</b>	073, 062, 124
<b>HDT</b>	061	<b>Lexia</b>	072
<b>HE</b>	066, 181	<b>LG</b>	067, 043, 077, 090, 143, 179, 186
<b>Henss</b>	062	<b>Lifetec</b>	082, 119
<b>Hikona</b>	124	<b>Limit</b>	072
<b>HiMAX</b>	086	<b>LiteOn</b>	106, 126, 157, 165
<b>Hitachi</b>	042, 054, 062, 185	<b>LM</b>	156
<b>Hiteker</b>	057, 181	<b>Lodos</b>	062
<b>Hoeher</b>	082, 062, 081, 094, 109, 140	<b>Loewe</b>	038, 067
<b>Home Electronics</b>	073, 066	<b>Logic</b>	222
<b>Home Tech Industries</b>	109, 156, 181	<b>Logik</b>	062
<b>HotMedia</b>	105	<b>Logix</b>	061
<b>Humax</b>	052, 225	<b>Lumatron</b>	067, 059, 061, 062, 100, 117, 172, 215
<b>HYD</b>	113	<b>Lunatron</b>	067
<b>Hyundai</b>	087	<b>Luxman</b>	042
<b>Ingelen</b>	075	<b>Luxor</b>	062, 064, 094, 162, 164
<b>Inno Hit</b>	062	<b>Magnat</b>	181
<b>International</b>	159	<b>Magnavox</b>	038, 033, 052, 058, 062, 103
<b>Irradio</b>	090, 100, 109, 113	<b>Magnex</b>	065
<b>ISP</b>	059	<b>Magnum</b>	129
<b>it's</b>	064	<b>Majestic</b>	149, 224
<b>Jamo</b>	097	<b>Manhattan</b>	061, 062
<b>Jaton</b>	055	<b>Manta</b>	136
<b>JDB</b>	066	<b>Marantz</b>	038
<b>JGC</b>	140	<b>Mark</b>	062
<b>JMB</b>	059	<b>Marquant</b>	073, 217
<b>JVC</b>	045, 038, 033, 107, 147, 176	<b>Matsui</b>	059, 057, 062, 094, 162, 164
<b>Kansas Technologies</b>	113, 140	<b>Maxim</b>	062, 091, 114
<b>Kazuki</b>	136	<b>MBO</b>	066, 164
<b>Kendo</b>	082, 057, 062	<b>MDS</b>	062
<b>Kennex</b>	073, 062, 093	<b>Mecotek</b>	073
<b>Kenwood</b>	032, 037	<b>Mediencom</b>	070
<b>KeyPlug</b>	156	<b>Medion</b>	067, 082, 119, 157
<b>Kiiro</b>	073	<b>MEI</b>	077
<b>King Vision</b>	136, 156	<b>Memorex</b>	082
<b>Kiss</b>	055, 085		

# Bijlage

Nederlands

<b>Metz</b>	041, 035, 062, 185	<b>Oopla</b>	106
<b>MiCO</b>	065, 070, 116	<b>Opera</b>	215
<b>Micromaxx</b>	059, 162	<b>Optim</b>	086
<b>Micromedia</b>	038, 033	<b>Optimus</b>	035
<b>Micromega</b>	038	<b>Orbit</b>	091, 156
<b>Microsoft</b>	163, 194	<b>Orion</b>	059, 062, 113, 127, 162
<b>Microstar</b>	082	<b>Ormond</b>	062
<b>Minax</b>	062	<b>Pacific</b>	082, 072, 077, 062, 071
<b>Minoka</b>	073, 100	<b>Packard Bell</b>	082, 117, 158
<b>Mitsubishi</b>	062	<b>Palladium</b>	059, 062, 179
<b>MixSonic</b>	101	<b>Panasonic</b>	032, 146, 155, 173, 178, 180
<b>Mizuda</b>	073	<b>Panda</b>	076, 135
<b>Monyka</b>	055	<b>peekTOn</b>	093, 109
<b>MPX</b>	086	<b>Philips</b>	038, 033, 052, 058, 106, 118, 121, 137, 167, 170, 191, 192, 195, 196, 210, 209
<b>MTlogic</b>	216	<b>Pioneer</b>	041, 035, 016, 048, 133, 141, 145, 175, 183, 220
<b>Mustek</b>	066, 148, 164	<b>PJ</b>	181
<b>Muvid</b>	136, 156, 204	<b>Play It</b>	156
<b>Mx Onda</b>	070, 116	<b>Plu2</b>	087
<b>Myryad</b>	116	<b>Polaroid</b>	134
<b>Mystral</b>	082	<b>Powerpoint</b>	091
<b>NAD</b>	067	<b>Prinz</b>	082
<b>Naiko</b>	073, 094	<b>Prism</b>	082, 061
<b>Neom</b>	136, 156	<b>ProCaster</b>	094, 200
<b>Neon</b>	013	<b>Proline</b>	057, 094, 122, 165, 193
<b>Neufunk</b>	055	<b>Proson</b>	062
<b>Nevir</b>	073, 082, 057	<b>Prosonic</b>	130, 208
<b>Nexius</b>	077	<b>ProVision</b>	066, 117, 136, 181
<b>Next Base</b>	160	<b>Pye</b>	038, 052
<b>NFREN</b>	081	<b>QONIX</b>	077
<b>Nikkai</b>	181	<b>Quartek</b>	158
<b>Nikkei</b>	116	<b>Radionette</b>	067, 090, 179
<b>Norcent</b>	181	<b>Radiotone</b>	062
<b>Nordmende</b>	082	<b>Raite</b>	055
<b>Nortek</b>	204	<b>RCA</b>	168
<b>Oasis-Media</b>	148	<b>REC</b>	032
<b>Olidata</b>	057	<b>Redstar</b>	073, 071, 075, 093, 125, 181
<b>Onkyo</b>	033, 046, 169	<b>Relisys</b>	119
<b>Onn</b>	223		
<b>Onyx</b>	198		

# Bijlage

<b>Reoc</b>	072, 092	<b>SKY</b>	013
<b>Revoy</b>	085	<b>Skymaster</b>	066, 072
<b>Richmond</b>	113	<b>Skyworth</b>	093
<b>Roadstar</b>	066, 057, 062, 093, 110, 172	<b>Sliding</b>	100
<b>Ronin</b>	091	<b>SM Electronic</b>	066, 072, 105
<b>Rotel</b>	045	<b>Smart</b>	061, 062
<b>Rowa</b>	064	<b>Sogo</b>	136, 203, 216
<b>Rowsonic</b>	076	<b>Sontech</b>	131
<b>Saba</b>	039, 204	<b>Sony</b>	036, 089, 096, 098, 139, 142, 150, 171, 177, 184, 188, 190, 201, 202
<b>Saivod</b>	082, 071	<b>Sound Color</b>	113
<b>Salora</b>	067	<b>Soundmaster</b>	072
<b>Sampo</b>	117	<b>Soundwave</b>	062, 140
<b>Samsung</b>	032, 042, 017, 022, 069, 099, 152, 166, 182, 197, 199, 219, 080	<b>Standard</b>	082, 072, 075, 093
<b>Sansui</b>	059, 013, 070	<b>Star Clusters</b>	105, 110
<b>Sanyo</b>	056, 062	<b>Starmedia</b>	109
<b>Scan</b>	061, 087	<b>Stein</b>	148
<b>ScanMagic</b>	066, 164	<b>Strato</b>	105, 123
<b>ScanSonic</b>	162	<b>Strong</b>	062
<b>Schaub Lorenz</b>	073, 075, 100, 104, 156	<b>Sunkai</b>	073, 087
<b>Schneider</b>	038, 082, 052, 077, 061, 062, 075, 090, 110, 122, 214	<b>Sunstar</b>	001
<b>Schoentech</b>	062	<b>Sunstech</b>	082, 148, 149
<b>Scientific Labs</b>	072	<b>Suntronic</b>	001
<b>Scott</b>	057, 097, 113, 125, 181	<b>Sunwood</b>	075, 093
<b>Seeltech</b>	109, 156	<b>Supervision</b>	072, 105
<b>SEG</b>	055, 062, 091, 140, 185, 215	<b>Supratech</b>	203, 213
<b>Shanghai</b>	057	<b>SVA</b>	057
<b>Sharp</b>	058, 062, 090, 127	<b>Swisstec</b>	206, 218
<b>Sherwood</b>	067, 064	<b>Sylvania</b>	058, 207
<b>Shinco</b>	064	<b>Symphonic</b>	058
<b>Siemssen</b>	123	<b>Synn</b>	072
<b>Sigmatek</b>	109, 200	<b>Syscom</b>	081
<b>Siltex</b>	109	<b>Sytech</b>	148, 200
<b>Silva</b>	075, 093	<b>Tamashi</b>	125
<b>Silva Schneider</b>	067, 082, 090, 093	<b>Tandberg</b>	062, 162, 185
<b>SilverCrest</b>	014, 015, 105	<b>Tangent</b>	117
<b>Sinudyne</b>	116	<b>Targa</b>	110, 157, 179
<b>Sistemas</b>	057	<b>Tatung</b>	073, 162
<b>Skantic</b>	038, 062	<b>Tchibo</b>	067

# Bijlage

Nederlands

<b>TCM</b>	067, 077	<b>Walkvision</b>	064
<b>Teac</b>	067, 072, 061, 064, 071, 110	<b>Waltham</b>	062, 140
<b>Tec</b>	093	<b>Welkin</b>	082
<b>Technica</b>	162	<b>Wellington</b>	062
<b>Technics</b>	032, 178	<b>Weltstar</b>	062
<b>Technika</b>	073, 082, 100, 140, 162, 206, 208, 218, 221	<b>Wharfedale</b>	077, 062, 070, 100, 124, 172
<b>Technisson</b>	100	<b>Wilson</b>	082, 113
<b>Technosonic</b>	100	<b>Windsor</b>	062
<b>Techwood</b>	062, 140, 185	<b>Windy Sam</b>	042
<b>Telefunken</b>	039	<b>Wintel</b>	101
<b>Teletech</b>	072, 062	<b>Woxter</b>	104, 109
<b>Tensai</b>	073	<b>Xbox</b>	163, 194
<b>Tevion</b>	093, 097, 110, 123, 131, 164, 181, 215	<b>Xenius</b>	077
<b>Textorm</b>	136	<b>Xomax</b>	198
<b>Theta Digital</b>	041	<b>Xoro</b>	108, 226
<b>Thomson</b>	039, 116, 160, 168	<b>Yakumo</b>	094
<b>Time</b>	013	<b>Yamada</b>	091, 094, 104, 106, 126, 135, 136
<b>Tokai</b>	077, 055, 075, 093, 113	<b>Yamaha</b>	032, 038, 052, 079
<b>Tom-Tec</b>	076, 148	<b>Yamakawa</b>	055, 091, 215
<b>Top Suxess</b>	109	<b>Yukai</b>	066, 164
<b>Toshiba</b>	033, 059, 132, 138, 153, 154, 169, 187	<b>Zenith</b>	033, 043
<b>TRANS-continents</b>	082, 081, 091, 113, 117	<b>Combinatie TV/DVD</b>	
<b>Tredex</b>	086	<b>Acoustic Solutions</b>	193, 208
<b>Trevi</b>	082	<b>Airis</b>	216
<b>TSM</b>	109	<b>Akai</b>	212
<b>TVE</b>	062	<b>Alba</b>	216
<b>Umax</b>	104	<b>Audiosonic</b>	216
<b>UMC</b>	206, 218, 221	<b>Bush</b>	062, 216, 217
<b>United</b>	059, 066, 058, 062, 075, 081, 100, 105, 113, 120, 131, 156, 172, 198	<b>cello</b>	198, 205
<b>Universum</b>	067, 043, 077, 062, 090, 110, 140	<b>Dantax</b>	122
<b>Vecatech</b>	136	<b>Denver</b>	128, 216
<b>Venturer</b>	077, 169, 193, 208	<b>Digitrex</b>	217
<b>Vestel</b>	062, 140, 185	<b>Gold</b>	198
<b>Vieta</b>	061	<b>Hikona</b>	124
<b>Voxson</b>	066, 082	<b>Logic</b>	222
<b>Waitec</b>	066, 104, 109, 113	<b>Marquant</b>	217
		<b>MTlogic</b>	216
		<b>Onn</b>	223
		<b>Onyx</b>	198

# Bijlage

Philips	210	Technika	208, 221
Proline	193	UMC	221
Prosonic	208	Venturer	193, 208
Sliding	100	<b>Combinatie TV/VCR/DVD</b>	
Sogo	216	Ferguson	059
Swisstec	218	Matsui	059

## 4. Codelijst voor VCR

Merk	Code	Merk	Code
Accent	009	Bell & Howell	011
Adventura	001	Bestar	021
Adyson	009	Black Diamond	051
Aiwa	003, 028, 001, 029, 002, 068, 102	Black Panther	021
Akai	028, 029, 023, 012, 020	Blaupunkt	010, 019
Akiba	009	Blue Sky	021, 003, 028, 051, 009, 029, 031, 068, 102
Akura	009	Bondstec	009
Alba	010, 021, 028, 001, 009, 029, 023	Brandt	024, 025
Allorgan	020	Brinkmann	028
Allstar	010	Bush	010, 021, 028, 001, 051, 009, 029, 023, 068
America Action	021	Calix	003
Amstrad	021, 001, 009	Carena	010
Anam	021, 003, 019, 020	Carrefour	006
Anam National	019	Carver	010
Anitech	009	Casio	001
Ansonic	001	Cathay	021
Aristona	010	CCE	021, 009
ASA	010, 003	Centrum	044
Asha	020	CGE	001
Asuka	010, 003, 001, 009	Cimline	009
Audiolab	010	Cineral	021
Audiosonic	021	Citizen	021, 003
Audiovox	003	Clatronic	001, 009
AVP	001, 029	Colt	009
Awa	003, 024, 005	Combitech	029
Baird	021, 001, 011, 012	Condor	021
Basic Line	021, 009, 011	Craig	003, 009, 020
Beaumarck	020	Crown	021, 003, 009, 031
Beko	011		

# Bijlage

Nederlands

<b>Cybernex</b>	020	<b>GEC</b>	010
<b>Cyrus</b>	010	<b>General Technic</b>	028
<b>Daewoo</b>	021, 050, 051, 029, 006	<b>Genexxa</b>	011
<b>Dansai</b>	021, 009	<b>Go Video</b>	030, 102
<b>Dantax</b>	029, 068	<b>GoldHand</b>	009
<b>Daytron</b>	021	<b>GoldStar</b>	003, 001, 031, 102
<b>De Graaf</b>	010, 011, 007, 004	<b>Goodmans</b>	010, 021, 050, 003, 028, 001, 051, 009, 029, 020, 068
<b>Decca</b>	010, 001, 029, 008	<b>GPX</b>	003
<b>Deitron</b>	021	<b>Gradiente</b>	001
<b>Denko</b>	009	<b>Graetz</b>	011, 020
<b>Denon</b>	004	<b>Granada</b>	010, 003, 001, 011, 007, 004, 019, 020
<b>Diamant</b>	003	<b>Grandin</b>	021, 003, 001, 009, 068
<b>Dual</b>	010, 021, 028, 001	<b>Grundig</b>	010, 028, 009, 024, 029, 019, 068
<b>Dumont</b>	010, 001, 011	<b>Hanimex</b>	029
<b>Durabrand</b>	051, 044	<b>Hanseatic</b>	010, 003
<b>Elbe</b>	021	<b>Harley Davidson</b>	001
<b>Elcatech</b>	009	<b>Harwood</b>	009
<b>Electroponic</b>	003	<b>HCM</b>	009
<b>Elin</b>	020	<b>Hinari</b>	021, 009, 029, 020
<b>Elsay</b>	009	<b>Hisawa</b>	029
<b>Elta</b>	021, 009	<b>Hischito</b>	006
<b>Emerex</b>	002	<b>Hitachi</b>	010, 001, 004, 020, 044
<b>Emerson</b>	021, 050, 003, 001, 009, 006, 005	<b>Hoeher</b>	021, 051
<b>ESC</b>	021, 020	<b>Hornophon</b>	010
<b>Ferguson</b>	021, 028, 001, 024, 025, 068	<b>Hughes Network Systems</b>	004
<b>Fidelity</b>	001, 009, 029, 030, 020	<b>Hypson</b>	021, 003, 001, 009, 029, 031
<b>Finlandia</b>	010, 003, 001, 011, 007, 005, 004, 012, 019	<b>Imperial</b>	001
<b>Finlux</b>	010, 001, 011, 004	<b>Ingersol</b>	020
<b>Firstline</b>	021, 003, 028, 009, 006, 005, 004, 031, 102	<b>Inno Hit</b>	009
<b>Fisher</b>	011	<b>Interbuy</b>	003, 009
<b>Flint</b>	028	<b>Interfunk</b>	010, 011
<b>Frontech</b>	009	<b>Internal</b>	021, 050
<b>Fujitsu</b>	001	<b>International</b>	021, 003, 051
<b>Funai</b>	001, 044	<b>Intervision</b>	021, 003, 028, 001
<b>Galaxi</b>	001	<b>Irradio</b>	010, 003, 009, 102
<b>Galaxis</b>	021	<b>ITT</b>	011, 012, 020
<b>Garrard</b>	001	<b>ITV</b>	021, 003
<b>GE</b>	007, 020		

# Bijlage

<b>JBL</b>	021	<b>Medion</b>	028, 051, 029
<b>JMB</b>	028, 029, 068	<b>Memorex</b>	003, 028, 001, 011, 007, 020
<b>Joyce</b>	001	<b>Memphis</b>	009
<b>JVC</b>	008	<b>Metronic</b>	010
<b>Kaisui</b>	009	<b>Metz</b>	010, 144, 003, 019, 084
<b>Karcher</b>	010, 021, 051	<b>MGA</b>	005, 020
<b>KEC</b>	021, 003	<b>MGN Technology</b>	020
<b>Kendo</b>	021, 003, 028, 051, 009, 023, 012	<b>Micormay</b>	028
<b>Kenwood</b>	008	<b>Migros</b>	001
<b>KLH</b>	009	<b>Minolta</b>	004
<b>Kneissel</b>	021, 003, 028, 029	<b>Mitsubishi</b>	010, 051, 008, 007, 005, 031
<b>Kodak</b>	003	<b>Motorola</b>	007
<b>Korpel</b>	009	<b>MTC</b>	001, 020
<b>Kyoto</b>	009	<b>Multitec</b>	003
<b>Lenco</b>	021	<b>Multitech</b>	001, 009
<b>Leyco</b>	009	<b>Murphy</b>	001
<b>LG</b>	021, 003, 001, 031, 102	<b>Myryad</b>	010
<b>Lifetec</b>	028	<b>NAD</b>	011
<b>Lloyd's</b>	001	<b>Naiko</b>	028, 051
<b>Loewe</b>	010, 144, 003	<b>National</b>	019
<b>Logik</b>	009, 012, 020	<b>NEC</b>	003, 011, 008
<b>Lumatron</b>	044, 102	<b>Neckermann</b>	010
<b>Lunatron</b>	102	<b>Nesco</b>	001, 009
<b>Lux May</b>	009	<b>Neufunk</b>	102
<b>Luxor</b>	009, 011, 007, 005, 023, 012	<b>Nikkai</b>	021, 009
<b>LXI</b>	003	<b>Nikko</b>	003
<b>M Electronic</b>	003, 001	<b>Noblex</b>	020
<b>Magnasonic</b>	021, 044	<b>Nokia</b>	010, 021, 011, 007, 004, 023, 012, 020
<b>Magnavox</b>	010, 001	<b>Nordmende</b>	051, 024, 008, 025
<b>Magnin</b>	020	<b>Oceanic</b>	010, 001, 024, 011, 007, 012
<b>Magnum</b>	051	<b>Okano</b>	021, 028, 009, 023
<b>Manesth</b>	010, 009, 006	<b>Olympus</b>	019
<b>Marantz</b>	010	<b>Onimax</b>	051
<b>Mark</b>	021, 001	<b>Optimus</b>	007, 030, 044
<b>Mascom</b>	051	<b>Orbit</b>	009
<b>Mastec</b>	051	<b>Orion</b>	028, 029, 068
<b>Master's</b>	021	<b>Orson</b>	001
<b>Matsui</b>	003, 028, 029, 020, 068	<b>Osaki</b>	003, 001, 009
<b>Mediator</b>	010		

# Bijlage

Nederlands

<b>Osume</b>	009	<b>Royal</b>	009
<b>Otto Versand</b>	010	<b>Saba</b>	021, 024, 025
<b>Pace</b>	029	<b>Saisho</b>	028
<b>Pacific</b>	028, 001, 051, 068	<b>Salora</b>	011, 005, 012
<b>Palladium</b>	003, 028, 009	<b>Samsung</b>	006, 030, 020, 068
<b>Palsonic</b>	001, 009	<b>Sanky</b>	007
<b>Panasonic</b>	144, 019, 084	<b>Sansei</b>	007
<b>Pathe Cinema</b>	005	<b>Sansui</b>	001, 009, 008, 012
<b>Penney</b>	003, 004, 020	<b>Sanyo</b>	011, 008, 007, 020
<b>Pentax</b>	004	<b>Saville</b>	021, 029, 020
<b>Perdio</b>	001	<b>SBR</b>	010
<b>Philco</b>	009	<b>ScanSonic</b>	020
<b>Philips</b>	010, 044	<b>Schaub Lorenz</b>	028, 001, 011, 023, 012
<b>Phoenix</b>	021	<b>Schneider</b>	010, 021, 003, 028, 001, 051, 009, 029, 004, 020, 102
<b>Phonola</b>	010	<b>Scott</b>	005, 044
<b>Pilot</b>	003	<b>Sears</b>	003, 001, 011, 004
<b>Pioneer</b>	010, 008, 004	<b>Seaway</b>	021
<b>Portland</b>	021, 050	<b>SEG</b>	010, 021, 050, 051, 009, 020, 044
<b>Prinz</b>	001	<b>SEI</b>	010
<b>Profitronic</b>	010, 020	<b>Sei-Sinudyne</b>	010
<b>Proline</b>	021, 001, 051, 024, 025	<b>Seleco</b>	003
<b>Proscoc</b>	021	<b>Semp</b>	006
<b>Prosonic</b>	021	<b>Sentra</b>	009
<b>Protech</b>	010, 009	<b>Setron</b>	009
<b>ProVision</b>	021	<b>Sharp</b>	007, 040, 102
<b>Pye</b>	010	<b>Shintom</b>	009, 011
<b>Quasar</b>	021	<b>Shivaki</b>	003
<b>Quelle</b>	010	<b>Shogun</b>	020
<b>Radialva</b>	010, 003, 009, 007	<b>Siemens</b>	010, 003, 024, 011
<b>Radiola</b>	010	<b>Siera</b>	010
<b>Radionette</b>	003, 102	<b>Silva</b>	003
<b>RadioShack</b>	003, 001	<b>Silva Schneider</b>	102
<b>Radix</b>	003	<b>Silver</b>	021
<b>Randex</b>	003	<b>SilverCrest</b>	051
<b>RCA</b>	024, 007, 004, 020	<b>Singer</b>	009, 006
<b>Realistic</b>	003, 001, 011, 007	<b>Sinudyne</b>	010, 029
<b>Reoc</b>	028	<b>Smaragd</b>	028
<b>RFT</b>	009	<b>Sonneclair</b>	009
<b>Roadstar</b>	010, 021, 003, 009, 020, 068		



# Bijlage

<b>Sonolor</b>	007
<b>Sontec</b>	021, 003
<b>Sony</b>	001, 002, 012, 095, 112
<b>Soundwave</b>	003, 028
<b>Ssangyong</b>	009
<b>Standard</b>	021
<b>Stern</b>	021
<b>Sunkai</b>	021, 028
<b>Sunstar</b>	011
<b>Suntronic</b>	011
<b>Sunwood</b>	009
<b>Supra</b>	003
<b>Sylvania</b>	010, 001, 005
<b>Symphonic</b>	001, 044
<b>Tandberg</b>	021
<b>Tandy</b>	001, 011
<b>Tashiko</b>	010, 003, 001, 007, 020
<b>Tatung</b>	010, 028, 001, 029, 007, 005
<b>Tchibo</b>	028
<b>TCM</b>	028
<b>Teac</b>	003, 001, 051
<b>Tec</b>	009
<b>Tech Line</b>	009
<b>Technics</b>	010, 019
<b>TechniSat</b>	028
<b>Technosonic</b>	029
<b>Teknika</b>	003, 001
<b>Telefunken</b>	021, 024, 025
<b>Telerent</b>	019
<b>Teletech</b>	021, 001, 009
<b>Tenosal</b>	009
<b>Tensai</b>	021, 003, 001, 009
<b>Tevion</b>	028, 051
<b>Texet</b>	021
<b>Thomas</b>	001
<b>Thomson</b>	021, 024, 008, 025
<b>Thorn</b>	003, 011
<b>TMK</b>	020
<b>Tokai</b>	003, 009, 011
<b>Topline</b>	028
<b>Toshiba</b>	010, 029, 006, 005, 030, 068
<b>Totevision</b>	003, 020
<b>Towada</b>	009
<b>Tradex</b>	010
<b>Uher</b>	020
<b>Ultravox</b>	021
<b>Unitech</b>	020
<b>United</b>	028, 068
<b>Universum</b>	010, 003, 028, 001, 011, 012, 020, 102
<b>Vector</b>	006
<b>Victor</b>	008
<b>Video Concepts</b>	006
<b>Video Technic</b>	001
<b>Videomagic</b>	003
<b>Videosonic</b>	020
<b>Villain</b>	001
<b>Wards</b>	010, 001, 009, 006, 007, 004, 020
<b>Watson</b>	010, 051, 029
<b>Weltblick</b>	003
<b>Wharfedale</b>	044
<b>White Westinghouse</b>	021, 009
<b>World</b>	028
<b>XR-1000</b>	001, 009
<b>Yamishi</b>	021, 009
<b>Yokan</b>	009
<b>Yoko</b>	003, 009, 020
<b>Zenith</b>	050, 001
<b>ZX</b>	028, 029
<b>Combinatie TV/VCR</b>	
<b>Aiwa</b>	001, 029, 068, 102
<b>Alba</b>	029
<b>Amstrad</b>	001
<b>Beko</b>	011
<b>Bestar</b>	021
<b>Blue Sky</b>	021, 029, 068
<b>Bush</b>	029, 068

# Bijlage

Nederlands

<b>Citizen</b>	021	<b>Portland</b>	050
<b>Colt</b>	009	<b>Radiola</b>	010
<b>Daewoo</b>	021, 050	<b>RCA</b>	007, 020
<b>Dantax</b>	029, 068	<b>Saba</b>	024
<b>Emerson</b>	021, 050	<b>Samsung</b>	030, 020, 068
<b>Ferguson</b>	021, 001, 025, 068	<b>Sansui</b>	001
<b>Fidelity</b>	001	<b>Sanyo</b>	020
<b>Firstline</b>	021	<b>Saville</b>	029
<b>Funai</b>	001	<b>Schneider</b>	010, 001
<b>GE</b>	007, 020	<b>Sears</b>	003, 001
<b>GoldStar</b>	003, 031	<b>SEG</b>	050
<b>Goodmans</b>	021, 050, 029, 068	<b>Sharp</b>	007
<b>Grandin</b>	021, 068	<b>Siemens</b>	010
<b>Grundig</b>	010, 029, 068	<b>Sinudyne</b>	029
<b>Hanimex</b>	029	<b>Sony</b>	001, 002, 112
<b>Harley Davidson</b>	001	<b>Sylvania</b>	010
<b>Hinari</b>	029	<b>Symphonic</b>	001
<b>Hitachi</b>	001	<b>Tatung</b>	029
<b>Hypson</b>	003	<b>Teac</b>	001
<b>Internal</b>	021, 050	<b>Technics</b>	010
<b>JBL</b>	021	<b>Technosonic</b>	029
<b>JMB</b>	029	<b>Telefunken</b>	021
<b>Kneissel</b>	021, 029	<b>Thomas</b>	001
<b>LG</b>	003, 031	<b>Thomson</b>	021, 025
<b>Lloyd's</b>	001	<b>Toshiba</b>	029, 030, 068
<b>Magnasonic</b>	021, 044	<b>United</b>	068
<b>Magnavox</b>	010, 001	<b>White Westinghouse</b>	021
<b>Magnin</b>	020	<b>Zenith</b>	011
<b>Matsui</b>	029, 068		
<b>Medion</b>	029		
<b>Memorex</b>	003		
<b>MGA</b>	020		
<b>Mitsubishi</b>	010, 007		
<b>Orion</b>	029, 068		
<b>Pace</b>	029		
<b>Pacific</b>	068		
<b>Penney</b>	003, 020		
<b>Philips</b>	010		

# Bijlage

## 5. Codelijst voor audio en AVX

Merk	Code
<b>Versterker</b>	
Acoustic Solutions	078, 082, 084, 094
Cambridge Audio	106
Curtis Mathes	014
Denon	012
Durabrand	089, 090
Goodmans	093
Hitachi	089
JBL	042
Logitech	074
Magnat	042
Magnum	094
Mustek	093
Optimus	014, 029
Pacific	094
Pioneer	014, 029
RCA	014
Sven	090
Tevion	094
Trice	090
upXus	078
Vieta	042
Yamaha	016, 030
<b>Accessoire</b>	
Apple	038
Sony	008
Yamaha	121, 122
<b>Ontvanger</b>	
Acoustic Solutions	087
AEG	071, 072
AFK	071
Aiwa	005, 073
Akai	004, 021, 072, 087
Alba	087, 088
All-Tel	072
Amstrad	024, 072
Anam	021
Arcam	044
ASCOMTEC	071
Audiolab	043
Audiosonic	071
Audiotronic	043
Bang & Olufsen	028
Basic Line	088
Belson	071
Binatone	071
Blue Sky	072, 087
Bose	046, 099
Bush	027
Cambridge Audio	080, 101
Cat	071
CCE	065
Centrum	045, 071
Clatronic	027, 071
Cosmotron	027
Daewoo	076
Dantax	018, 072
Denon	067, 025, 036, 075
Denver	071
DiK	027
Dual	045, 072
eBench	024, 027
Elta	024, 027, 072
EuroLine	098
Fine Arts	043
Firstline	027
Garrard	013, 018
Genexxa	010
Global Sphere	098
Goodmans	021, 024, 027, 071, 072
Grundig	043, 013, 027, 035, 087
Grunkel	024, 072
Hanseatic	072
Harman/Kardon	043, 056, 003, 011, 057, 060
Harwood	024

# Bijlage

Nederlands

<b>HCM</b>	072	<b>Onkyo</b>	006, 063, 114
<b>HE</b>	071	<b>Optimus</b>	032, 010, 024
<b>Hitachi</b>	088	<b>Orient Power</b>	024
<b>Hitech</b>	024	<b>Orion</b>	018
<b>Hiteker</b>	071	<b>Palladium</b>	027, 045, 054, 072, 086
<b>Home Tech Industries</b>	071	<b>Panasonic</b>	109, 085, 058, 059, 062, 110, 111, 113, 128
<b>Hyundai</b>	087	<b>Paramount Pictures</b>	045
<b>Inkel</b>	020	<b>PCCW</b>	128
<b>Intersound</b>	024	<b>Philips</b>	043, 049, 031, 035, 048, 053, 117
<b>JBL</b>	056, 057	<b>Phonotrend</b>	020
<b>JVC</b>	001, 019, 068	<b>Pioneer</b>	052, 032, 010, 039, 081, 097
<b>Kenwood</b>	033, 061, 091, 010	<b>PJ</b>	071
<b>Kioto</b>	027	<b>Polk Audio</b>	053
<b>Kompernass</b>	027	<b>Prima Electronic</b>	027
<b>KXD</b>	071	<b>Proline</b>	027, 072
<b>LG</b>	054, 086, 125	<b>ProVision</b>	071
<b>Lifetec</b>	027	<b>QONIX</b>	072, 087
<b>LXI</b>	024	<b>Radionette</b>	054, 100
<b>Magnat</b>	071	<b>Recco</b>	027
<b>Magnavox</b>	043, 035	<b>Redstar</b>	071
<b>Marantz</b>	043, 049, 031, 035, 053	<b>Revox</b>	007, 010, 035
<b>Matsui</b>	024, 027	<b>Roadstar</b>	027
<b>MBO</b>	065	<b>Rotel</b>	026
<b>Medion</b>	027, 087	<b>Samsung</b>	013, 055, 119, 123, 083
<b>MEI</b>	072	<b>Sansui</b>	021, 035, 098
<b>Metz</b>	088	<b>Sanyo</b>	024
<b>Micromega</b>	043	<b>Schneider</b>	003, 024, 045, 072
<b>Microstar</b>	027	<b>Scott</b>	071
<b>MTlogic</b>	087	<b>SEG</b>	088
<b>Musicmagic</b>	035	<b>Sharp</b>	010, 022, 070, 100
<b>Mustek</b>	065	<b>Sherwood</b>	020, 022
<b>Mx Onda</b>	024, 027	<b>Siemens</b>	021
<b>Myryad</b>	043	<b>Silva Schneider</b>	027, 072, 086
<b>NAD</b>	015, 021	<b>SilverCrest</b>	087
<b>Nexius</b>	072	<b>Sony</b>	040, 034, 047, 103, 107, 037, 066, 077, 079, 096, 108, 116, 118, 124
<b>Nikkai</b>	071	<b>Soundwave</b>	021
<b>Nikkei</b>	024	<b>Stereophonics</b>	032
<b>Norcent</b>	071	<b>Sumida</b>	024
<b>NTDE Geniesom</b>	024		

# Bijlage

---

<b>Sunfire</b>	061	<b>United</b>	072, 098
<b>T+A</b>	050, 105	<b>Universum</b>	013, 021, 024, 027, 045, 072, 076, 095
<b>TAG McLaren</b>	043	<b>Venturer</b>	027, 072
<b>Tandberg</b>	088	<b>Vestel</b>	088
<b>Targa</b>	054	<b>Victor</b>	001
<b>TCM</b>	027	<b>Waitec</b>	065
<b>Teac</b>	018, 021	<b>Watson</b>	027
<b>Technics</b>	109, 085, 058, 059, 011, 110	<b>Wellfund</b>	024
<b>Techwood</b>	088	<b>Welltech</b>	027
<b>Tedelex</b>	098	<b>Wharfedale</b>	072
<b>Tevion</b>	071	<b>Xenius</b>	072
<b>Thorens</b>	043	<b>Yamaha</b>	009, 002, 010, 017, 023, 041, 051, 064, 069, 112, 115, 120
<b>Thorn</b>	024	<b>Yukai</b>	065
<b>Tokai</b>	072	<b>Zenith</b>	024
<b>Toshiba</b>	092		

MDB1.3

## KENNISGEVING MET BETREKKING TOT OPEN SOURCE SOFTWARE

HUMAX-producten maken gebruik van bepaalde open source besturingssysteemsoftware die wordt verspreid op grond van GNU GENERAL PUBLIC LICENSE versie 2 en GNU LESSER GENERAL LICENSE versie 2.1 zoals gedefinieerd en gepubliceerd door Free Software Foundation, Inc.

De volgende broncodes voor GPL- en LGPL-software die in dit product worden gebruikt, kunnen worden geleverd en deze aanbieding is geldig tot maximaal drie jaar vanaf de datum van het downloaden van de software of vanaf de datum van aankoop van het product dat dergelijke software bevat. Neem contact met ons op op [gnu@humaxdigital.com](mailto:gnu@humaxdigital.com).

### GPL-software

linux

busybox

avinfo

e2fsprogs

Dit pakket met hulpprogramma's voor het EXT2-bestandssysteem is beschikbaar op grond van GNU Public License versie 2, met uitzondering van de lib/ext2fs- en lib/e2p-bibliotheken die beschikbaar zijn op grond van GNU Library General Public License versie 2, de lib/uuid-bibliotheek die beschikbaar is op grond van een BSD-licentie en de lib/et- en lib/ss-bibliotheken die beschikbaar zijn op grond van een MIT-licentie.

### LGPL-software

uClibc

libexif

id3lib

### FTL-software (FreeType License)

freetype

Voor gedeelten van deze software geldt copyright © <2007> The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)).  
Alle rechten voorbehouden.

[www.humaxdigital.com](http://www.humaxdigital.com)

